Feliz Aña 2007

BON DIA Aruba

Diabierna, 29 di December, 2006 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Mientras cu panaderonan a bisa di lo no traha pan blanco mas entrante 1 di januari 2007

Minister Swaen a mustra cu prijs di BBO ta incalcula den e prijs maximo di pan y lo no mishi cu nan margen

Minister na Bon Dia Aruba: "Amor tin cu bin di dos banda si!"

Lesa pagina 2

Mayornan mester ta mas conciente riba peliger di klapchi serca mucha

Hospital a registra dos caso di mucha cu a perde dede

Lesa pagina 2.

A amputa tur dos pia di señora cu a wordo atropea pa bus grandi di Arubus

Lesa pagina 2.

Pa evita cu tin hendenan cu kier 'bai' cu batata despues di e show di vuurwerk

DOW lo tin personal continuamente na show te ora cu esaki caba y no tin mas vuurwerk

Control severo ta evita cu batatanan ta haya otro 'destinacion'



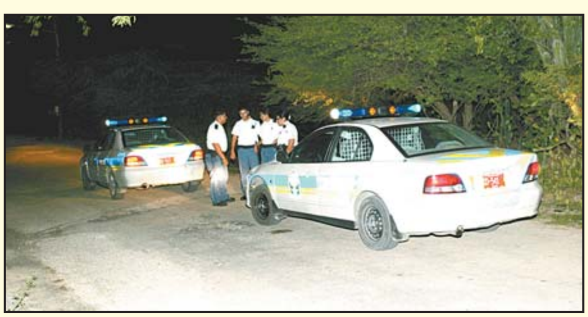


ORANJESTAD – E show di vuurwerk di awe di Ling & Sons, ta bai hunto cu hopi instancia y ta depende di tur si e show por tuma lugar. Entre otro, vocero di polis Papito Comenencia a splica cu ta depende di Toren di Control y unidadnan di bombero disponibel si e show por cuminsa. Lesa pagina 3.

Dos individuo cu cara y curpa ful tapa

Atraco arma na Angochi Minimarket ayera nochi





SANTA CRUZ – Ayera nochi alrededor di 8.45 dos antisocial ta drenta den Angochi Minimarket y ta tira un atraco. Nan cara y curpa tabata ful tapa, caminda no por a distingui nan color di cuero. Pero si por a scucha nan papia spaño. Un di nan tabata tin arma di candela, y nan a logra bai cu e caha di placa, boter di bibida, y tambe carchi di telefon entre otro. Polis a bai busca den becindario pero no a logra haya nada.

Su situacion ta keda critico

A amputa tur dos pia di señora cu a wordo atropea pa bus grandi di Arubus

ORANJESTAD – E señora cu a wordo atropea banda di Royal Plaza pa un bus grandi di Arubus algun siman pasa, no ta un turista sino un señora Arubiano, kende ta biba na Pos Chikito.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu na hospital, specialistanan a inspecciona e pianan di e señora pero door di e estado di nan, no por a haci nada otro cu amputa esakinan.

Esaki ta pasobra cu ora e bus grandi a pasa riba e señora su pianan, e peso di e bus a mas bien machica e pianan.

Sin duda esaki ta di lamenta, especialmente ora cu ta trata aki di un señora cu ta cria hopi bestia y ta un persona masha energetico.

Door di e situacion di e señora y cu e tin un cantidad di bestia na su cas na Pos Chikito, miembronan di ARA a bay na e cas pa asina atende cu e bestianan.

Bon Dia Aruba por a compronde cu e señora ainda ta interna den cuido intensivo y su situacion ta sigui critico.

Mayornan mester ta mas conciente riba peliger di klapchi serca mucha

Hospital a registra dos caso di mucha cu a perde dede



ORANJESTAD – Riba e prome dia cu a cuminsa bende klapchi, no ta un sino tres caso di persona cu a resulta herida door di klapchi, mester a wordo atendi na Hospital.

DOS MUCHA A PERDE DEDE

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu entre e tres personanan cu a resulta herida door di klapchi, dos ta mucha menor di edad.

Loke ta di lamenta ta e hecho cu, debi na no tuma e precuacionnan necesario, tur dos mucha a perde dede.

Bon Dia Aruba ta haci un apelacion na mayornan pa ta mas conciente di e peliger di klapchi y vigila bo yiu of yiunan ora nan ta tira klapchi. Ta consehabel pa lesa e instruccion riba e klapchi prome cu tir'e of puntra esnan cu ta bende klapchi con ta e miho manera pa tira e klapchi.

Hopi mucha ta prufia o sea nan kier bay inventa cosnan pa tira klapchi, siendo cu esakinan por resulta sumamente peligroso. No laga bo yiu tira klapchi cu por ta peligroso p'e.

Mientras cu panaderonan a bisa di lo no traha pan blanco mas entrante 1 di januari 2007

Minister Swaen a mustra cu prijs di BBO ta incalcula den e prijs maximo di pan y lo no mishi cu nan margen

Minister na Bon Dia Aruba: "Amor tin cu bin di dos banda si!"

ORANJESTAD – Entrante 1 di januari 2007 proximo, panaderianan lo no produci pan blanco debi na un situacion di incertidumbre cu nan ta bibando aden. Durante un reunion ayera cu e asosacion di panaderonan ayera, e decision a cai cu no ta produci pan blanco mas. Esaki te ora cu nan haya aclariacion di parti di Departamento Economico riba e asunto aki. Un reunion dia 3 di januari cu Economische Zaken lo tin cu clarifica esaki.

Segun Edie Berg, actuando como vocero di e asosacion di panadero, nan tin un problema riba e BBO cu tin cu wordo cobra riba e pan. Nan no tin un claridad con e asunto aki ta situa, y si nan tin cu cobra BBO riba dje si of no. Si nan cambia e prijs riba nan mes, nan ta sigur cu gobierno lo hiba nan corte, y cu gobierno lo gana e caso aki. Di otro banda, nan no kier habri anja den incertidumbre y cuminsa bende pan blanco perdiendo 3%.

Como tal a dicidi di tuma un paso mas drastico unda cu nan no ta perde e 3% y mes momento ta pone presion riba tanto gobierno, como departamento di asuntonan economico. Esaki tanten cu tin un carta cu tabata na caminda ayera ainda pero cu e asosacion di panadero no a ricibi. Inoficial Bon Dia Aruba a compronde cu e panaderonan lo a haya e carta, pero cu nan no ta di e acuerdo cu e contenido.

For di minister Nilo Swaen, Bon Dia Aruba a compronde ayera nochi, cu Departamento di Asuntonan Economico a manda un carta pa e panaderonan indicando cu nan no mester preocupa ya cu e BBO lo wordo incalcula den e prijs maximo y cu no ta mishi cu nan margen. Mes momento e mandatario a mustra cu amor tin cu bin di tur dos banda y como tal e lo controla tur prijs di pan pa wak pa nan ta teniendo nan mes segun lei.

Mes momento e mandatario a confirma cu e panaderonan a haya un reunion pa dia 3 di januari 2007 unda cu nan lo tin cu discuti e situacion di pan y asina haya un aclariacion for di Economische Zaken. No ta conoci si e hecho cu tin un reunion palabra, ta suficiente pa evita cu no tin produccion di pan blanco entrante 1 di januari.



Su introduccion lo no stimula economia di Aruba den 2007

BBO lo stimula importacion directo y ta stop hende di haci negoshi localmente

Serge Mansur ta premira continuacion di caida di comercio otro aña



ORANJESTAD – Economia di Aruba a bira mas chikito. Esaki segun rapport di di dos cuartal di Banco Central di Aruba. Como tal, segun presidente di Aruba Trade and Industry Association(ATIA), Serge Mansur ta mustra cu cos no tabata mucho bon pa 2006. E no sa si , te na unda esaki lo bai sigui. Un cos sigur ta cu introduccion di BBO no ta bai stimula bo economia segun Mansur. E ta kere cu ta logico pa asumi cu e tendencia negativo lo bai sigui den 2007. Cifranan di e di 3 cuartal no a Sali ainda, pero e cifranan di importacion despues di introduccion di invoerrechten ta mustra cu tin un caida den importacion, hunto cu e caida den turismo. Esaki ta indicativonan di loke por spera pa e di tres cuartal segun Mansur na Bon Dia Aruba. Tin senjalnan hopi precupante y ta teme pa loke 2007 por trece relaciona cu BBO. Esaki ta mustra cu cosnan lo por bira pio cu 2006.

E hecho cu tin tiendanan cu lo a menasa pa sera nan porta, no ta algo sigur. "Ta dificil pa bisa" Mansur ta sigui informa. Tin algun situacion cu tabatin comerciantenan caba den centro di cuidad cu dificultad. E efectonan di BBO, lo pone cu esnan cu tabata a punto di sera, pone nan den un posicion cu nan lo tin cu bai tuma un posicion mucho mas sigur. Tin cierto sector di nos economia lo wordo pusha afor segun Mansur.

E efectonan cu di BBO cu ta stimula importacion directo y cu ta stop hende di haci negoshi localmente ta bai nifica cu varios negoshi lo bai tin cu sera nan portanan na 2007. Naturalmente lo sinti esaki seriamente tambe.

E hecho cu gobierno ta tilda ATIA, KVK y otronan di ta forma cartel, Mansur ta haya un ridicules. De hecho ta cataloga e relacion entre comercio y gremionan commercial di ta uno hopi pober. Comunicacion ta masha malo mes. Ta tira palabra ridiculo manera cartel, segun Mansur. Ta tilda comercio di ta abusador. Pero segun Mansur, e unico forma cu bo por ta abusador, ta si bo tin un compania monopolistico. Y ironicamente esakinan casi tur ta den man di gobierno, segun Mansur.

A wak p.e. Setar cu den pasado tabata usa nan posicion unico pa abusa di e prijsnan den servicio di telecomunicacion segun Mansur. Despues cu un otro provedor a bin a nota diripente cu prijsnan a cuminsa baha drasticamente. Aki por a nota e abuso cu Setar tabata haci. E abusonan ta wordo cometi door di hendenan cu tin control di e mesun negoshinan. Un maestro cu no tin mucho seriedad.

Pa evita cu tin hendenan cu kier 'bai' cu batata despues di e show di vuurwerk

DOW lo tin personal continuamente na show te ora cu esaki caba y no tin mas vuurwerk

Control severo ta evita cu batatanan ta haya otro 'destinacion'



ORANJESTAD – E show di vuurwerk di awe di Ling & Sons, ta bai hunto cu hopi instancia y ta depende di tur si e show por tuma lugar. Entre otro, vocero di polis Papito Comenencia a splica cu ta depende di Toren di Control y unidadnan di bombero disponibel si e show por cuminsa.

A duna un ehempel, unda cu si Toren di Control no duna ok, pa motibo cu tin un retraso pa un avion por subi of baha, anto e show tin cu warda. Aki no por bisa di antemano cu algo asina lo por sosode, pero e ta possible. Mes momento mester ta sigur cu un unidad di bombero por ta presente. Sin cu esaki ta e caso, e show tampoco no por cuminsa. Esaki pasobra mester tin bombero sigur presente pa cualkier eventualidad. Como tal presencia di bombero, y un luz berde di Toren di control (pa evita problema cu avionan den laira) ta necesario pa e show por continua.

Mes momento tin e control di e batatanan cu ta wordo usa segun DOW. Papiando cu Rubin Ponson di DOW, e la mustra cu for di momento cu a haya sa di e sitio, ta controla esaki si e ta uno adecuado, unda cu ta pone baricada y lint pa asina ningun hende yega serca di e sitio. Un trabou grandi cu ta na encargo di DOW.

Ponson a sigui splica cu e material pa e show ta yega den containernan apart, separa di otro clapchinan. Tin dos container full cu material pa show. Nan ta wordo controla, nan ta wordo habri y cada bes cu habri esaki, ta controla cuanto batata ta Sali afor, pa evita cu nan por haya un otro destinacion cu no ta e show.

Durante e show, tin hendenan di DOW presente pa controla tur aspecto di seguridad. Tur publico a wordo pidi pa para leuw di e sitio. E show su setup ta poni specialmente cara pa Ling & Sons, unda cu parando den e direccion ei, bo ta mira un tremendo show.

Despues di e show, lo controla despues di un ora, kico a sobra di e show. Ta tuma loke a resta, bek y ta warda esaki pa un otro oportunidad. Como tal esnan cu tin pensa di core bin na e sitio pa purba bai cu batatanan, lo no haya nada. Lo keda eibou cu security te ora cu e lugar ta completamente limpi di e show.

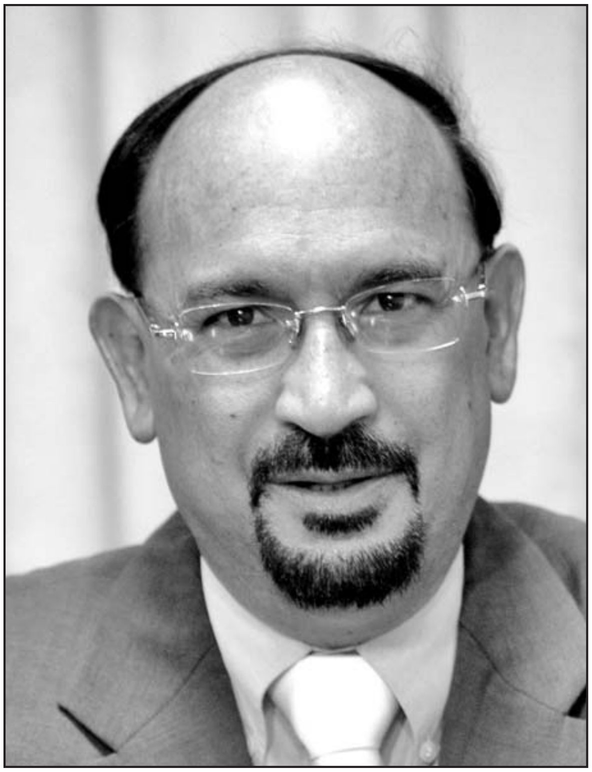
BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Www.bondia.com

Fitch Ratings su rapport ta conclui cu situacion financiero economico di Aruba a mehora

Mester a adapta e rating di Aruba di BBB-negativo pa BBO Stabil

Segun Minister President Nelson Oduber



ORANJESTAD - E situacion financiero economico di Aruba a caracterisa su mes den 2001 como un economia den recesion, acompaña door di aumento di deficitnan financiero y tambe un tasa di debe creciente. E maneho di e gobierno di MEP den e promer periodo di gobernacion tabata dirigi riba revitalisacion di e crecemento economico.

E crecemento negativo den 2002 di -2.6% desde 2003 a wordo converti den cifranan di crecemento positivo di aproximadamente 3% pa aña. Den e periodo siguiente a pone como meta principal, e realisacion di un presupuesto balansa y reduccion di e tasa di debe te na maximalmente 40%.

E instrumentonan financiero di mas importante cu a wordo implementa tabata consisti di un banda, reduccion di e gastonan y di otro banda un aumento di e entradanan. E scenario aki ta describi den e "Scenario sanering overheidsfinanciën" di 28 di oktober 2005, cual na maart 2006 a wordo adapta mediante e nota "Enige kernpunten uit het financieel-economische beleid van het kabinet Oduber over de periode 2001-2009".

RAPPORT DI IMF DI 2005

E maneho di gobierno ta basa riba e rapport di IMF di 2005. Den e rapport aki ta haci mencion di e problematica di crecemento economico, e problematica di finanzas publico, e peso financiero di AZV como tambe di e pensioennan di gobierno riba e presupuesto di gobierno y e problematica di AOV. Especialmente e maneho di Gabinete Oduber relaciona cu e crecemento economico y e medidanan pa frena e deficitnan di AZV, causa door di e forma iresponsabel di e introduccion y caminda IMF den pasado constantemente a adverti contra di e introduccion aki, e restructuracion di e prevision di pensioen y e solucion di e problematica di garantianan hotelero ta wordo elogia door di IMF.

IMF ta recomenda pa restructura e impuestonan y pa bin cu un omzetbelasting. Nan ta expresa nan satisfaccion riba e hecho cu gobierno a hala aden e legislacion di tax-holiday y cu no ta wordo duna mas garantianan financiero di gobierno, cual por cierto a conduci na e debacle financiero grandi den e sector hotelero y e tasa di debe cu a aumenta cu mas o menos 6% . Si aki ainda conta tambe e deficitnan di AZV anto tur e dosnan aki ta suficiente pa reduci e tasa di debe cu 12%, locual ta nifica cu esaki lo ta hopi mas abao cu e nivel cu ta wordo aspira di 40%. IMF no ta mira peliger directo pa e reservanan di divisa, pero ta recomenda si pa sigui di serca e desaroyonan riba e cuenta coriente di e balansa di pago.

RAPPORT DI FITCH RATINGS

Dia 8 di juni 2006 Fitch Ratings a publica su rapport, den cual nan ta conclui cu e situacion financiero economico di Aruba a mehora di tal forma cu nan mester a adapta e rating di Aruba di BBB-negativo pa BBO Stabil. Nan a yega na e decision aki a base di e situacion financiero economico cu a mehora y e finanzas publico mehorante, como tambe e progreso serca AZV y den e problematica di e pensioennan y e hecho cu medidanan a wordo tuma den e esfera di impuesto. Pa reduci e gastonan di personal un areglo di VUT a bin na vigor y manera anuncia caba, entrante promer di januari 2007 un BBO di 3% riba consumo local y di 1% riba exportacion a wordo implementa. Pa e motibo ey pa promer vez e grupo di Valero lo paga un contribucion financiero razonabel na caha di gobierno. Fitch Ratings ta constata cu desde 2005 medidanan a wordo tuma door di gobierno di Aruba pa trece den balansa e finanzas publico, como tambe medidanan a wordo tuma pa controla e gastonan den AZV, cual medidanan, banda di otro accionnan, tabata motibonan importante pa reevalua e rating outlook di Aruba.

Fitch Ratings ta constata tambe cu e deficit financiero di gobierno di 2004 pa 2005 a wordo reduci for di 6% te na 3.8% y ta spera cu den 2006 esaki lo sigui wordo reduci te na 1.7% di e Producto Domestico Bruto (BBP). AZV a elimina substancialmente su deficitnan door di spaar grandemente riba e gastonan di cuido medico y door di aumenta e prima di gastonan medico cu 2%.

Ademas gobierno a adapta e sistema di pensioen pa miembronan nobo cu drenta, door di cual e futuro contribucionnan di pensioen na Pensioenfonds door di gobierno lo wordo reduci. Fitch Ratings ta boga pa un reduccion structural di e belasting directo y e suavisacion di e reglanan di admision di stranhero, door di cual ta bira mas atractivo pa atrae inversionistanan y profesionalnan for di exterior. Mas aleu nan ta recomenda gobierno pa duna mas empuhe na e proceso di diversificacion, di moda cu cu esaki por conduci na aumento di productividad laboral. Den e caso aki ta bon pa menciona cu gobierno desde su entrada na 2001 a pone como meta principal pa desaroya e sector financiero internacional.

Aparte di esey Fitch Ratings ta constata cu e 'upgrading' den e sector hotelero di Aruba ya ta den proceso accelera caba, cu posibel consecuencianan positivo pa e productividad laboral.

Fitch Ratings ta haya cu e confiansa di inversionistanan den Aruba ta wordo carga door di un entrada pa cabez relativamente halto di mas cu 20 mil dollar, locual ta un poco mas halto cu e paisnan mediano BBB.

A pesar di esey gobierno Arubano mester constata cu su opositornan hopi biaha na un manera descabeya ta purba di bagatelisa e problemanan financiero cu e gobierno aki a hereda, sin cu nan ta realisa nan mes cu a costa hopi energia y perdemento di tempo pa no laga e situacion financiero sali fo'i man. Ta pesey tambe Gobierno ta hopi orguyoso loke ta wordo confirma door di instancianan internacional manera IMF y Fitch Ratings, cu gobierno razonabelmente a logra toch di mantene e finanzas publico den balansa, cu bon perspectivanan pa un stabilisacion completo riba termino hopi cortico. Apesar di e consecuencianan negativo di e caso N.H. y e restructuracion fisico cu a tuma lugar den e sector hotelero den 2006 riba e desaroyo turistico di e isla riba termino cortico, gobierno ta determina pa continua cu e maneho stipula. Gobierno tin e confiansa total cu e economia Arubano den e aña nobo lo sali fortifica padilanti.

Recidivista ta horta auto y tabata tin'e ful pinta caba



SANTA CRUZ – Diahuebs mainta polis di Santa Cruz mester a acudi nan mes na un cas na Macuarina, caminda lo tin un concir di nan lo tin un auto horta ta verf completamente na blanco.

Na yega di e unidad policial enberdad nan a bin encontra e vehiculo fresco fresco geverf, pero e recidivista mes a baha na awa.

Tin bisiña atento cu a wak un persona core sconde den cura y a yama polis. Polis a bai busca den becindario pero no a logra haya e individuo aki.

Mientrastanto takelwagen a takel e vehiculo pa warda di Santa Cruz.

Por observa cu e vehiculo ya tabata ful blanco pinta, cu tabata berde enprincipio.

E pintura tabata asina fresco cu e tabata spart riba e tairanan.

Mientras cu Belastingdienst a laga sa cu nan ta cla pa introduccion di BBO

Lo no tin un control asina severo na inicio pa duna chens pa custumbra cu reglanan nobo

Mas mei mei den aña lo cuminsa controla den forma severo pa eventual parti boet

ORANJESTAD – Belastingdienst ta prepara pa introduccion di BBO na 2007, segun su directora Ritza Hernandez. A anticipa e introduccion di e lei caba, y a cuminsa cu e preparacion for di tempran. Un lei cu un embergadura asina grandi ta rekeri preparacion debido, cual Belastingdienst a sa di haci, segun e directora a splica Bon Dia Aruba.

Entre otro, e parti di IT, practicamente ta cla caba. E prome afdrachtnan ta cuminsa sali comienso di anja caba, pa asina mitar di februari por cuminsa ricibi e formularionan yena caba. Tin e helpdesk disponibel pa asina esnan cu mester di haya informacion pa yena e aangifte, por haci uso di dje. Nan ta haciendo esaki caba.

Tin un grupo piloto cu ta keda monitor henter e anja, pa despues e wordo incorpora den e aparato di impuesto cu ta trata cu e otro impuestonan caba. Tin un grupo special entrena caba, cu lo pasa e conocemento aki pa e otro teamnan, pa asina poco poco pasa e conocemento pa tur hende cu mester sa di e informacion.

Pa loke ta e control, esaki lo no ta mucho severo na comienso di e anja. E control lo no ta asina agresivo na comienso di anja. Den sentido cu lo no cuminsa parti boet mesora. Tin cu duna hende tempo pa sinja anda cu e lei. Den e prome periodo lo ta mas den fase educativo, pa sinja esnan custumbra e cu lei. Despues lo bira mas severo y cuminsa parti boet si esnan cu no cumpli cu nan aangifte corecto y entrega na tempo.





Discusion entre dos departamento gubernamental riba BBO acumulativo riba gasolin

Entrante Januari 10 proximo, gasolin por subi te hasta riba dos florin pa liter



ORANJESTAD—E lei di BBO por a pasa, pero te ainda esaki no ta trece claridad kico ta bai pasa cu gasolin. En todo caso, pa pa prome di Januari 2007, gasolin lo subi di 1.742 cen pa liter, te na 1.845 cen, cu ta un aumento di 10 cen. Liter di diesel tambe lo aumenta, di 1.470 pa 1.556. Algun doño di pomp di gasolin a ricibi un carta firma pa Director di Departamento di Asuntonan Economico, fecha 27 di December 2006 cu ta stipula e prijsnan aki.

Pero, asina mes, e probabilidad ta grandi cu e prijs lo aumenta despues di Diaranzon 10 di Januari, y ta aki ta unda tin discusion entre e asociacion di doñonan di pomp di gasolin y Gobierno. Na e momentonan aki, tin un disputa cuanto schakel tin, y cuanto BBO lo mester paga.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di e asociacion, e adaptacion di accijns cu lo mester drenta na vigor Diaranzon 10 di Januari, lo complica asunto mas ainda, ya cu esaki lo implica cu gasolin lo subi riba dos florin pa liter. Y esaki sin conta riba e posibilidad grandi cu prijs di petroleo riba mercado mundial lo subi. Si esaki tuma luga, cada biaha mester adapta tanto e accijns como e BBO, a base di e percentahenan cu mester paga.

Gobierno pa medio di Departamento di Asuntonan Economico ta considera cu pompnan di gasolin tin cu bende un producto, sea ta gasolin of diesel, cu ta conta cu dos schakel, pues mester cobra dos biaha e BBO di tres porshento. Sinembargo, Departamento di Impuesto ta califica cu gasolin ta un producto di prome necesidad, como tal, segun e lei cu a pasa, unicamente por cobra e tres porshento un solo biaha. Pues, no tin un consensus entre dos departamento gubernamental cu ta hopi liga na e lei di BBO, kico ta e situacion pa cu gasolin.

Miembronan di e asociacion di doñonan di pomp di gasolin no tin ningun idea con of riba kico mester calcula e BBO, specialmente mirando cu ainda no tin un clarificacion si gasolin ta un producto di prome necesidad si of no. Esaki mester keda determina pa Januari 10.

Si mester scohe pa e pensamento di Departamento di Asuntonan Economico, cu ta califica cu mester paga BBO riba dos schakel, ora ta trata gasolin, esaki tin consequencia pisa pa e doñonan di pomp di gasolin, ya cu lo e come den e margen cu nan ta keda cu n'e. Manera ta conoci ta Departamento di Asuntonan Economico ta determina e prijs di gasolin, of miho dicho e margen fiho cu e doñonan di pomp di gasolin por gana. Den e caso aki, a dura no menos cu 12 aña pa e asociacion por a convence Gobierno pa mehora of aumenta e margen, y esaki a sosode apenas algun tempo atras.

Si uza e sistema di dos schakel, esta e sistema acumulativo pa cobra BBO riba gasolin, doñonan di pompnan lo perde, y lo no por accepta esaki sin mas. Pa tal motibo mes, nan ta den espera pa un decision fiho.

Despues cu a cuminsa cu e tradicion for di 1992 caba

Ling & Sons ta cla pa presenta su show di Vuurwerk mas grandi den su historia na Aruba

Un show cu lo dura 20 minuut y 14 seconde





ORANJESTAD – E aña aki Aruba lo goza di varios show di Vuurwerk pa fin di aña. Pero entre tur, esun mas grandi lo ta esun di Ling & Sons cu ta tuma lugar awe nochi pa 10'or si no tin problema cu toren di control. Costa Linda y Tamarijn Beach hotel tambe tin nan shownan prepara pa fin di aña. Tur prepara pa Danny "Heroudini" Betancourt cu ta un experto riba e tereno aki for di Corsow.

Segun director di Ling & Sons Clifton Ling, a dicidi di bai mas grandi cu nunca , for di tempo cu nan a cuminsa cu e prome show na 1992. Tabatin un anja cu no a haci e show, pero e anja aki e la crece di tal forma cu e la crece bira algo asina spectacular cu hopi detaye pa hinca den otro. Di parti di gerencia, ta spera cu tur hende coopera pa e bira un exito grandi manera semper.

E show spectacular pa cuminsa di Ling & Sons lo ta uno mas largo cu normal. Un show di 20 minut y 14 seconde. Un parti romantico, instrumental, soundtrack di pelicula y un parti hopi intenso. Mester a cuminsa arma esaki for di dia 23 di December ultimo y ta programa pa keda cla cu tur e trabounan, posiblemente awe tardi pa 3'or segun Betancourt a splica Bon Dia Aruba. Pa loke ta preparacion di e show mes, esaki a cuminsa for di Januari ultimo unda cu a cuminsa scohe e canticanan necesario pa e show aki.

Tin efectonan nobo manera Cake y tin muziek diferente riba cual a pone un show special. Lo tin efectonan cu ta parse cu e vuurwerk ta balia riba tono di e musica. Tin nighshel nobo nan tambe. Tabatin un siman pa programa e show mes, cu pipanan poni riba varios distancia riba e veld di Go-Cart na Bushiri. Esnan cu kier wak e show mihor, lo tin cu usa un distancia di 500 meter for di e lugar di e espectaculo. A dicidi di usa e facilidad di Go-cart pasobra e ta un area sera, cu bo por traha trankil. Bo por controla e hendenan miho door di wanta nan pafo.

Na Corsow tabatin 3 dia di show di Vuurwerk considera como grandi, unda cu un di nan lo tabatin un duracion di un ora y mei cu tabata ayera nochi na supermercado Amigo di Pueblo. Na Aruba a confronta problema cu container cu clapchinan cu no a logra yega na tempo. Como tal, mester a manda busca for di Corsow cu ayudo di Morales Fireworks cu a duna material pa asina e show por continua. Ayudo den loke ta pipa pa pone e batatanan aden.

Analistanan:

Aumento di prijs di gasolin dor di BBO lo hinca economia den un circulo vicioso

ORANJESTAD— Si gasolin of diesel mester subi drasticamente, efecto riba cualkier otro producto tambe lo ta grandi. Analistanan a bisa Bon Dia Aruba, cu gasolin ta crucial pa un economia por drai, y cualkier efecto riba gasolin, ta implica efecto riba economia.

Na momento cu mester cuminsa cobra BBO acumulativo riba gasolin, no mester duda cu prijs di producto na Aruba lo subi. Companianan di distribucion, cu ta percura cu productonan ta sali di waf pa sea e wholesaler of e tienda no solamente mester paga BBO riba nan operacion, nan gasto di operacion ta aumenta tambe debi na aumento di costo di gasolin. Uzo di un solo truck por costa un compania di distribucion, facilmente entre 1000 pa 2000 florin na gasolin, mantencion y otro necesidad. Ta calcula cu companianan ta inverti entre 800 pa 1000 florin na diesel so, pa cada truck cu tin den operacion. Aumento drastico den gasto, ta implica cu mester aumenta e prijs pa hiba e articulonan tambe. Y dificilmente por spera cu e companianan aki por absorba e aumento, sin inclui esakinan den e prijs na consumidor, ya cu di otro forma e compania ta kibra. Un compania no por wanta tur e aumento di gasto, sin aumenta su prijs di otro forma lo mester laga trahadonan bai cas, y esaki ta mas funesto ainda pa economia.

Ademas, e hecho cu algun producto ta califica como producto di prome necesidad, pues no ta haya un peso di BBO acumulativo, sino unicamente un solo biaha lo mester paga e tres porshento riba nan costo, mientras cu otro producto si tin BBO acumulativo, ta trece complicacion den administracion.

Un supermercado ta traha tanto cu producto di prome necesidad y otro. Esei ta nifica cu pa cierto producto mester tene un administracion, y un otro, pa e resto di productonan. Den otro palabra, e peso administrativo ta bira mas hopi, y e gasto aki tambe lo mester keda calcula den e prijs. Segun un analista, dificilmente por spera cu negoshinan por absorba tur e gasto sin aumenta prijs, ya cu di otro forma dificilmente por crea e reservanan financiero necesario pa carga cualkier sla.

"Y esaki ta un circulo vicioso," un comerciante a bisa Bon Dia Aruba. "Si gasolin subi, otro gastonan ta subi, cu riba nan mes ta bolbe aumenta otro gastonan. Asina e ta sigui, te ora cu economia cai den otro." Riba tur esaki, comerciantenan ta precupa pa e efecto di aumento di salario minimo cu ta bira otro peso mas.

CONSEHO SOCIAL ECONOMICO SER

Conseho Social Economico SER tabata cla riba e punto aki, den su conseho na Gobierno, contra un sistema acumulativo. "Aumento di salario minimo ta afecta e posicion competitivo di Aruba. Banda di aumento di gasto riba operacion, companianan lo calcula aumento di gasto di salario den e prijs na consumido. Pero, ademas por ta crea e peliger di sobre compensacion, ya cu sueldo minimo ta e fundamento pa sistemanan salarial. Den otro palabra, SER ta kere cu si aumenta sueldo minimo, otro salarionan tambe mester aumenta y esaki ta crea un peso adicional pa e comerciante, y finalmente pa e consumido.

Aunke cu SER ta comparti e pensamento cu e cantidad di 'schakel' den nos economia ta limita, e conseho ta menciona cu tin un variacion grandi den su totalidad, cu ta implica cu pa algun producto tin mas cu un schakel, y aki lo tin efecto cla di BBO. Den e caso aki, Gobierno mes a reconoce cu gasolin cu e consumido ta cumpra, ta un di e productonan aki. Segun SER, e instancianan cu mas lo sinti efecto di e BBO acumulativo, ta e importadonan y e minimarketnan cu ta duna servicio na e clientenan cu menos entrada.

Mas ainda, hopi ta sostene e pensamento di comerciante Hans Schnog cu e sistema actual ta pone cu mas hende lo cuminsa traha 'zwart,' pues cu no ta declara nada. Un comerciante chikito a bisa nos di Bon Dia Aruba, cu e lo cuminsa traha clandestino, pasobra di otro forma lo e mester aumenta su prijsnan y e no ta kere cu aumento di esakinan, su negoshi lo no por sigui drai.

Minister di Finanza Nilo Swaen a bisa na varios ocasion, cu lo studia efectonan di BBO durante 2007 y unda cu mester cambio lo introduci esaki tambe. Sinembargo, un analista financiero a bisa Bon Dia Aruba, cu si a kere cu introduccion di BBO ta dificil, e realidad ta cu kita of cambia esaki ta mucho mas complica. Ehempelnan ta Corsow y St. Maarten mes.


Abo ta #1 cu Digicel
GPRS awor - Afl. 0,25 pa MB
KONKA D163
✶ Camera 1.3 MP
✶ T-Flash card support
✶ GPRS
✶ MP3 Playback
Afl. 239,-
Prijs pa GPRS (Internet/data) tabata Afl. 7,50 pa MB
Awor solamente Afl. 0,25*
Un celular di Digicel ta
e regalo perfecto e Pasco aki.
Digicel™
Spera Mas. Hanja Mas.
Pa mas informashon yama 522-2222 of 145
*Oferta valido te cu 31 januari 2007 despues prijs ta bira Afl. 1,- pa MB.

Te cu dia 6 di December 2006

A registra 42 caso di posecion ilegal di arma di candela y municion

ORANJESTAD – E cantidad di casonan di personanan deteni relaciona cu posecion ilegal di arma di candela y municion ta precupante. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu tin un 42 caso di posecion ilegal di arma di candela y municion registra na Ministerio Publico.

MANEHO SEVERO

Manera ta conoci, Ministerio Publico ta hibando un maneho severo pa cu personanan cu ilegalmente tin arma den nan posecion.

Antes tabata asina cu solamente ta traha un procesverbaal y despues e caso lo tuma lugar, caminda e persona no ta keda deteni.

Awor e persona ta keda encarcela te ora cu su caso bin pa dilanti. Normalmente pa posecion ilegal di arma di candela, Ministerio Publico ta exigi 12 luna di prison.



Si e persona a usa e arma di candela, esaki ta sera considera intento di asesinato y ta cay den un categoria mas severo di castigo.

AÑA PASA

Si compara e 42 casonan registra e aña aki cu e 53 caso registra aña pasa, por bisa cu e aña aki e cantidad di casonan ta menos, pero ta keda alarmante.

Cada caso riba su mes ta serio ya cu un persona cu un arma di candela ta un persona sumamente peligroso.

E aña aki a sosode algun caso caminda e sospechoso a wordo laga liber sea dilanti Hues den Corte of prome cu bay dilanti Hues.

Un di e casonan, ta caminda pa motibo di estudio a laga e hoben cu tabata sera den KIA den libertad pa e sigui su estudio den exterior.

Recientemente tabatin un caso caminda den Corte tambe a laga un hoben cu a los algun tiro den laira, den libertad. Esaki tambe pa motibo di estudio.

Tambe tin un caso pendiente caminda e hoben a wordo laga liber prome cu e presenta dilanti Hues.

E situacion di posecion di arma di candela ta keda un precupacion grandi na Aruba y esaki a crea un inseguridad enorme caminda mas y mas hende ta prefera keda cas cu sali y bishita clubnan nocturno pa no bira victima inocente.

BEKENDMAKING

De minister van Financiën en Economische Zaken maakt bekend dat de hoogst toelaatbare kleinhandelsprijzen van brood, ingaande 1 januari 2007 als volgt luidt:

1. kadetjes, hotdogbroodjes, hamburgerbroodjes of rolls, of soortgelijke kleine broodsoorten:

Gewicht van: kleinhandelsprijs:	
50 tot 60 gram	f. 0,25
60 tot 60 gram	f. 0,30
70 tot 80 gram	f. 0,31
80 gram of meer	f. 0,35

2. pan frances, pan di rama, pan di mashin, buscuchi of soortgelijke kleine broodsoorten:

Gewicht van: kleinhandelsprijs	
minimaal 115 gram	f. 0,47

3. kipashi lechi, pan large(lechi), casino(lechi) of soortgelijke broodsoorten:

Gewicht van: kleinhandelsprijs:	
300 gram	f. 1,07
450 gram	f. 1,65
500 gram	f. 1,85
650 gram	f. 2,33
1000 gram	f. 3,62

Per bovengenoemde ingangsdatum zullen de "Belasting op de bedrijfsomzetten" doorberekend worden in de broodprijzen.

Den entrevista di InfoMagazine na Radio Kelkboom

Gobernador Refunjol ta desea un dialogo nacional



ORANJESTAD - Su excelencia gobernador Fredis Refunjol ta spera cu Prome Minister Sr. Nelson Oduber lo start na januari un dialogo nacional riba e puntonan cu ta di interes pa futuro di Aruba. El a menciona entre otro e grandura di e aparato gubernamental. Sr Refunjol a haci su exprecionnan den un entrevista pa Wereldomroep. Den esaki ela bisa tambe, cu ta bira dificil p'e pa intermedia como gobernador, si esnan cu kende e ta papia ta viola e secreto di Oranjestad dor di trece e comberashon den publicidad.

Segun su excelencia Gobernador Refunjol, tur hende sa cu e cantidad di empleado di gobierno ta grandi. Den un dialogo national, nan lo por ataka e problema hunto door di averigua, naunda tin dimas y con por reduci'e. E ta haña cu no por manda e functionarionan di gobierno djies cas. Den e dialogo mester studia, si nan por haña un ofishi adecuado y con ta paga nan.

Otro topiconan pa un dialogo national te segun Gobernador Refunjol: e criminalidad, e edad di penshun y e turismo. " Ora ta discuti e problemanan aki hunto, cu cabes frieuw y respet pa otro, nos por solushona nan," segun gobernador Refunjol.

Den e entrevista, e gobernador tambe a trata e critica cu e no mester firma sierto documento. Ela splica cu un gobernador no por otro y mester firma, ora cu e leinan ta cumpli cu legislashon y ora cu nan no ta atacha Reino. Segun e mandatario, mayoria hende no sa esei. Pesei e ta hanja peligroso, ora cu un par di hende ta expresa e critica inhusto. Lesado di corant y oyente por kere anto, cu e gobernador por nenga. Esaki ta mina posishon di e gobernador como instancia. E mester tin tur espacio pa discuti den tur trankilidad y no por crea un ambiente cu ta mina e deliberashon ei. " Un gobernador semper por duna conseho, ma si nan ta respecta e reglanan y esun politicamente responsabel ta sigui, e gobernador no por otro cu firma." Sr. Refunjol a confirma cu e persona cu tin anto critica riba e gobernador, ta trata di laga e hala su garoshi politico.

Aña pasa cu regularidad nan tabata laga slek despues cu a combersa cu gobernador. "Esaki no por," asina Sr. Refunjol a bisa, "ami ta intermedia, ami nunca por trece esaki afo. Nan mester conserva e secreto di Oranjestad."Den caso cu esaki no ta tuma luga, como gobernador elo ta mas cauteloso y menos alcansabel, pa motibo cu elo tene cuidow, cu kende e ta papia y cu kende no. Solamente den confiansa e por intermedia entre sindicato, dunado di trabou, minister y gobierno, segun gobernador Refunjol.

Radio Kelkboom lo ripiti dia 29 di december pa 7:30 e entrevista durante e di 2 parti di InfoMagazine, cu ta cuminsa pa 7 or di anochi.

Su Excelencia Gobernador di Antiyas sr. Frits Goedgedrag

"Mi ta contento di ta bek na mi pais natal nos deliberacionnan tabata fructifero"

ORANJESTAD - Su Excelencia Gobernador di Antiyas sr. Frits Goedgedrag a tuma e decision pa bin algun dia di vacacion na pais Aruba y na mesun momento, tuma e tempo pa reuni cu e lider nan di fraccion nan den Parlamento y intercambia di





pensamento durante un atardi cu e al tuma pa asina haya mas informacion di Aruba.

GOBERNADOR ANTIYAS

"Mi ta contento di ta na mi isla natal atrobe", asina su excelencia Gobernador a cuminsa na bisa nos despues cu e la reuni durante henter una tardi cu lidernan di fraccion. E autoridad Antiano a bisa cu e tabata tin deliberacion cu diferente lider di fraccion, pa asina haya sa kico ta e desaroyonan general aki na Aruba.

DIANAN DI FIESTA

Su excelencia Gobernador sr. Frits Goedgedrag a bisa cu e ta masha contento di ta na Aruba y ainda ta desea tur hende un bon pasco y un felis cambio di aña 2006, y cu tur hende pasa felis dianan di fiesta den pas y trankilidad di nan hogar.

BISHITA RUTINARIO

E bishita cu a tuma luga serca Parlamento, tabata un bishita rutinario y no tabata tin nada particular cu e bishita aki. "mesun cos cu mi ta hacie na tur e otro islanan di Antiyas, bo ta bishita e isla y papia cu esnan responsabel pa sa con e desaroyonan ta", asina sr. Goedgedrag a finalisa e combersacion cu prensa despues di e reunion.

CONTACTO Y FUTURO

Su Excelencia Gobernador di Antiyas tabata masha receptivo y ta gradicido pa e forma con e la keda ricibi na Parlamento y a bisa cu esaki no ta su ultimo bishita paso constantemente e ta kere den dialogo y contacto cu ta masha importante entre e islanan di Antiyas y tambe di Aruba.


Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura
Bon Aña
amor pa Pueblo
Feliz dianan di Fiesta.
Cu Dios drama su Bendicion riba tur hogar na
Aruba den aña venidero 2007.
Ta deseonan di
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp
& Famia
Adres: Caya Betico Croes 38 Tel: 5226700 Fax: 5880032 E-mail: minszi@setarnet.aw Internet: www.minszi.aw

Te cu dia 6 di December

A registra 124 caso di chofer cu ta maneha auto bou influencia

ORANJESTAD – E cifranan cu Bon Dia Aruba a ricibi durante un entrevista cu e vocero di Ministerio Publico, drs. Mariaine Arends Croes, ta mustra cu entre 1 di Januari 2006 y dia 6 di December 2006, a registra 124 caso di chofer cu ta core auto bou influencia.

TRAFICO INSIGUR

Hopi biaha sa scucha e frase: "trafico insigur a exigi…". En realidad e trafico no ta insigur. Ta e conducta di chofernan iresponsabel, ta pone cu trafico ta bira peligroso caminda bida di hendenan inocente ta core peliger.

CHOFER BOU INFLUENCIA

Si analisa e 124 caso cu a keda registra te cu comienso di December 2006, por ta sigur cu pa fin di aña e cantidad a aumenta.

Ta increibel e cantidad di chofernan, en especial chofernan hoben, cu ta maneha auto bou influencia di alcohol.

Si dividi e 124 caso den e 12 lunanan di aña 2006, ta yega na mas o menos 10 caso di chofer cu ta core bou influencia den un luna. Esaki ta alarmante ya cu mayoria di e casonan aki ta relaciona cu accidente. Accidente cu por a wordo evita, si e chofer ta mas responsabel y no ta bebe bebida alcoholico.

Cuanto biaha no ta scucha e slogan: "Si bo ta stuur, no bebe y si bo ta bebe no stuur"? Sinembargo, toch tin chofernan ta kere cu nan por controla e consumo di alcohol y maneha auto. Esaki ta un pensamento eroneo pasobra cu prome cu e chofer por pensa, e ta envolvi den un accidente.

Investigacionnan a mustra claramente cu e reaccion di un persona cu a bebe dos boter di cerbes, ya caba no ta mesun lihe compara cu un persona cu no bebe. Imaginabo personanan cu ta riba un paranda pa oranan largo caminda no solamente ta bebe cerbes, sino tambe whiskey y tambe tin algun cu ta usa droga, ta logico cu e chofer aki, nunca lo por reacciona corectamente si un situacion presenta.

Ta cuanto caso caba no a registra cu autonan, pa motibo desconoci a baha caminda y bay dal contra mata di kwihi. Auto cu a bay bolter, auto cu a bay dal frontal contra un otro auto.

PAGA TINO RIBA CAMINDA

E 124 caso registra ta un indicacion cu Aruba tin un problema hopi serio cu chofernan cu ta core auto bou influencia di alcohol.

Pa e dianan di fiesta cu ainda ta resta pa 2006 y e temporada di carnaval cu ta sigui, Bon Dia Aruba ta haci un apela na tur chofer, por fabor core poco poco y si bo ta sinti bo curpa cansa, baha caminda y sosega bo curpa un rato y despues sigui pa bo destino. Miho bo yega bo destino laat, cu ocasiona un accidente y kisas no yega nunca.

Corda cu tin hopi famia ta core den auto y bo actitud iresponsabel por pone bida di hende na peliger. Percura pa abo no ta un di esnan cu ta sera na KIA pa a ocasiona un accidente fatal.

Homber buscando problema cu famia y ta denuncia cu nan tin arma di candela

NORT—Diaranson pa 2'or di madruga, e homber R.B. naci na Aruba di 38 aña, ta bai warda di Nort y ta bisa cu e tin problema. E ta bisa cu el a yuda un señora cu un trabou. E ta bisa cu e muhe ta biba na Turibana na un apartamento y e ta traha cas na Palm Beach. E ta bisa polisnan cu e dia ei el a Haya problema cu e señora. El a bai na e sitio di trabou pa busca e señora, pero e señora a bai cu su yiu muhe den un pickup hunto cu un grupo di persona. E ta bisa cu e hendenan den e pickup ta ilegal y tambe e ta bisa cu un di nan tin un arma di candela. Polisnan a bise cu si e ta sinti su mes menasa, e por duna keho. R. B tabata kier pa e momento ei, polisnan bai cuna na cas di e señora, pa detene e hendenan ilegal. El a keda haci fastioso y a insisti, y no kier compronde. R.B. a bai for di warda, y un rato despues el a bolbe bek cu algun pertenencia di e señora. E tabata kier pa polisnan bai cune pa entrega e cosnan. Mirando cu el a bira fastioso, pa evita problema patruya a bai cune na cas di e señora.Ora cu nan a yega, el a mira un hende habri e porta y a core bai. E hende cu a habri e porta tabata e yiu muhe di e señora. Polisnan a papia cu e yiu muhe, kende a bisa cu e homber ta jalurs y ta haci fastioso cu su mama. E yiu a bisa cu nan a yega di duna keho contra dje caba.

Grupo di hoben di De Vuyst ta bati homber mal bati

SAN NICOLAS—Diamars pa 11'or di anochi, polisnan di San Nicolas tabata bayendo na un cas pa un asistencia. Na caminda nan ta Haya informacion pa nan bolbe, ya cu e victima tabata na warda. Na warda polisnan a topa cu e homber L.A. nacina Aruba di 61 aña , kende tabata bisa polisnan cu e tabata sinta den cas y el a tende piedra ta cai riba dak di cas. El a Sali pafo pa mira, y a haye cu un grupo di gang di hobennan di De Vuyst pafo di su cas. Ora cu nan a mire nan a atake y a batie. E tabatin herida rond di su curpa y tabata keha di dolor. Polisnan a hibe poli pa tratamento.

Turistanan Mericano ta bringa cu hoben local

ORANJESTAD—Diaranson pa 3'or di madruga, polisnan riba patruya ta mira banda di Paddock, tres hoben bringando. Polisnan a bai kitanan for di otro. A resulta cu dos turista mericano ta bringando cu un hoben local. E hoben local M.H. naci na Guyana di 27 aña, a bisa polisnan cu e dos hobennan Mericano D.M. y B.B. a pasa banda di dje y a papia palabra malo. A start un discusion dor di cual a cuminsa e bringamento. Polisnan a papia cu e dos Mericanonan y nan a bisa cu ta M.H. ta esun cu a papia malo cu nan y dor di esei a start un bringamento. Pa evita mas problema, polis a hiba e dos turistanan na e hotel.

Benny Nisbet(PPA):

"Mirando cu Aruba no tin oposicion pero destruccion PPA a propone algun sector unda lo mester di inversion den futuro!"



SECTOR DI ENSENANSA, INFRA-STRUCTURA(.e.o. Cas) PA NOS GRANDINAN MANEHO PA STIMULA ARUBIANO REGRESA DI EXTERIOR, UN SEGUNDO PENSIOEN "AANVULLEND" Y E SECTOR DI TURISMO TUR FALTA MAS ATENCION FINANCIERO DI PARTI DI GOBIERNO, PESEY PPA TA SENALA ESAKI DEN NOS CARTA.

ORANJESTAD - Den e carta cu PPA a dirigi na Conseho di Ministro y Parlamento relaciona cu e ley di BBO y su consecuencianan, PPA a dicidi di menciona algun tereno unda ta necesario pa den futuro gobierno hasi mas inversion:

A. Sector di Enseñansa.
PPA lo desea mas inversion di parti di gobierno cu e meta pa inversion den enseñansa jega na 6.5% di nos G.D.P. cu atencion pa:

- introduccion di Leerplicht, completa e HAVO –VWO na San Nicolas,
- Construccion di un MAVO-HAVO-VWO na Noord.
- Establecimento di un Academia pa Idioma riba nos Isla.
- Construccion di un Centro dedica na Ensenansa y Educacion riba nos Isla. PPA ta pidi Staten pa controla gobierno den esaki.

B.Infra-structura (E.o.Cas) pa nos grandinan:
Gobierno mester duna contenido na e mocionan presenta pa fraccion di PPA durante e ultimo periodo(2001 -2005) cualnan a worde aproba unanimamente pa parlamento y ta papia di construccion di un cas di anciano moderno basa riba e "right of privacy" na San Nicolas, na Sta Cruz y na Noord.
Nota: E acuerdo pa termina ajudo economico Hulandes na 2009 lo perhudica projectonan social pa nos pueblo den futuro !. Aki tambe e re-structuracion cual lo por trece algo mas pa caha di gobierno lo sigue juda esnan pober cu ta cosecha e ajudo hulandes principalmente.
Gobierno mester atende acuerdo aki cu Hulanda durante ana 2007 conforme palabracion entre Gab. Oduber y Gobi8erno Hulandes. (Staten lo mester controla gobierno den esaki !).

C. Maneho pa stimula Arubiano pa regresa di exterior !
Mester tene cuenta cu e informacion di gobierno mes cu e cantidad di projecto cu lo termina den futuro cercano lo trece cunele un ncesidad amplio di trahador !.
PPA kier recorda riba nos mocion(an) pa gobierno hiba un maneho pa stimula e trahador Arubiano pa regresa for di Hulanda. E maneho aki mester duna:

1. Informacion di e trabaonan disponibel.
2. Coordinacion pa juda e trahador bini di exterior.
3. Casnan pa e trahador arubiano por biba p.e. 2 of 3 ana prome cu nan pasa pa un cas normal riba mercado.

D. PPA kier recorda gobierno/ staten riba inversion den San Nicolas y ejecucion di p.e. un projecto manera "San Nicoloas, Our Caribbean City" pa asina juda desaroyo na San Nicolas.
Nota: Nos kier anota cu ehecucion di desaroyo den Grapefield y Colony no necesarismente lo juda Centro di San Nicolas. Mester tene cuenta cu construccion di fascilidadnan den Grapefield mes y Colony a la Centronan dilanti di Hotelnan lo stroba desaroyo den Centro di San Nicolas. Pesey atencion y inversion den Centro di San Nicolas ta un "necesidad".

E. Gobernacion/Staten mester dedica atencion na crea un segundo pensioen "aanvullend" pa nos pueblo trahador.
Nota: Ta imposibel pa un trahador sobrevivi awendia di sea f. 900,-- pa luna of f. 1600,-- pa pareha. E ausencia di e "aanvullend" pensioen ta larga su mes worde sinti immensamente.

F. E tereno di Turismo: PPA ta kere cu mester trece e cambionan ncesario pa por atende nos mercadeo den futuro e.o. pa entrada di 2007:
- ATA como entidad sui generic,
- Financiamento directo pa ATA,
- duna Nacional Tourism Council un basa legal,
- mehora nos producto turistico e.o. cu "health and Wellness tourism".
- mercadeo di e MCI market.

Sperando cu PPA a contribui pa sirbi bienestar general di Aruba awor cu oposicion den parlamento a bira destrucccion den parlamento.

Awor cu gobierno kier pa nan sera porta prome cu fin di aña

33 negoshi di prostitucion na Amsterdam a cuminsa caso contra gobierno

AMSTERDAM/ORANJESTAD – Tur e 33 negoshinan di prostitucion na Amsterdam cu gobierno a ordena nan pa sera nan porta prome cu fin di aña, a cuminsa un caso.

Cada un negoshi a dicidi di cuminsa un caso sumario contra e decision di gobierno di Amsterdam. Gobierno di Amsterdam a laga sa ayera cu e negoshinan por sigui opera te dia cu e sentencia di Corte keda conoci.

Ta asina cu gobierno a dicidi fin di November, cu lo no prolonga e 33 permisonan di e negoshinan di prostitucion of ta hala esakinan aden. E motibo di e decision aki ta debi na controlnan intensivo cu a tuma lugar riba actividadnan criminal den e area di prostitucion. E decision aki lo nifica cu casi 1/3 parti di e negoshi di prostitucion na bentana na Wallen na Amsterdam lo disparce.

E casonan lo wordo trata na medio Januari 2007. Ta spera cu despues di algun siman, Hues lo dicta sentencia. Un di e comerciantenan mas grandi den prostitucion, Charles Geerts, kende ta dispone di 60 bentana na Wallen, a laga sa cu e lo bay na e instancia mas halto pa bringa e decision di gobierno.

Tambe doñonan di cuater negoshi cu lo ta estableci den e area aki, kendenan tambe a perde nan permiso a cuminsa un caso sumario.

Alcalde Job Cohen, kier pa riba termino cortico papia cu banconan pa financia e negoshi di prostitucion. Door cu banconan no ta financiando e negoshinan, e negoshinan a haya nan mes obliga ta busca financiadonan priva cu consecuencia cu entre e personanan aki tin hendenan sospechoso.

Job Cohen ta kere cu su banconan financia e negoshinan, e ora ei e ta bira un desaroyo positivo pa asina elimina criminalidad for di Wallen. Segun gobierno, e prostitutanan, mescos cu cualkier persona, mester por haya a posibilidad di por sera cualkier hipoteca.

Pa algun tempo caba, Amsterdam ta den e proceso di ta screen e negoshi di prostitucion. Asina a introduci tres aña pasa e lei Bibob cu ta haci posibel cu por hala permiso di negoshi di prostitucion aden, si constata cu e doño a haci delitonan castigabel pa lei. E prome parti di e screening a keda cla pero ainda falta dos mas. Ta spera cu na fin di 2007, henter e proceso di screening a keda completa.

Modelo Hulandes bou menasa mester a guli 98 bolita di cocaina

DEN HAAG/ORANJESTAD – E modelo Hulandes Julissa M. (24) actualmente ta deteni na Italia, despues cu el a wordo deteni na aeropuerto cu un total di 98 bolita di cocaina den su stoma, cual a pisa 1.2 kilo.

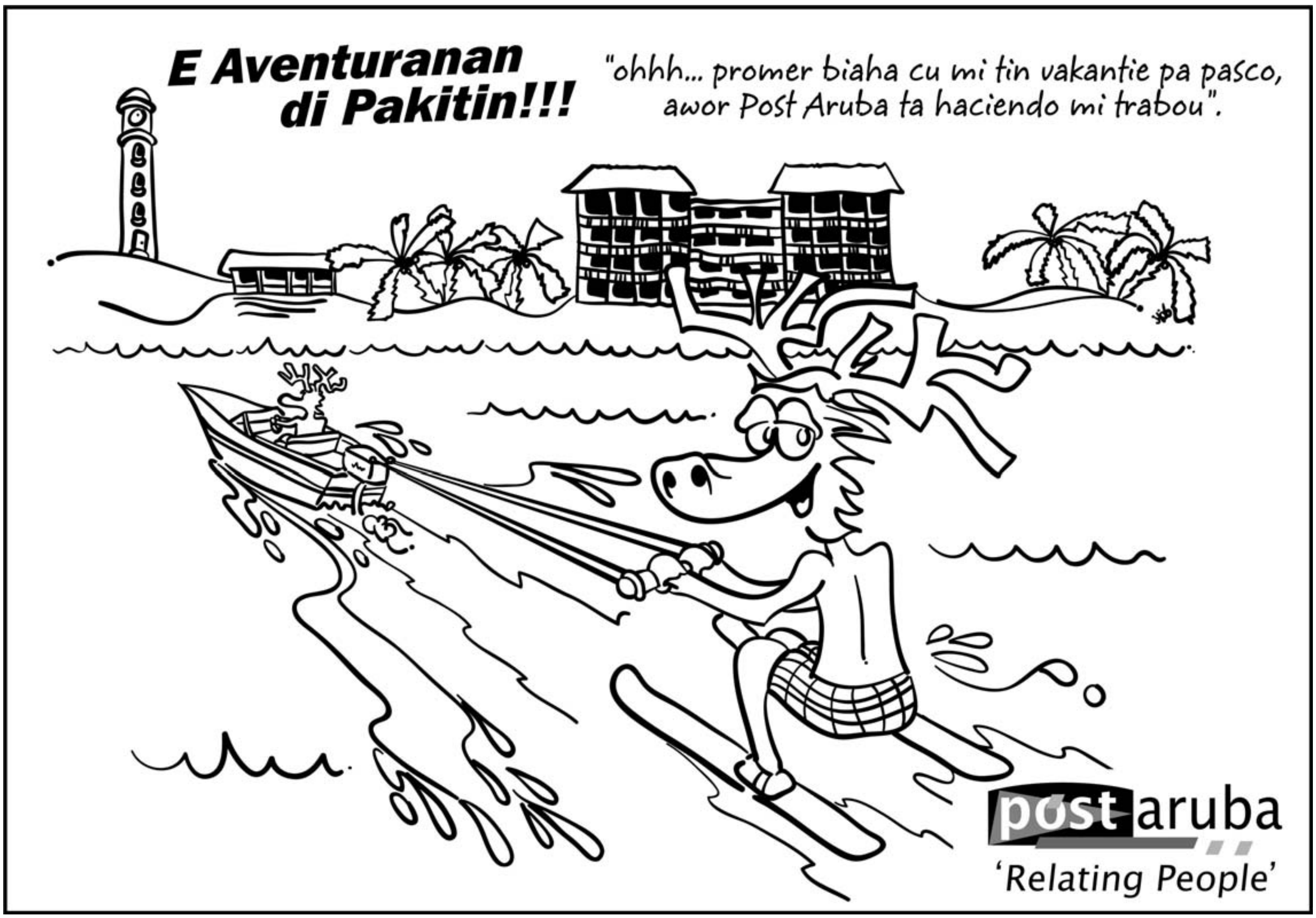
Segun e abogado di e modelo fotogenico, mr. Micahel van Stratum di Den Haag, Julissa a wordo menasa y e no tabatin otro escogencia cu transporta e droga.

E abogado a splica cu e amenazanan contra Julissa tabata fuerte: "bo mama y bo yiu homber chikito, nan bida ta core peliger". Si Julissa no a coopera, su mama y su yiu homber lo wordo mata.

Segun e abogado, Julissa y su famia, mas biaha a yega di wordo menasa. El a mustra cu e mafia Dominicano na Den Haag, Hulanda, ta hopi bon organisa y cu nan tin un cantidad di persona femenino den nan poder y ta wordo mal usa como transportado di droga.

Ta asina cu e victimanan no tin ningun clase di confiansa den Polis y door di esei nan no ta haci denuncia of apenas sa haci denuncia.

Riba di dos dia di pasco, autoridad na Italia a detene Julissa cu a viaha di Brussel pa Italia. Segun Douane di Italia, diferente biaha caba a señala Julissa como sospechoso di traficacion di droga. Na hospital a keda constata cu den su stoma e tabatin 98 bolita di cocaina cu a pisa 1.2 kilo. Segun e vocero di Douane na Italia, Julissa su stoma tabata hincha manera e ta un persona na estado.



Servicio!

Diasabra METACORP ta sende su pagara di fin di aña

ORANJESTAD - No ta trata di un pagara ni di un ni di dos, sino di riba 5 miyon tiro cu lo sende Diasabra merdia. Un vocero di MetaCorp a duna di conoce ayera cu mayan merdia pa 1'or, Sr. Eduardo y Sr. Gerardo de Veer lo sende e tradicional pagara dilanti di The Cinemas. E pagara ta asina largo cu elo pasa dilanti e edificio di Parlamento, dilanti e edificio di Conseho di Minister, pasa dilanti Renaissance Resort y bay termina net despues di Crystal Casino....cubriendo asina henter e avenida di Renaissance Resort & Casino. Claro cu e compania madre di e hotelnan Renaissance Resort & Casino, Renaissance Marketplace & Mall a percura pa hopi musica pa compaña e pagara cu ta anuncia mesora final di un aña masha exitoso pa e compania. Manera ta un tradicion tambe, personal di e hotel a prepara un team special cu lo cana tras di e pagara pa haci e caya y e area limpi den algun minuut despues di e pagara. Esaki no solamente pa laga e area bunita pa e huespednan di hotel y e comunid ad completo, sino tambe como un ehempel di ta un bon ciudadano corporativo di nos pais.

FTA lo ta sera mitar dia

ORANJESTAD – Pa medio do e comunicado aki, directova di FTA kier a informa tur su miembronan cu nos oficina lo ta sera mitar dia, for di 12'or di merdia, diabierna awor 29 di december 2006 y diamars dia 2 di januari 2007, nos ra sera henter dia.
Directiva di FTA y personal ta desea tur su miembronan y e clase trahador engeneral un Prospero Aña 2007, yen di bendicion.

Servicio!















Fiesta despues di Tiro na Club Primavera

ORANJESTAD - Fundacao Social Cultural Portuguesa (Club primavera) kier a desea e pueblo di Aruba un feliz aña 2007 y cu Dios drama su bendicion riba e comunidad di Aruba e aña venidero. Club Primavera a organisa e ultimo lunanan di e aña aki diferente actividad y cu hopi exito. Pa 2007 Directiva di Club Primavera tin hopi actividadnan mas plania di cual nos lo anuncia algun na e comiensa di otro aña.

Club Primavera kier a invita henter pueblo di Aruba pa e prome actividad di aña 2007 cual lo ta un fiesta di aña nobo cu e Banda Hotzone (ex integrantnan di Sound and More) cu lo cuminsa pa 1:30 AM (marduga) te cu solo sali, dus di biaha despues di tiro. Bin gosa y pasa bon na Club Primavera y habri aña cu jen ambiente. Lo bai tin free shots, y show surprise pa tur e chicknan di Aruba di e sexy boyznan di e club y e bar y cushina lo ta bai ta bon surti y na prijs di famia. Nos ta conta cu bosonan pa despues di tiro boso bai pasa bon na Club Primavera. Un biaha mas nos ta desea henter pueblo di Aruba un Prospero Aña 2007.







Lider di AVP sr. Mike Eman

Gobernador no por a separa su mes for di interesnan politico partidista

Gobernador a kibra un confiansa grandi cu AVP tabata tin den dje

ORANJESTAD - Partido AVP a haya di componde finalmente cu ta oficial cu sr. Gobernador a firma e landsverordening pa locual ta trata e BBO y AVP a keda negativamente sorprendi pa e hecho aki, no pasobra oposicion tin un opinion distinto y cu Gobernador a firma e landsverorgdening, ya cu e espacio ei sr. Eman ta kere cu Gobernador tin su autoridad, pero ta trata aki di un decreto cu a bini caba empugna cu casi tur e reglanan di bon gobernacion y contrario na tur e consehonan cu tabata tin, anto ainda riba dje un reunion di staten locual logicamente pa ken cu analisa esaki, ta bisto cu e decreto den cual reunion e la wordo acepta, no tabata legal.



CARTA

Un carta a bai firma pa tres lider di oposicion pa su excelencia Gobernador, representando 10 asiento den sala di Parlamento, representando probablemente mas voto cu e banda di 11 di MEP, anto un Gobernador cu a haya un peticion pa no firma e decreto mirando e reunion den cual e la wordo aproba tabata ilegal, minimal locual Gobernador por a haci pa cumpli cu e reglanan pa un proceso debido, pa e norma y etica nan pa un proceso asina cu siguramente bo ta spera di un Gobernador, ta e principio di scucha tur banda.

DELIBERACION

AVP a tende awor cu a yama e Presidente di Parlamento sra. Mervin Ras y algun otro persona, pero ningun momento a yama lidernan di fraccion di oposicion, sr. Rudy Lampe, Sra. Monica Kock y sr. Mike Eman pa papia riba e carta pero simplemente algun ora despues cu e decreto a keda presenta dor di gobierno, a stempel e cu e firma di Gobernador.

NOMBRA GOBERNADOR

Sr. Mike Eman a bisa cu e ta un persona cu a pasa den un ambiente hopi dificil den su propio partido ora cu mester a dicidi riba e canditatura di sr. Freddys Refunjol como Gobernador di Aruba,. Sr. Mike Eman a convence hopi di esnan cu tin duda cu e persona aki pro eleva su mes riba e partidonan politico, sinembargo sr. Eman mester bisa cu te dia 22 di december 2006, e no a arepenti cu e la haci esei. Awor cu tur sinseridad sr. Eman tin cu bisa, cu e forma cu Gobernador a yega na firma e decreto aki, sin alo menos scucha un di e principionan grandi d ie pais aki, siguramente dne un lei asina grandi Gobernador mester a tuma e tempo un rato di mira tur e diferencia di opinion cu tabata tin, haci un consulta un rato, pero si finalmente Gobernador ta yega na un decision contrario cu AVP ta mira, sr. Eman por tin respet pa e proceso cu a keda encamina y mester tin respet tambe pa e decision.

DESCONFIANSA DEN GOBERNADOR

Na e momentonan aki sr. Freddy Refunjol no solamente ta seya un lei cu ta ilegal na parecer di partido AVP, peor ta pone un nubia hopi scur riba e instituto di Gobernador, caminda cu e comunidad Arubano por mira awe, cu nos ta papiando actualmente di un Gobernador cu no por a separa su mes for di e interesnan politico partidista di cual e mes a pertenece den pasado. Sr. Eman a ilustra cu e ta expresa su mes cu un lamento grandi, pasobra un confiansa grandi a wordo kibra aki nan y partido AVP sigur no a spera esaki.

Parlamentario Adi Thijsen (MEP)

Ta bon pa intercambia di pensamento cu Gobernador di Antiyas

Tambe ya e sa kico ta pasa na Aruba



ORANJESTAD - Tur lider di fraccion a haya oportunidad pa combersa cu su excelencia Gobernador di Antiyas sr. Frits Goedgedrag. Parlamentario Thijsen a bisa di ta masha agradecido pa bishita di su excelencia, paso e ta duna toch interes na loke ta pasa na Aruba y pa e hiba e experencia nan di Aruba, den e sistema nobo cu Antiyas lo bai aden otro aña.

E topiconan tabata hopi interesante y a papai riba educacion, Salubridad Publico, Turismo, tambe a atende parti di labor y varios topico di interes general. Lider di fraccion sr. Adi Thijsen ta haya un bon pensamento pa papia cu e lidernan di fraccion pa sa kico ta biba y con Aruba ta desaroyando.

Bo tin Antiyas cu ta full un otro desaroyo y nos ta hopi serca di otro, pero toch ta bon pa intercambia y e forma cu Gobernador a dicidi di papia cu e parti di Parlamento ta bon, pa asina haya un punto di bista con e fraccionnan den Parlamento ta wak e desaroyonan cu tin, pero tambe pa mustra riba e desaroyo positivo cu tin. Tur hende sa cu Aruba ta bayendo den bon caminda, cargando responsabilidad pa decisionnan cu bo tuma y esei ta ora bo tin vision. Bo ta wak e y bo ta traha pe y esei sr. Thijsen ta contento di por a intercambia cu Gobernador di Antiyas y dune tur e informacionnan pa ora e bai bek Antiyas e analisa esakinan.

Mas union entre e islanan di Antiyas y Aruba ta hopi bon, pasobra sr. Thijsen ta kere cu bo mester ta uni, den e sentido cu cada un persona mester ta riba su mes. tur hende por a wak con Aruba a bai y e la desaroya hopi y e ta un ehempel y na Antiyas nan mes ta bisa esei y sr. Thijsen ta kere cu nos mester por biba cu otro. Unda nos ta sostene otro, mester percura pa duna otro un man, sigur riba e parti di desaroyo economico.

Nos ta den un reino Hulandes y sr. Thijsen ta spera tur cos bai bon cu Sint Maarten y Curacao pa nan haya loke nan kier y e otro tres islanan a scohe un also directo cu Hulanda caba, pero e punto cardinal ta, cu nos mester di otro y yuda otro y sigur si mira cu nos ta biba den un region diferente, esta Caribe y Latino America y den e dos regionnan aki tin hopi cos ta pasa cu tin influencia riba nos, pesei bo no por keda bo so nunca, pesei semper bo mester di otro y yuda otro den tempo bon y malo, pa yuda otro bai dilanti.

Na januari proximo lo bai tuma luga un tri-partite y einan bo ta wak cu ta momentonan importante pa intercambia d informacion. E bishita di su excelencia Gobernador tabata pa e intercambia di informacion riba cierto topiconan cu e tabata desea. Como cu e ta na cabes di loke ta pais Antiyas, e kier a wak un diferencia y sa con Aruba ta y desaroyando, mirando e cambionan cu ta bai tin dentro di poco na Antiyas.

Remitido

Valero En De BBO

Niet alle kritiek op de invoering van de BBO is gerechtvaardigd. Hervorming van het belastingstelsel, verschuiving van directe naar indirecte belastingen teneinde niet achter te blijven bij internationale ontwikkelingen, zijn op zich verdedigbare zaken, en stonden al eerder op de politieke agenda, ook op die van vroegere regeringen van andere politieke kleur dan de huidige. Het kwam alleen nog niet eerder tot uitvoering. Toch moet de volgende kritiek mij van het hart.

Dat raffinaderij-exploitant Valero, "net als eenieder" BBO betaalt, zoals de Minister van Financiën suggereert, is op zijn zachtst gezegd een halve waarheid en als zoveel halve waarheden, misleidend.

En wel omdat 95 % of meer van Valero's produktie op Aruba wordt geexporteerd naar het buitenland. Lokale afzet bedraagt hooguit 5 % en vaak zelfs minder. Voor omzet gerealiseerd met export van goederen geldt evenwel een BBO tarief van 1%. Dus "for all intents and purposes" betaalt Valero in de praktijk slechts 1% BBO. Wellicht zal de regering hiertegen inbrengen dat het export tarief geldt voor eenieder, die goederen exporteert en is ingegeven door de wens om export te stimuleren. De reaiteit is evenwel dat behalve misschien Aloe Balm en Balashi-bier er geen andere produkten van betekenis zijn, die vanuit Aruba worden geexporteerd en dat de macro-economische en fiscale impact van de export van deze produkten, vergeleken met die van Valero, in het niet valt. In Valero's geval was van noodzaak om export te "stimuleren" voorts geen sprake. Het "business model" van de raffinaderij-exploitant is vanaf haar vestiging op Aruba gebaseerd geweest op export van vrijwel de volledige produktie. Dat het op dit punt dus om gelegenheidswetgeving gaat, bedoeld om Valero gunstig te stemmen, ligt er kortom dik bovenop.

Ook de wijze waarop het 1% tarief tot stand kwam verdient geen schoonheidsprijs, te weten bij een, niet eerder aan de oppositie verstrekte Nota van Wijzigingen, op de inmiddels beruchte Statenvergadering van 21 december jongstleden. Deze gang van zaken wekt de indruk dat de regering kritiek vooraf op de preferentiele behandeling van Valero zoveel mogelijk wenste te neutraliseren door het 1% tarief op de valreep binnen te smokkelen.

Dit alles valt te betreuren, en wel omdat een en ander typerend is voor de al te slappe houding van onze bestuuurders tegenover multinationale grootverdieners als Valero. Hoezeer ik ook een aanhanger ben van de groene partij, ik moet erkennen dat bovenstaand verwijt niet alleen de MEP-regering gemaakt kan worden, maar ook een eerdere AVP-regering treft, die zich in het verleden niet moediger heeft opgesteld tegenover de vroegere raffinaderij-exploitant Coastal. Verlenging van Coastal's tax holiday tot 2012, die thans ook aan Valero ten goede valt, komt voor rekening van een vroegere AVP-regering. Dat Valero toen, zoals altijd, dreigde met de boeman van raffinaderijsluiting, kan een en ander niet rechtvaardigen. Juist bij dit soort "power play" moet men als bestuurder de rug recht houden en risico durven nemen.

Het verbaast mij dan ook niet dat Valero, gesterkt door deze al te slappe houding van onze bestuurders, heeft aangekondigd het Land voor de rechter te zullen slepen om zelfs dit preferentiele 1% BBO tarief aan te vechten. Had de regering iets anders verwacht van een onderneming, die ondanks haar tot 2012 durende tax holiday al jaren tegen de heffing van slechts 1.3% deviezenprovisie procedeert?

Het probleem is overigens ruimer dan Valero's gunstige fiscale behandeling. Ook de hotel- en time share-sector worden fiscaal te veel in de watten gelegd. De aflopende tax-holiday faciliteiten in deze sector, welke inmiddels gelukkig niet meer worden verleend, hadden reeds eerder kunnen en moeten worden afgeschaft. Hoe dat ook zij, hotel-exploitanten maken thans op grote schaal gebruik van de fiscale faciliteiten voor imputatie-NV's ook bekend als IPC's. Deze faciliteiten resulteren in een effectief belastingtarief van 4% tot 6%. Zoals bekend was de invoering van de IPC vooral ingegeven door de verwachting dat hiermee astronomische geldstromen van buitenlandse off shore investeerders naar Aruba zouden kunnen worden gelokt. Deze, door de fiscale adviseurs van de regering gewekte, verwachtingen, zijn tot op heden niet ingelost en niemand gelooft meer dat het in de toekomst alsnog gaat gebeuren. Wel is de lokale "tax base" door invoering van de IPC dus smaller geworden.

Nu zouden fiscale faciliteiten voor olie- en hotelsector verdedigbaar zijn, als aannemelijk was dat zonder deze faciliteiten ontwikkeling van deze sectoren niet goed mogelijk was. Daarvan is evenwel geen sprake. Het Valero-concern had in 2005 een omzet van $ 85 miljard US dollars en een winst van $ 3,5 miljard. Zowel omzet als winst waren bijna twee keer zo groot als in 2004 en de cijfers over 2006 zijn niet minder spectaculair. Een belangrijk deel van deze winst wordt op Aruba gerealiseerd.

De miljardenwinsten van het Valero-concern, de gigantische winsten in de time share sector en de astronomische prijzen, die bij recente acquisities voor enkele Arubaanse hotels betaald zijn, wekken geenszins de indruk dat de levensvatbaarheid van deze sectoren van fiscale stimulansen afhankelijk is.

De moraal van mijn verhaal is dat onze bestuurders de waarheid verwoord in het bekende gezegde: "in life you don't get what you deserve, you get what you negotiate" goed tot zich moeten laten doordringen, alvorens besluiten te nemen over de introductie van nieuwe of over de handhaving van bestaande fiscale faciliteiten voor investeerders\

Johan Sjiem Fat, advocaat

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Rode Kruis cu celebracion di Pasco









Recientemente voluntarionan di Rode Kruis Aruba a celebra Pasco den un atmosfera hopi ameno y placentero. E celebracion cu cinquenta voluntario a tuma lugar na Divi Phoenix. Fuera di cuminda dushi, e boluntarionan a haya un sorpresa ora cu Gaita Los Originales a toca un serie di cantica di Pasco masha bunita mes pa nan. E anochi ei diferente voluntario a ricibi un 'oorkonde', un reconocimento special, di Hulanda pa nan dedicacion na Rode Kruis. Denter di poco directiva lo duna mas informacion riba e aspecto aki, di reconocimento di e organisacion madre na Hulanda. Pa mustra nan aprecio pa e voluntarionan, miembronan di directiva di Rode Kruis e anochi di celebracion, a tuma e rol di 'bartender' cu 'waiters' pa sirbi esnan cu dia den dia afo ta dedica nan tempo liber na beneficio di otro. "Voluntarionan di Rode Kruis, masha danki pa tur cos cu boso ta haci pa pueblo di Aruba. Bestuur ta desea boso tur un prospero aòa nobo," tabata e mensahe di Greg Peterson, Presidente di Bestuur di Rode Kruis di Aruba.





R.E. Yrausquin & Sons a saca su di cuater ganador

Florencia Ras ta ultimo ganador di "Win a Christmas of a Lifetime"

ORANJESTAD – Ta trata aki di nan campaña "Win a Christmas of a Lifetime" pa sera aña 2006 cune den grandi. R.E. Yrausquin & Sons a cuminsa mas o menos un luna pasa cu nan campaña na unda cu tur siman ta saca un ganador cu cumpra un di e modelonan di auto marca Ford. E campaña aki ta valido solamente pa cumpradornan di un Ford Escape, F-150, Fusion, Explorer y Mustang.

E premio ta encera cu bo cas ta wordo completamente decora cu productonan di Flora Market, bo frigidaire yena cu productonan di Super Food y un cena pa cuater persona den e luhoso Hostaria da Vittorio Restaurant. E premionan aki ta bini banda di e interes reduci cu Aruba Bank ta duna na cumpradornan di un auto nobo na R.E. Yrausquin & Sons. Clientenan cu haya un aprobacion al instante cu Aruba Bank ta bay cu nan auto awor pero ta cuminsa paga te fin di Januari 2007. Riba dje, R.E. Yrausquin & Sons a percura pa descuentonan special cu ta yega te cu Afl. 8.000.00 dependiendo cua di e modelonan Ford bo scoge, mientras cu ta duna un "Powertrain Warranty" di 5 aña of 100 mil kilometer riba tur e modelonan Ford di aña 2007.

Mester menciona cu tur siman ta saca un ganador di e campaña aki. Pa e prome siman, e ganador a resulta Sr. Dino Croes di Pavia Park # 72. E cumprador satisfecho aki a caba di cumpra un pick-up modelo Ford F-150 na R.E. Yrausquin & Sons y como tal a participa tambe den e gran campaña aki di gana e pasco di su soño. Pa e di dos siman e premio a bay pa Richelle Noel di Rooi Santo 7, mientras cu pa siman pasa e ganador a resulta di ta e conocido Michael Croes di Papilon 96-C, kende tambe a caba di cumpra un auto modelo Ford nobo-nobo.

Pa e siman aki, cu porcierto ta e ultimo siman di e campaña, e ganadora a resulta den persona di Florencia Ras di Santa Cruz 284. Riba e fotonan adhunto por aprecia e feliz ganadora, ricibiendo su premio for di man di Juan David Yrausquin, e Gerente General di R.E. Yrausquin & Sons. Pabien!



Carlos 'n Charlie's a celebra su di 9 aña di existencia

ORANJESTAD – Keto bay un di e clubnan nocturno mas popular na Aruba, Carlos 'n Charlie's recientemente a celebra su di 9 aña di existencia cu un fiesta anima y dibirtido.

Lesa pagina 4

DJ Mark Benson a celebra su cumpleaño den grandi

ORANJESTAD – Bahia tabata yena cu un ambiente masha grandi mes pa asina por a celebra e cumpleaño di e conocido DJ Mark Benson.

Lesa pagina 11

Un Christmas Camp exitoso di Parke Arawa!

ORANJESTAD - Durante e siman di 18 pa 22 di December, Parke Arawa a clausura su aña di evento cu un tremendo X-Mas camp cu a trece hopi mucha di edadnan varia entre 6 pa 13 aña cu a goza di tur e programa educativo cu tabatin relaciona cu e temporada di Pasco y fin di aña.

Lesa pagina 18

Na Westin Aruba Resort

Prome gala di fin di aña bou e bandera nobo di e hotel



Revista Focus a reconoce su personahenan di 2006



ORANJESTAD – Diaranson anochi, durante un fiesta ameno na residencia di Directora Aurora Dijkhoff, e revistanan Focus y Focus Teens a celebra temporada di fin di aña y a entrega reconocemento na nan personahenan di 2006. Esnan cu a ricibi reconocemento di Focus tabata entre otro Edna Farro, Hildward Croes y Pierre Rafini, kendenan a ricibi estatuanan unico.

Revista Focus a reconoce su personahenan di 2006

ORANJESTAD – Diaranson anochi, durante un fiesta ameno na residencia di Directora Aurora Dijkhoff, e revistanan Focus y Focus Teens a celebra temporada di fin di aña y a entrega reconocemento na nan personahenan di 2006. Esnan cu a ricibi reconocemento di Focus tabata entre otro Edna Farro, Hildward Croes y Pierre Rafini, kendenan a ricibi estatuanan unico.

Snacksnan unico, musica en bibo y un dushi ambiente a haci e fiesta di Focus uno sumamente memorabel.

















Na Texas de Brazil

Personal di La Granja a disfruta di smak di Brazil



PALM BEACH – E personal di La Granja, un storia di exito na Aruba cu ta sirbi cuminda riba grill traha cu un toke Arubiano, a disfruta di un pauze for di nan mesun cushina pa celebra e alegria di e temporada cu un cena special na e Brazilian steakhouse, Texas de Brazil Churrascaria.

E camber priva di biña tabata reserva pa e ocasion, caminda e gauchonan profesionalmente entrena a trece pida di carni, porco, lamchi, galiña y soseishi cushina riba grill y corta na mesa na smak di cada invitado.

"Ta un elogio grandi ora cu un di nos restaurantnan riba e isla ta scohe nos pa nan fiesta. E ta un placer pa nos di laga nan sinti manera Rey y Reinan durante e anochi, pasobra nos sa masha bon con duro nan ta traha," asina un di e trahadornan di Texas de Brazil a bisa.

Carlos ‘n Charlie’s a celebra su di 9 aña di existencia



ORANJESTAD – Keto bay un di e clubnan nocturno mas popular na Aruba, Carlos ‘n Charlie’s recientemente a celebra su di 9 aña di existencia cu un fiesta anima y dibirtido. Ya cu ta trata di e number 9, a scohe e tema di “Star Trek: Deep Space Nine” pa e fiesta, y tur e trahadornan di Carlos ‘n Charlie’s tabata bisti y pinta segun e tema aki. Naturalmente a ofrece un bolo grandi como parti di e celebracion, y e weganan varia no por a falta.

Wak ken tur a yuda Carlos ‘n Charlie’s celebra su di 9 aña di existencia den gran estilo.



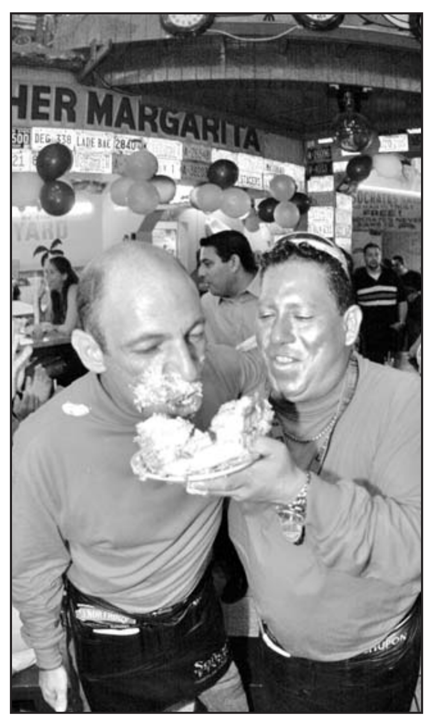






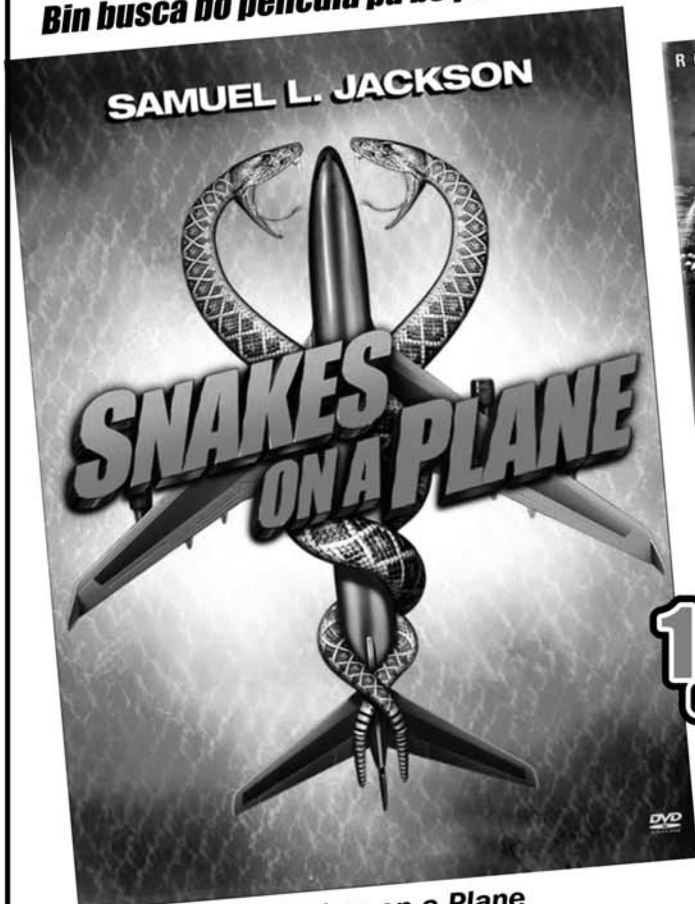




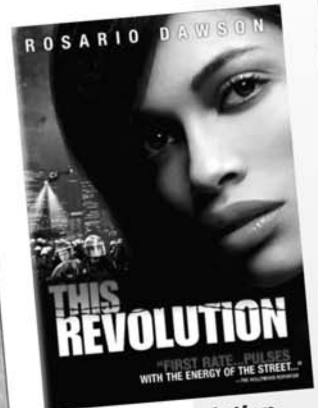


BON AÑA BON PELICULA

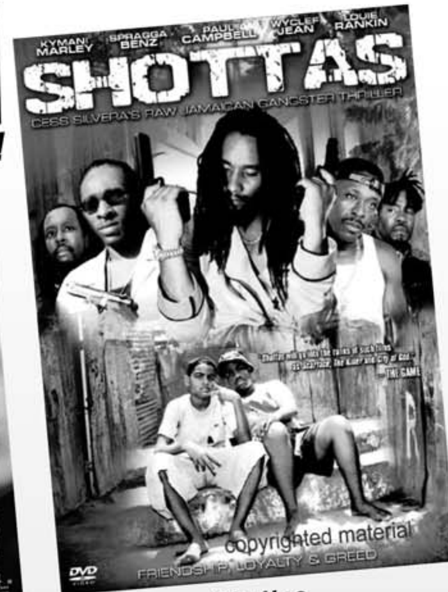
Bin busca bo pelicula pa bo pasa un dushi weekend di Fiesta!



Snakes on a Plane
Crime
Starring Samuel L Jackson



This Revolution
Crime



Shottas
Crime
Starring Ky-Mani Marley, Wyclef Jean

DVD 100% ORIGINAL

NOS ORARIO Y OFERTA PA E WEEKEND LARGO DI AÑA NOBO:

Diabierna 29 y Diasabra 30 December:
11:00am pa 10:00pm
Dialuna 1 nos ta Sera!
Diamars 2 nos ta Habri bek di 2:00pm - 9:00pm

LONG WEEKEND SPECIALS

Hiba 10 DVD riba:

Diabierna 29 di December y trece bek Diaranson 3 Januari.

Diasabra 30 di December y trece bek Diaranson 3 Januari.

Hiba menos di 10 DVD riba:

Diabierna 29 di December y trece bek Diamars 2 Januari.

Diasabra 30 di December y trece bek Diamars 2 Januari.



The Covenant
Thriller



Dark Portals
Thriller



Beer League
Comedy



The Darkroom
Thriller



Love's Abiding Joy
Drama

Bon Aña 2007
Na tur nos Miembronan y Clientela!

videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

Awor nos Seccion di DVD for Sale tin mas variacion!
Pelicula Original ariba DVD pa 10 of 15 florin!

BON DIA Aruba

Le Groove y Search a pone Havana goza sin stop



ORANJESTAD – Recientemente Havana tabata e luga di ambiente mas grandi durante di e tremendo anochi na unda Le Groove y Search a pone pista keda yen di hende nan gozando di baile. Le Groove cu su dushi ambiente di soca a pone tur hende cuminsa spera ainda mas grandi pa carnaval y Search a pone tur hende goza cu e dushi ambiente di Happy Hour manera cu nan so por. Wake potretnan di tur esnan cu a goza durante di e tremendo ambiente aki.















Fiesta di Ezone a laga tur hende bai bek den tempo

ORANJESTAD – E fiesta di Ezone Memories na Cafe Bahia a laga tur hende bai bek den tempo siman pasa, cu e dushi musica y ambiente cu e club Ezone tabata conoci pe antes. E mesun Djnan cu tabata toca na Ezone, esta Marc Vrolijk y Edson, tabata esunnan tras di e turntables durante e fiesta na Bahia, unda cu sigur tur hende a pasa bon bayendo bek den tempo.













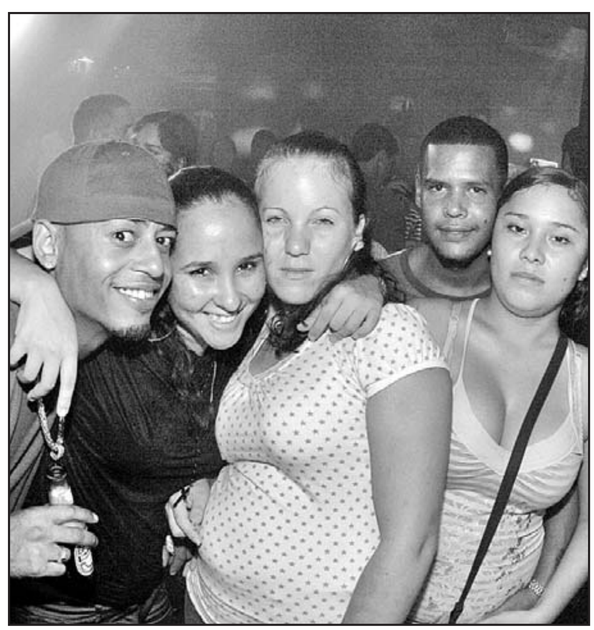












Sra. Vera Hooft-Croes a gana 5 biaha cu 'E pito y e roulet' den Certified













ORANJESTAD - E storia di sra. Vera Hooft-Croes ta uno mes alegre cu su persona mes. Su hari ta contagioso y podise pesey suerte ta acompañe constantemente. Papiando cu algun feliz ganadornan den e campaña 'E pito y e roulet' a bin topa cu e señora aki. Un cara yen di alegria cu a conta cu el a gana 5 biaha den dos dia. E tabata super feliz, pasobra esaki ta nifica cu e tin pa su mes y tambe pa comparti cu otro sernan stima.

Sra. Vera ta un di e ganadornan den e campaña di Certified a start e siman aki. Te cu dia 31 ta regala mas cu 2000 premio tur dia. Un Arubiano cu ta biba na Corsow a conta nos cu el a haya e campaña hopi bon, hopi diferente, unda masha hopi hende mes por gana. Nunca e la topa un campaña asina na Corsow.

Asina tin hende cu ta bay cu garoshi bon yena cu regalo y cu comentarionan hopi bunita. Esaki ta yena e hendenan di Certified cu a traha duro den su preparacion campaña aki, cu hopi satisfaccion. Di e forma aki Certified ta bisa 'danki Aruba' pa bo sosten. E campaña ta sigui te cu dia 31. 'E pito y e roulet' lo sigui haci mas hende contento. Y pa awe Certified ta keda habri te 10 or anochi y diadomingo te 6 or. Di awor aki, nos ta desea bo 'Feliz Pasco Aruba'. Cu pas y bendicion reina den cada cas di nos dushi isla.




NEW RELEASES
SNAKES ON A PLANE
THE COVENANT
SUPERIOR MOVIE PLACE
OPEN
MON-FRI
2PM-10PM
SAT+ SUN
12PM-10PM
FREE POPCORN!
POKEMON: LUCARIO AND THE MYSTERY OF MEW
THIS REVOLUTION
LOVE'S ABIDING JOY
A Happy New Year!
ULTIMO SIMAN DI NOS CAMPANJA !!!
1ER PREM.: 6 LUNA DI PELICULA GRATIS!!
2ND PREMIO: 1 DVD PLAYER!!!!!!
3RD PREMIO: SORPRESA!!!
CON PA PARTICIPA?
HUUR PELICULA NA CUALKIER SUPERIOR
USA CUALKIER MOVIE COMBO.
PA CADA COMBO BO TA HAYA UN TICKET!
JAMAICA TOP SELECTION
ST. BLESS SPLASH P.1
ST. BLESS SPLASH P.2
PON THE BEACH 37
WISDOM, KNOWLEDGE & OVERSTANDING
WISDOM, KNOWLEDGE & OVERSTANDING
WISDOM, KNOWLEDGE & OVERSTANDING
WISDOM, KNOWLEDGE & OVERSTANDING
5 VHS> F. 10,- > 3 dia
3 VHS+ 2DVD F. 17,- > 3 dia
5 DVD> F. 20,- > 3dia
5 VHS> F 14,- > 3 dia
8 DVD> F. 30,- > 4 dia
4 VHS+ 4DVD AFL. 25,50 >4 dia
8 VHS> F. 21,- > 4 dia
8 VHS classic> F 15,- >4 dia
AT FULL FORCE
vhs+ dvd 4 sale na prijs incomparable
SAVANETA
SAVANETA 19
TEL. 584-9585
SAN NICOLAAS
BIVID VEEN ZEPPENFELDSTRI 2A
TELI 5848700
DAKOTA
AVEI MILO CROES 17
TELI 5880708

Bahia a celebra su di 7 aniversario hunto cu Cool FM



ORANJESTAD – Diasabra anochi e club nocturno Cafe Bahia a celebra su di 7 aniversario hunto cu Cool FM y Cool Pro Entertainment. Naturalmente e entretenimento musical tabata den mannan di Cool Pro DJ's, y invitado special DJ Lito di Miami a sa di buta drama tras di e turntables. E highlight di e anochi tabata e presentacion en bibo di Basic One. MCnan 101 y Mark Benson a sa di anima tur hende, manera por wak den e combinacion di potret.





















DJ Mark Benson a celebra su cumpleaño den grandi













ORANJESTAD – Bahia tabata yena cu un ambiente masha grandi mes pa asina por a celebra e cumpleaño di e conocido DJ Mark Benson. Tur presente por a goza di un anochi yena cu ambiente di dushi musica y celebracion di cumpleaño. Un cantidad grandi di DJ a presenta e musica di nan estilo cu hopi ambiente cu a pone tur hende riba move riba pita. Mas laat durante di e anochi tabata tin e kibramento di un piñata grandi pa tur esnan presente, cu por a haña regalonan masha agradabel den e piñata aki. Masha pabien na DJ Mark Benson y hopi aña mas di bida.











E SER MASCULINO POR LUCI DEN TOP FORMA PA FESTEJA 2007 CU MODA DI TRASH BY RONCHI !







Hopi ta esnan cu ta preparando pa asina luci den top forma na cualquier evento of fiesta pa celebra e comienzo di 2007. Logicamente e ser masculino tambe tin esaki den mente. Trash By Ronchi ta ofrece un surtido inmenso di moda pa hende homber. E seccion den Trash By Ronchi pa hende homber ta trece dilanti diferente coleccionan pa asina complace diferente gusto. Di e cabayero clasico te na e joven contemporaneo....tur lo por encontra un pieza di moda pa nan na Trash By Ronchi. Un surtido impresionante di colornan y estilonan ta hasi e coleccion di moda masculino di Trash By Ronchi uno sumamente varia y tambe hopi interesante. For di items di jeans y t-shirts te na piezanan mas formal Trash By Ronchi ta trece dilanti un variacion completo di moda pa hende homber. E coleccion di sapato pa e ser masculino tambe ta uno sumamente impresionante. Colornan preto, bruin scur, nude, tan, y rustico ta e colornan cu ta forma parti di e tremendo coleccion aki. Mester menciona cu Trash By Ronchi tin piezanan di moda pa hende homber pa complace tur gusto y pa cuadra cu tur budget.






TRASH
BY RONCHI
AWE DECEMBER 29 & MAYAN DECEMBER 30
DI 9'OR DI MAINTA PA 9'OR DI ANOCHI
TRASH BY RONCHI TA DUNA DANKI NA ARUBA CU SU
END OF YEAR
THANK YOU SALE
50% DESCUENTO
ARIBA UN SURTIDO SELECIONA DI
MODA PA TEMPORADA DI FIESTA !
TRASH BY RONCHI TA DESEA HENTER ARUBA UN PROSPERO 2007
HOPI DANKI PA E APOYO RICIBI DEN 2006 Y NOS TA CONTA ARIBA ARUBA PA 2007 !

Tropical Gala Party di megateca Genie yena cu ambiente









ORANJESTAD – Club Havana ta yena cu ambiente durante di tremendo 'Tropical Gala Party' cu a wordo organiza pa e megateca di Aruba esta Genie. Havana tabata yena cu ambiente grandi di gozo, baliamento y alegria ya cu tur presente por a goza di dushi musica cu a wordo presenta pa cada un di e DJ nan cu a forma parti di crew di Genie. Youth X-treme tambe tabata tey y a pone bastante ambiente durante di nan presentacion. Wak e potretnan di ambiente di tur cu tabata presente.















Jerino 'Bass' Ridderstaat a celebra su cumpleaño cu hopi ambiente

STA CRUZ – Den Platinum Nightclub Jerino 'Bass' Ridderstaat a celebra su cumpleaño hunto cu amigo y fanaticonan den gran ambiente. Den curazon di Sta Cruz den Platinum Nightclub hunto cu Oreo, Mega y miniteca Twister cu a pone dushi ambiente pa tur cu ta riba pista por a balia y goza henter anochi riba nan dushi ritmo. Hopi pabien na Jerino y hopi aña mas di bida, Pabien!













BON DIA Aruba

Adventure Golf tambe a celebra Pasco









ORANJESTAD – Siman pasa staf y personal di Adventure Golf a celebra nan Fiesta di Pasco den Black Hog Saloon manera Black Hog Saloon so sa celebra. Durante e anochi aki, despues di un delicioso cena di Pasco sirbi den e abundancia di un buffet prepara pa nan mesun Chef Jackie, tabatin competencia di baile y weganan caminda nan por a gana premio. Un gradicimento ta bai na Sra. Glenda Thomasia kende a fungi como MC pa e anochi y a logra di haci esaki uno hopi alegre y inolvidable.

MuZic Inc. a presenta su listanan di top benta pa 2006

TOP 40 BEST SELLING CD ALBUMS 2006

#	Artist	Album
1.	**Marc Anthony**	**Valio La Pena**
2.	Frank Reyes	Dosis de Amor
3.	Don Omar	King of Kings
4.	Mighty Talent	Still The King
5.	Le Groove	Soca Assassination
6.	Daddy Yankee	Barrio Fino En Directo
7.	Aventura	God's Project
8.	Cache Deluxe	Karisia pa bo Orea
9.	Mana	Amar Es Combatir
10.	Shakira	Oral Fixation Vol. 2
11.	Marc Anthony	Sigo Siendo Yo
12.	Various	Reggaeton Grooves NYC 6
13.	Izaline Calister	Kanta Helele
14.	Tego Calderon	The Underdog
15.	Various	America's Most Wanted Reggaeton Remixes Vol. 2
16.	NBO	Alive and Prikin' 2006
17.	Youth X-treme	Wel X-cuuse Meh!
18.	Various	Reggaeton Grooves NYC 5
19.	Various	Sabor Tropical Vol. 1
20.	Various	Bachatahits 2006
21.	RBD	Nuestro Amor
22.	No Game	Konsenshi of Kurason?
23.	Lucky Dube	Serious Reggae Business
24.	Frank Reyes	Cuando Se Quiere..
25.	Various	Caribbean Carnival Classics 1
26.	Damian Marley	Welcome To Jamrock
27.	Kassav'	Carnival Tour
28.	The Game	Doctor's Advocate
29.	Monchy & Alexandra	Exitos y Mas...
30.	Various	America's Most Wanted Reggaeton Remixes Vol. 1
31.	RBD	Rebelde
32.	Wisin & Yandel	Pa'l Mundo
33.	Mariah Carey	Emancipation of Mimi
34.	Don Omar	Reggaeton Latino
35.	Notorious B.I.G.	Duets: Final Chapter
36.	Various	Monster Ballads Plat. Edition
37.	Lucky Dube	Respect
38.	Various	WOW Gospel 2006
39.	No Game	5 Aña Riba Forsa Natural
40.	Sean Paul	The Trinity

ORANJESTAD – A peticion di su clientenan, e tienda MuZic Inc. a presenta su listanan di top benta pa 2006. Pa loke ta e top DVD peliculanan di 2006, Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest, a keda na prome luga, sigui pa The Fast & The Furious: Tokyo Drift. E peliculanan pa mucha, The Wild, Harry Potter & the Goblet of Fire, y Ice Age 2 a rond af e top 5 DVDnan di 2006. Shakira: Hips Don't Lie, tabata e top CD Single, mientras cu e Miho Box Set tabata di The Police. E Top Karaoke CD di 2006 tabata Latin Power: Pura Candela Vol. 10. Pa loke ta e top 40 CDnan, Valio La Pena di Marc Anthony tabata mas halto riba e lista, sigui pa Frank Reyes, Dosis de Amor, y Don Omar, King of Kings. Ariba por mira e lista completo di top CDnan pa 2006.



Christmas Dinner di I.L. Laboratorio Familiar N.V. na Chez Matilde





ORANJESTAD - Diabierna 22 di december ultimo I.L. Laboratorio Familiar N.V. a reuni na Chez Matilde pa asina celebra nan cena di Pasco. Lic. Irene van der Linde, Directora di I.L. Laboratorio Familiar N.V., den compania di su tres yiunan, a habri e anochi dunando un bunita discurso na unda el a gradici tur e empleadonan pa nan sosten durante e aña cu a transcuri cual tabata e aña cu e laboratorio a celebra su di 20 aniversario. Henter aña e empleadonan a organiza diferente actividadnan di dia di Salud pa asina duna bek na e comiunidad di Aruba expresando asina e agradecimento pa e sosten ricibi di e pueblo di Aruba durante 20 aña.

Varios di e empleadonan a duna un discurso gradiciendo gerencia y e otro empleadonan pa e colaboracion y colegialidad durante henter aña. Pa su mañan a organiza un bus trip unda a bishita diferente atraccionnan conoci pa nan decoracionnan di fin di aña.

Riba e fotonan por haya un impresion di con dushi e empleadonan di I.L. Laboratorio Familiar N.V. a pasa e anochi aki na Chez Matilde.









BON DIA Aruba

Un Christmas Camp exitoso di Parke Arawa!

ORANJESTAD - Durante e siman di 18 pa 22 di December, Parke Arawa a clausura su aña di evento cu un tremendo X-Mas camp cu a trece hopi mucha di edadnan varia entre 6 pa 13 aña cu a goza di tur e programa educativo cu tabatin relaciona cu e temporada di Pasco y fin di aña.

Durante e camp e muchanan a siña con pa traha diferente pasaboca, obranan di man, y sin laga afo nan a goza di e pool di Arawa participando den diferente wega aquatico.

Tambe nos por agrega cu durante henter siman nan a ricibi bishita di un personahe di aña di Parke Arawa 2006. Entre nan cu a sali personahe di aña nos tabatin Arthur Kelly, Elvin Croes, Bernadina Grovel, Tio George y Tanchi Esmeé, y tambe Edjean Semeleer.

Durante henter siman e muchanan a traha tambe riba diferente presentacion, cu tabata entre otro un show di moda, cu e muchanan



mes a modela cu pañanan di Giselle Department Store, e storia di nacemento cu nan mes a actua y pa asina comberti e den un pesebre bibo. Tambe nan a siña canticanan y toca diferente instrumentonan di gaita, pa asina nan mes por a forma nan grupo di gaita, cu a hiba e nomber di Gaita Arawa.

Riba e dia aki mayornan tambe tabata presente pa por a goza di kico nan yiu a siña durante henter siman, pa asina nan mes por a mira cu e X-Mas camp aki na Parke Arawa no tabata solamente recreativo, pero tambe hopi educativo.

Parke Arawa kier a gradici su staff cu a traha y tur esnan cu a coopera cu e tremendo X-Mas camp y alaves ta desea pueblo di Aruba un Feliz aña 2007. Aruba por ta sigur cu den e aña entrante Parke Arawa lo traha mas duro pa trece atrobe tur sorto di actividad pa mucha y famia pa nos dushi isla.











Singlesaruba.com a celebra Pasco cu un fiesta na Mambo Jambo

ORANJESTAD – E Singles Night di Singlesaruba.com a wordo teni cu un toke festivo e luna aki, na Mambo Jambo. Na e club nocturno Latino popular aki, tur hende a papia, goza, balia y celebra e temporada di fin di aña, anto riba e ritmonan di Tsunami!
Mira ken tur a goza di e Singles Christmas Party na Mambo Jambo den fin di siman ultimo.













BON DIA Aruba

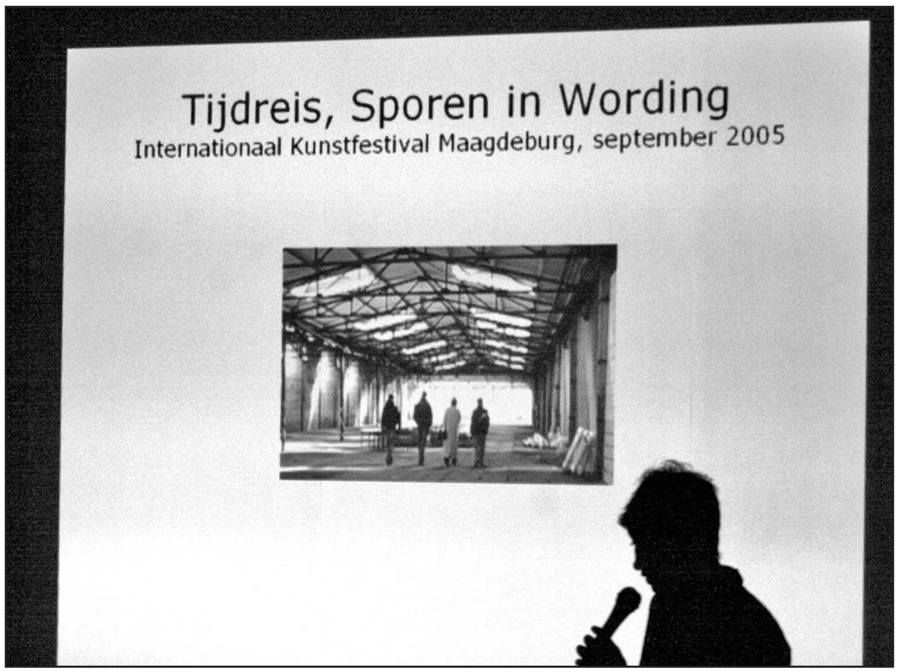
Tremendo presentacion di 'Young Poet Society'

ORANJESTAD – Recientemente na e edificio di ex Mao school un grupo di hoben artista a duna un tremendo presentacion. Un grupo relativamente nobo di artistanan hoben ta forma e 'Yong Poet Society' y hunto nan a presente varios poem y otro obranan di arte durante di e anochi aki. U Grupo di hende sumamente interesa den e mundo di arte skirbi y presenta tabata presenta pa asina aprecia e tremendo presentacion cu e tremendo artistanan aki a duna durante di un anochi mas agradabel den aire liber. Masha pabien na tur esnan cu a traha asina duro pa por a duna asina un tremendo presentacion durante di henter anochi!











Reggaeton keto bai ta na mando di e musica Latino



PUERTO RICO – Durante di e aña cu a pasa, hopi diferente voz a predeci e rol grandi cu reggaeton tin den e mundo di musica, maske cu nan a bisa proem cu e genero aki ta un bruha den forma di letra y musical. Husgando for di e top Billboard Latino di e aña aki, por ripara cu e genero ta leu di muri bai for di den e mundo di entretenimento. Reggaeton, un mezcla di dancehall, rap, musica tropical acompaña un ritmo di bass incomparable cu cualkier otro, a domina e top nan pa 2006 den e mundo di musica Latino, cu 4 cancion di e genero aki ocupando e prome cuater lugarnan den e produccionnan mas bendi pa 2006. E genero aki manera cu tabata for di cuminsamento ta masha popular serca e generacion hoben tanto Latino como internacional. Daddy Yankee ta na cabes di e artistanan den e genero aki un biaha mas. Pa di dos aña consecutivo, e ta e artista Latino cu a bende mas hopi produccion durante di henter e aña, e biaha aki danki na produccion 'Barrio Fino: En Directo' cu tabata mucho mas cu simplemente reggeaton. E unico produccion cu a yega serca di bende cantidad similar cu e cantante aki di Puerto Rico ta e grupo di hobennan Mexicano RBD, tur esaki ta danki nan e telenovela 'rebelde' cu sigur a haci un influencia masha grandi. Nan produccion 'Nuestro Amor' ta na number cuatro riba e top. RBD tambe ta na di dos luga riba e top di e presentacionnan Latino mas miho y na prome riba e top aki a keda Daddy Yankee. E duo di reggeaton Wisin y Yandel ta na cabes di e top di e musica mas cayente den e mundo Latino despues di a pone 14 cancion riba e Billboard durante di e aña. Di e banda tropical, e prome luga a bai pa e duo di bachata Monchy y Alexandra, kende a comanda den e top tropical cu tres produccion durante di e aña aki.

De La Hoya lo presenta den programa na ABC hunto cu George Lopez



LOS ANGELES – E boxdo Oscar De La Hoya a firma pa hunga rol di un docter fresco cu ta papia cos di loco cu su pashent nan den un episodio di e serie di comedia 'George Lopez'. E di seis temporada di e serie lo cuminsa dia 24 di Januari. E dia cu e programa na unda De La Hoya lo presenta den dje ainda no tin dia oficial pa pasa. De La Hoya a yega di haci e diferente presentacionnan aki den serie nan na television manera 'The Simpsons' y 'Mad TV'. E boxdo cu e apodo 'the Golden Boy' lo defende su titulo di junior middleweight champion dia 5 di Mei bringando contra 'Pretty Boy' Floyd Mayweather Jr.

Christina Aguilera ta lanza su single nobo 'Hurt'



MEXICO – E cantante Americano Christina Aguilera a lanza su single mas nobo 'Hurt', cu tambe ta forma parti di su produccion mas nobo 'Back to Basics', cu cual el a haci su regreso den e mundo di entretenimento internacional y ta su di tres produccion den studio. E produccion aki ta un basa riba e musica jazz, soul y blues den perspectiva contemporaneo den cual e mes a presenta cu mes cu un estilo completamente nobo y cu ta bai di acuerdo cu e estilo di musica.

Spike Lee lo dirigi pelicula biografico di James Brown



LOS ANGELES – E fayecido 'Godfather of Soul' James Brown lo ta bibo un biaha mas den forma di un pelicula. Spike Lee a firma e contrato pa dirigi e pelicula cu lo conta di e bida di e cantante y lo ta produci pa Brian Gazer y Imagine Entertainment, asina Paramount Pictures a anuncia diaranzon ultimo. 'E ta un pelicula biografico haci cu autorizacion y cooperacion di Sr. Brown mes ya cu e proyecto aki a cuminsa prome cu el a fayece', asina vocero di Paramount Picture a bisa prensa. E script originalmente skirbi pa Steve Baigelman a pasa serca varios hende cu a agrega y adapta esaki di varios manera, e produccion mes di e pelicula lo por cuminsa laat den 2007. 'Conociendo e asina bon, despues di a pasa asina hopi tempo hunto cune y investigando su bida, no a sorprende mi cu el a fayece Pasco mainta. E tabata e showman mas grandi cu a yega di existi y el a sigui asina te na final', asina Grazer a bisa revistanan internacional diamars.

Tele Aruba ta transmiti e special di fin di aña for di Hulanda

ORANJESTAD - E tradicional special di fin di aña "De Rótterdam para el Mundo" lo wordo transmiti e aña aki pa TeleAruba. Aki ta trata di e produccion di television realiza na Rotterdam y cual ta mustra e 31 di december 12'or di anochi ora cu nos hendenan ta habri aña na "nan cas, leu for di cas".

E particularidad di e programa aki ta cu e ta wordo transmiti simultaneamente na Hulanda, Aruba, Bonaire, Corsow, Spaña y Venezuela. Cu e programa aki, no solamente ta mustra e calidad di nos artistanan, pero e ta brinda un homenaje na tur esnan cu ta labora den e mundo di espectaculo aki na Europa.

Esnan cu e aña aki ta participa den special aki ta Sabor Criollo, un grupo di gaita forma pa un grupo di studiante, e ya conocido Xanadu Dancers y Hitman & The General, un duo Arubiano. Di Antillas tin Humberto Nivi – Esmee y Fakir "El Magnate". Di Venezuela lo tin Lisseth y Sus Amigos y el Gatto Gabriel. Di Spaña lo tin e famoso grupo di baile España y Olé.

Luis Zarraga ta presenta e special aki, hunto cu Mireya Laclé y Cynthia Zárraga. E produccion general ta den man di Mireya Laclé y e concepto di e escenario ta di e super conocido Rossini van Wijk hunto cu su espectacular equipo experto di escenografia.

Entre e invitadonan special tin empresarionan Arubiano y Antillano, triunfando na Hulanda y Ministro Plenipotenciario di Aruba Mr. Frido Croes.

Mensahenan di Feliz Aña a wordo manda pa famia y amigo door di esnan presente na e grabacion.

Promotornan di e grandioso show aki ta e empresanan Audiovisual Productions Zárraga N.V. dirigi pa Jorge Zárraga na Aruba y Luis Zárraga Productions na Hulanda, dirigi pa e propio Luis Zárraga.

"De Rotterdam Para el Mundo" ta wordo transmiti na Corsow y Bonaire pa TV11 Flamingo Broadcasting Network, na Spaña Televisora de Galicia, na Hulanda Rotterdam TV y na Venezuela TV Falcón.

Tele Aruba no ta escatima esfuerzo pa apoya nos talentonan musical kendenan ta participa den un evento importante asina.

Tele Aruba ta transmiti e special aki diadomingo dia 31 di December pa 9:30 di anochi. No laga pa otro conta bo con bunita e tabata.















Na Westin Aruba Resort

Prome gala di fin di aña bou e bandera nobo di e hotel

PALM BEACH – Diabierna anochi ultimo, e empleado y gerencia di e Westin Aruba Resort nobo tabatin nan prome fiesta di fin di aña pa empleadonan. E gala semper ta un asunto grandi y memorabel pa e personal di e resort, y e aña aki no tabata un excepcion.

E propiedad ta e unico riba Aruba cu ta conta cu no djis un, pero dos salon di baile grandi, e Palm Beach Ballroom y e recientemente construi Grand Palm Beach Ballroom. Ambos a wordo habri pa tene evento cu a trece hunto mas di 700 invitado.

Mesanan gigantesco di buffet cu cuminda tradicional di e temporada, incluyendo rum-glazed ham, calacuna cu tur su acompañante, y e faborito local cu ta hayaca, a wordo sirbi henter anochi na invitadonan, mientras cu musica en bibo y baile a mantene e pista yen den e Grand ballroom.

TEAM union di e hotel, un grupo interno cu ta organisa y implementa dor di e empleadonan mes, tabatin premionan pa reconocemento special, incluyendo e Gerente di Aña. E aña aki e premio ei a bai pa Monique Zaandam di Recurso Humano y na e Gerente General Rob Smith. Nan a ricibi esaki specialmente pa nan trabou duro den e transicion di e hotel for di un Wyndham pa un Westin.













DEPORTE BON DIA Aruba

Celebrando na un forma deportivo y saludabel

Atletanan di distancia lo habri e anja 2007 coriendo un 5.5 km

Lesa pagina 3

San Francisco Giants a sorprende tur hende yegando na acuerdo cu Barry Zito

Lesa pagina 7

Durante cena di Pasco

Teo Taekwondo cu reconocimento pa e atletanan cu a destaca den 2006

Lesa pagina 6

Micky van der Vaart un biaha mas Deportista di Aña





PALM BEACH- Ayeranochi e premio Simplemente Deporte a ser entrega pa di cuatro biaha den e prestigioso ballroom di Westin Aruba Resort. Y un biaha mas y pa segundo aña consecutivo Premio Simplemente Deporte a ser entrega na Micky van der Vaart, atleta di landamento kende ta ser considera un ehemplo pa e hubentud di Aruba.

Micky, ganador di e premio aki na aña 2005, e aña aki a bolbe resalta y a logra na varios occasion establece varios record cu ya caba tabata riba su propio nomber.

Riba pagina 2 nos tin un amplio reportage di loke a sosode ayera nochi na Westin Aruba Resort. Pabien Micky y hopi exito den bo futuro carera como deportista! Tambe na tur esnan cu ayeranochi a haya un premio pa nan labornan riba tereno di deporte Bon Dia Deportivo ta felicita nan y sinceramente nos ta spera cu nan sigui duna bon ehempel na nos hubentud cu seguramente tin mester di apoyo positive pa cu nan desaroyo.

Pabien tambe na e departamento di Deporte y Cultura cu sigur ta subraya nan lema di “cada deportista mas ta un delincuente menos” cu e entrega di e premio aki.

Pabien!

BON DIA Aruba

Micky van der Vaart a destaca den aña 2006 tambe





PALM BEACH- Manera nos a menciona caba riba pagina 1 e premio Simplemente Deporte, otorga pa e Departamento di Deporte y Cultura cu ta cay bou ministerio di Su Excelencia Ministro Ramon Lee, ayera pa di 4 biaha a ser entrega na e atleta cu mas a destaca y resalta den e aña cu ya ta terminando.

Y un biaha mas e premio aki a bay pa e hoben landador Micky van der Vaart, kende na varios occasion a pone e nomber di nos dushi isla Aruba na top den e competencianan internacional na cual e a participa.

Den e competencia di FINA World Cup na Februari na Belo Horizonte na Brasil Micky a ocupa e di nuebe lugar den 400 m Freestyle.

Na April durante e Campeonato di CARIFTA na Barbados Micky a gana medaya di oro den 1500 m Freestyle, medaya di oro riba 400 m Freestyle. Tambe e a gana medaya di plata riba 200m Freestyle y brons den e competencia di 4x200m Freestyle Relay.

Na Juni na Puerto Rico durante e Caribbean Island Swimming Championchips (CISC) Micky a gana oro riba 1500m Freestyle y tambe plata riba 400m Freestyle.

Den e Weganan Centroamericano y Del Caribe na Cartagena, Colombia Micky a keda na di cinco lugar den 400m Freestyle mientras cu den e Fina Youth World Championships e a logra e di 16 lugar den Freestyle 400m.

Pa tur e logronan aki y pa tur loke e a logra na Aruba mes Micky van der Vaart a ser nombra Deportista di Aña 2006, esaki pues pa segundo aña consecutivo.

Pabien, Micky, sigui asina!!

Riba e combinacion di potret nos por mira e nominadonan, otro deportistanan kendenan tambe a haci nan esfuerso pa resalta den nan ramo di deporte. Na nan tambe nos pabien ya cu danki na nan esfuerso nos por a escohe esun cu mas a destaca.

Pabien y sigui padilanti!



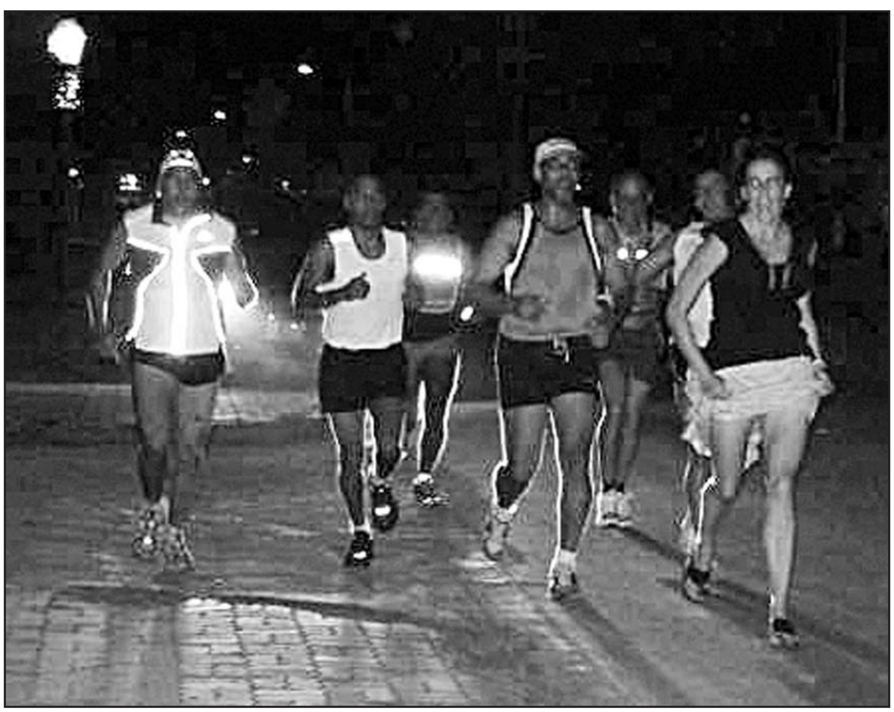




Celebrando na un forma deportivo y saludabel

Atletanan di distancia lo habri e anja 2007 coriendo un 5.5 km





NOORD- Actualmente tin un grupo di atleta di distancia ta preparando pa habri aña nobo ta core. Esaki lo bai ta e di 4 aña cu e atletanan lo ta coriendo yamando asina e aña nobo un caluroso bon bini. E coremento lo ta dia 31 di December y lo cuminsa pa 11.40 anochi saliendo for di cas di sr. Juan "Kid" Tromp na Boegoeroei 77 D, for di eynan nan lo bai direccion Noord te na e crusada di Misa Santa Anna na unda nan lo bira na man robes y sigui riba e "voetpad" te na Wendy's Palm Beach. Aki lo bira bai direccion Noord te na e T-kruising, despues coy direccion Holiday Inn Hotel, sigui riba e voetpad canto di e hotelnan te na T-kruising na Mc. Donald na unda ta lora na man robez bai bek riba e voetpad via Palm Beach te na e crusada di Misa Santa Anna y bai termina mas o menos 12.10 di marduga na Boegoeroei 77 D.

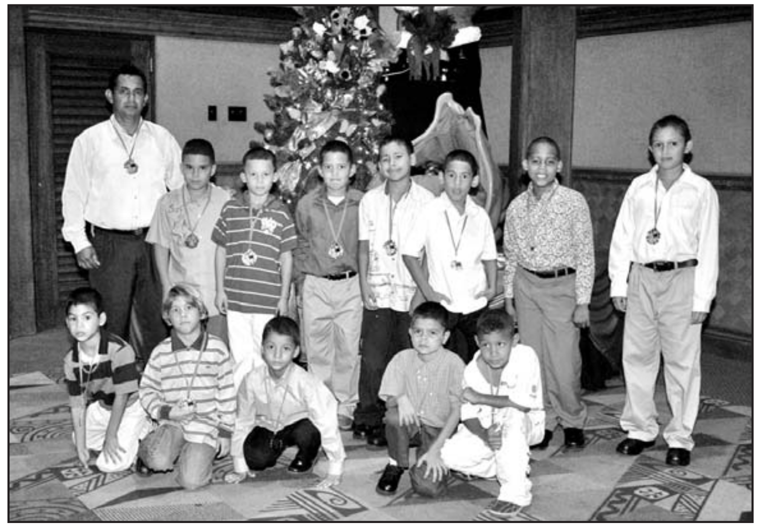
Di e forma aki e grupo di atleta lo ta habriendo e aña 2007 na un manera deportivo y saludabel. Na final lo tira un pagara y lo brinda pa un aña 2007 positivo y cu yen di animo pa asina logra metanan nobo. Atletanan cu ta interesa pa forma parti di e coremento aki por tuma contacto libremente cu Allric Kock na 567-1812 of cu Ossy Tromp na 563-5303. Asina tambe e grupo di atleta aki kier a desea e dushi pueblo di Aruba un Felis y Prospero aña 2007 cu hopi movecion sano pa asina tin un mente sano y positivo.

BON DIA Aruba

Den Renaissance Convention Center

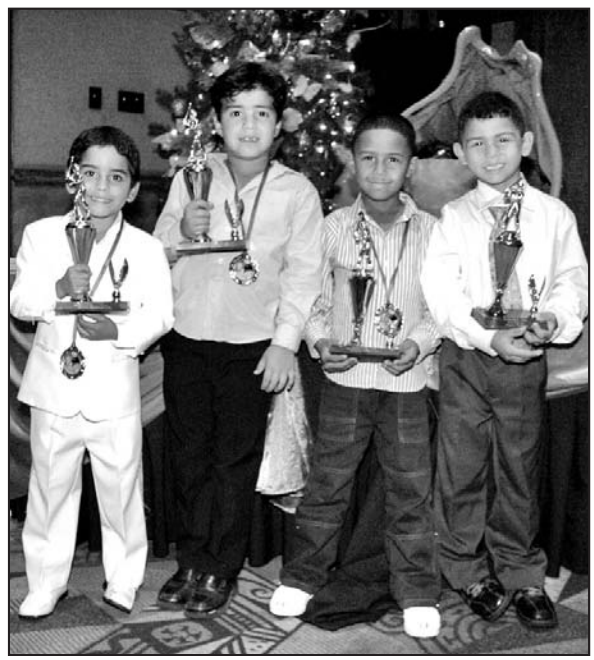
E organisacion di Giants a celebra nan fiesta di Pasco





ORANJESTAD- Diaranson anochi e organisacion di baseball infantil na Aruba esta Giants Organisacion a celebra nan fiesta di Pasco den Renaissance Convention Center. E directiva hunto cu comision di mayor, dirigentenan, entrenadornan, hungadornan y nan famia a celebra e anochi grandi aki, alaves a reconoce tur e tres equiponan di Giants cu a haci un tremendo presentacion den aña 2006. Cada hungador, coach y manager a ricibi un medaya pa nan logro den 2006. Mester menciona cu e aña a bai hopi bon pa e organisacion di Giants, den ambos liga esta ABBA y LIBA, e chikitinnan a sa di triunfa, logrando titulonan di campeon y sub-campeon, esaki den e categorianan di Pre-Rookies, Rookies y Pre-Infantil. Tambe a reconoce e hungadornan cu mas a destaca den 2006, tur a haya un trofeo pa e bon trabou desplega durante e campeonato di baseball 2006. Nos por mira cu den e categoria Pre-Rookies, e chikitin Jerrick Francees a haya tres trofeo, un pa e hungador mas completo, e hungador cu mas doblete y e MVP den 2006, sin duda algun un tremendo prestacion.

Sigui lesa pagina 5





Salada di tuna y macaroni

Ingredientenan:

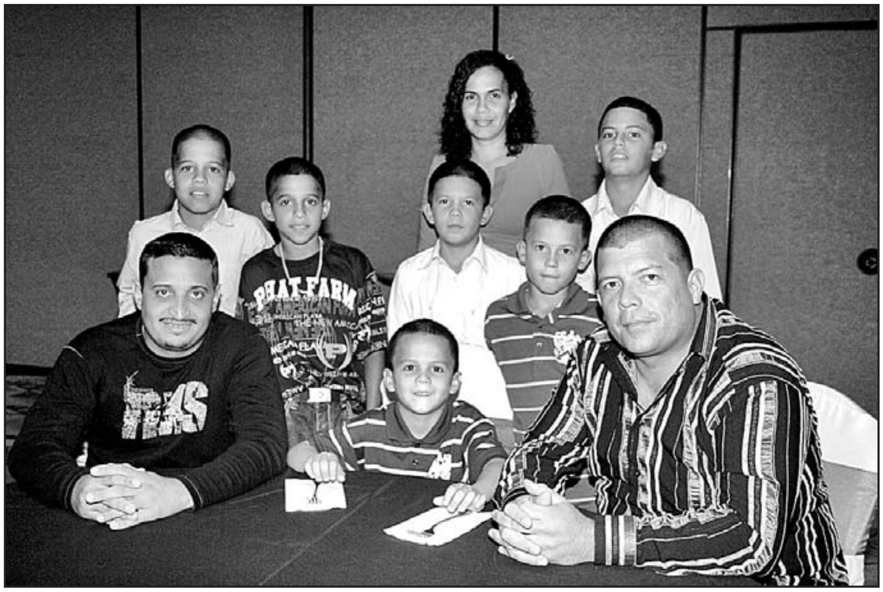
1 cup di macaroni
2 bleki chikito di tuna fish
1 cup di selder geslice
¼ cup di Russian salad dressing
1 cuchara grandi di juice di lamunchi
½ telep di salo
1/8 telep di peper
1 siboyo, corta chikito
1 webo herbi duro, geslice.

Herbe e macaroni segun instruccion ariba e paki y scoria e awa. Den un bowl of comchi grandi habri e tuna fish cu un forki for di otro. Agrega e macaroni, e selder y e piccalilli. Combina den un otro bowl, e mayonnaise y e resto di e ingredientenan y mescla cu e tuna fish. Dorne cu slice di webo herbi.

Bon Appetit!



Continuacion di pagina 4



Giandrick Werleman a destaca logrando cuatro titulopa su eq1uipo Bright Bakery; e tabata M.V.P. di su equipo conectando mas hit, mas doblete y mas homerun den e campeonato tras di lomba.

Karel Arends Jr. a bira e M.V.P. di Benjamin Security ya cu e tabata e Champion Batter y tambe e Champion Homerunner di su equipo.

Ritchie Thiel a sobresali como pitcher y tambe a bira e Champion Batter y M.V.P. di Benjamin Security.

Tambe a duna plakaat di reconocimento na e diferente boluntarionan kendenan incansablemente ta entrena, apoya y sostene e muchanan pa cu e mehoracion den e deporte di baseball, cu e tempo y dedicacion di e personanan aki e deporte ta bai padilanti, esaki bo ta mire nan final di cada temporada di baseball, sigur ora bo truinfa den grandi manera ta e caso di Giants Organisation. E anochi ameno a ser anima pa e grupo di Gaita Sobrinitos y tur presente a disfruta di e dushi cuminda prepara pa e chefnan di Renaissance Hotel. Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita e organisacion di Giants pa cu nan logronan den 2006 y alaves nos ta desea nan hopi exito den e aña 2007. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e ambiente cu a reina durante e celebracion di Fiesta di Pasco di Giants Organisation nan Renaissance Convention Center.











Durante cena di Pasco

Teo Taekwondo cu reconocimento pa e atletanan cu a destaca den 2006











POS ABOU- Diamars ultimo e organisacion di taekwondo, esta Teo Taekwondo a tene su celebracion di Pasco den The New Canton.

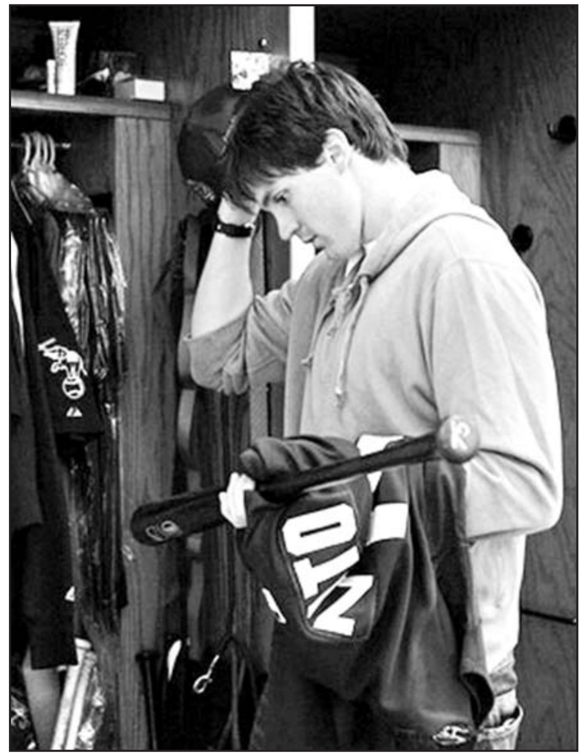
Durante di e anochi ameno aki, a probecha di e oportunidad pa duna reconocimento na e atletanan cu mas a destaca den e anja 2006. prome tur por a saborea un tremendo cena di Pasco di kita sombre prepara pa Teo himself.

A sigui despues cu e reconocimento den e diferente categorianan, como miho atleta infatil a keda Franchesco Peterson, miho atleta masculino junior, Juni Jansen, miho atleta junior femenino, Marielys Palencia, atleta mas desaroya den baby, Glen David, atleta mas desaroya den masculino hubenil, Julio Palencia, atleta mas desaroya den femenino infantil, Ana Maria Boledo, atleta mas destaca den masculino hubenil, John Jairo Maduro, atleta mas discilina, Jaffie Goeloe, atleta mas colaborativo, Bartolomeo Rodriguez, atleta mas disciplina femenino Fillette Halley, atleta cu mas a cumpli, Angelo Rodriguez, atleta cu miho a mehora, Arron Alvarros.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e ambiente di Teo Taekwondo na The New Canton.

San Francisco Giants a sorprende tur hende yegando na acuerdo cu Barry Zito





SAN FRANCISCO- Mientras cu henter prensa mericano tabata papia di un acuerdo entre New York Yankees y e pitcher Barry Zito, ayera den forma sorpresivo e ekipo di San Francisco Giants ta yega na un acuerdo pa shete temporada cu e pitcher Zito.

E contrato tin un balod di 120 miyon dollar caminda tin un opcion di 14 miyonb pa aña 2014 cu lo por aumenta e balor di e contrato ten a 144 miyon dollar.

Zito di 28 a nenga ofertanan di tanto Texas Rangers y New York Mets pa trata di keda den e Bay Area, caminda el a pasa su prome seis temporadanan den Liga Grandi, cu Oakland Athletics.

Mientras cu Giants lo conta c'un di e alineacionnan mas bieuw den Lga Grandi, e contratacio di Zito lo duna e ekipo un rotacion mas hoben den futuro.

Zito lo uni su mes na un rotacion cu tin Noah Lowry di 26 aña, kende ta bou di contrato te cu 2010 y tambe tin Matt Cain di 22 aña kende tin contrato te cu 2011.

Tambe Giants lo conta cu Matt Morris den su rotacion kende tin 32 aña y kende tin contrato te cu 2008 c'un opcion te cu 2009.

Mientras cu tur cos tabata mustra cu Zito lo a ricibi e mihor oferta di Texas, tur experto a kere cu e lo a firma cu New York Mets y for di diadomingo su nomber ta ser menciona cu New York Yankees, si dado caso Randy Johnson wordo hinca den un cambio.

San Francisco Giants a pasa den varios cambio despues di temporada 2006, entre otro dor di contrata su manager nobo den Bruce Boche reemplazando Felipe Rojas Alou y a firma tambe varios agente liber entre otro e jardinero Dave Roberts, e infielder Rich Aurilia, e primera base Ryan Klesko y e catcher Bengie Molina.

Fuera di esakinan Giants tambe a bolbe firma Barry Bonds, e segunda base Ray Durham, e tercera base Pedro Feliz y e relevista Steve Kline.

Zito su contrato ta di mesun suma cu e outfielder Vernon Wells a firma cu Toronto Blue Jays recientemente y ta supera e contrato di mas placa hamas firma pa un pitcher, cu tabata di 121 miyon dollar di Mike Hampton.

E contrato firma pa Zito ta e di 14 contrato den Liga Grandi cu ta supera e cifra di 100 miyon y e di cuater cu a ser firma despues di e temporada di 2006, caminda Alfonso Soriano a firma cu Chicago Cubs, Vernon Wells cu Toronto Blue Jays y esun di Carlos Lee cu Houston Astros.

Den un cambio sorpresivo

Luis Figo ta bandona Inter Milan y ta firma cu ekipo Arabe

RIYADH- E delantero portugues, Luis Figo, diaranson ultimo a firma den forma sorpresivo cu e ekipo di Saudita Arabia, esta Al Ittihad y e lo biaha proximo siman pa uni su mes na su ekipo nobo.

E salario ta impresionante, ya cu Figo lo ricibi un suma di 8 miyon dollar pa hunga solamente seis luna y e delantero di 34 aña a prefera di acepta e oferta grandi aki, mirando cu su minuutnan den Inter Milan, a reduci bastante.

Milan cu ta e actual lider di futbol Italiano, no ta usando Figo cu mucho regularidad mas mirando cu el a contrata otro talentonan mas hoben cu por haci mes of mihor trabou cu Figo.

Na final di campeonato Mundial di Alemania di e aña aki, Luis Figo a anuncia su retiro definitivo for di futbol interncional, despues di a hunga cu Portugal contra di Alemania den e wega pa di tres lugar.

E ekipo di Al Ittihad a gana e campeonato Aziatico tanto na 2004 como na 2005 pero a perde e aña aki den e cuarto di final di mesun torneo aki.



Mericanonan ta recorda Gerald Ford



Riba e foto di archivo, por mira President Gerald Ford presidente, meimei hunto cu su famia den Cas Blanco, despues cu el a hura como di 38 presidnete di Estados Unidos na Washington dia 9 di augustus 1974.



Riba e foto cu a wordo tuma dia 23 di april 2006, por mira Presidente Bush, ta cana cu e ex presidente Gerald Ford, hunto cu e prome dama Betty Ford na su cas den Rancho Mirage na California.

RANCHO MIRAGE, California, EE.UU.- Dignatario, politico y Mericanonan di tur sector a evoca diaranson Gerald Ford, e presidente cual mandato cortico a wordo recorda principalmente pa nan indulto na Richard Nixon. Ford, e encarga di tuma e rienda di e pais despues di e scandal cu a costa e presidencia di Nixon a muri diamars pa 6.45 atardi, den su cas situa meimei di e disierto, segun su espasa Betty Ford, a informa. E tabatin 93 aña. " Mi famia a uni pa comparti e mal noticia di cu Gerald Ford, nos casa, tata welo y bisawelo stima, a muri na edad di 93 aña di edad, Betty Ford a bisa den un comunicado emiti for di e oficina di su casa na Rancho Mirage, California. Si buda tabata colma di amor di Dios, su famia y su pais. Ford , e di 38 presidente di e pais, y e unico cu no a wordo eligi den e eleccionnan nacional ni sikiera como vice presidente, tabata malo di neumonia, na januari di 2006, y a wordo trata na dos tratamento cardiaco., incluso un angioplastia na augustus, den e Clinica Mayo di Rocherster, Minnesota. E ex presidente Jimmy Carter, a describi'e como un di e servidornan mas admirabel di e publico y sernan stima cu hamas el a conoce. Carter a derota Ford den e eleccionnan di 1976, ora cu el a Haya 297 voto electoral contra 240 di Ford. Despues cu Ronald Reagan a gana Carter na 1980, e dos ex presidentenan a bira colaborador y tabata traha den proyectonan hunto. Presidente George W. Bush, a elogia Ford diaranson bisando cu e tabata un "caballero cu a refleha mas mihor di e spirito Americano, y a guia e nacion pa e reconciliacion despues di e scandal di Watergate. " El a asumi e poder den un periodo di gran division y turbulencia, paun nacion cu tabatin mester di reconcilacion y pa un cargo cu ta rekeri un mando firme y sigur. Gerald Ford a yega na e momento den cual mas nos tin mester di dje, Bush a bisa for di su fina na Texas, naunda e ta di vacacion. Bush a destaca cu Ford, a Haya e presidencia sin hamas el a buske y a recupera e confiansa den e pueblo den e presidencia, gracia na e honorabel coducto di su gobierno.

E tabata e ex presidente cu mas aña a biba, sigui pa Reagan, kende a muri tambe na 93 aña. Ford tabata biba den su residencia den un zona desertica di Rancho Mirage, mas omenos 209 km oost di Los Angeles. Ford tabata e presidnete casi pa accidente.E tabata un politico di hopi experencia, pero no tabata compañero di formula di Nixon den e eleccionnan y e presidente a design'e, despues manera su sucesor.

E personalidad di Ford tabata considera mes habri, franco y directo como sera, controla y discrecional segun e bista di Nixon.

Un Juez argentino solicita a España la extradición de Cavallo

BUENOS AIRES - Un juez de Argentina solicitó ayer a España la extradición del ex militar Ricardo Miguel Cavallo, detenido por delitos de lesa humanidad cometidos durante la pasada dictadura argentina (1976-1983).

El magistrado Sergio Torres formuló esta petición después de que la Audiencia Nacional de España rechazara juzgar a Cavallo por crímenes perpetrados durante el régimen militar y, en contra del criterio de la Fiscalía, acordó dar prioridad a los tribunales argentinos.

El ex militar se encuentra en prisión en España desde que en 2003 fuera extraditado por México, donde había sido detenido tras ser reconocido por varios supervivientes de los centros clandestinos de detención montados por la dictadura argentina.

Cavallo, alias “Serpico”, fue procesado por el juez español Baltasar Garzón por su actividad en la cárcel ilegal que funcionó en la sede de la Escuela Mecánica de la Armada (ESMA) durante el régimen militar.

El 20 de diciembre último la sección tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional española declinó juzgar a Cavallo y acordó dar prioridad a los tribunales argentinos que investigan al ex militar.

Horas después, la defensa de Cavallo solicitó a Torres que pida la extradición de su cliente y que una vez en Argentina sea puesto en libertad mientras dure el proceso.

El pasado martes, representantes de una docena de organismos humanitarios locales también exigieron al juez que solicite la extradición del ex militar para que sea juzgado en este país.



ARCHIVO) Una familiar de víctimas del terrorismo de Estado en Argentina reclama el juicio del ex marino Ricardo Cavallo, extraditado por México a España bajo cargos de crímenes contra la humanidad el 28 de junio de 2003. El 28 de diciembre de 2007, un juez argentino solicitó a España la extradición de Cavallo, detenido en Madrid e imputado por violaciones a los derechos humanos durante la última dictadura (1976-83). Foto:Omar Torres/AFP

Hijo de paladín antinarcos apoya legalizar drogas en Colombia

BOGOTA (AP) - El senador Juan Manuel Galán, hijo del candidato presidencial que fue asesinado por su combate al narcotráfico, plantea debatir opciones que incluyen la posibilidad de legalizar las drogas.

“La política actual contra el narcotráfico que sigue Colombia no arroja los resultados que hemos esperado, los colombianos somos los que hemos puesto una de las más altas cuotas de sangre”, manifestó Galán en entrevista con AP.

“Tenemos que buscar la fórmula que realmente le ponga punto final al negocio de las drogas ilícitas... no podemos precipitar a qué fórmula sería antes de dar el debate e invitar a ese debate a todos los sectores académicos, no gubernamentales, a los gobiernos de varios países a que presenten sus posiciones”, agregó el parlamentario que milita en el partido Liberal, en la oposición.

La legalización de las drogas ha sido un tabú en Colombia, en parte porque los Estados Unidos presionan a esta nación andina, que es el principal abastecedor mundial de cocaína, para eliminar las fuentes del tráfico de drogas.

Colombia ha recibido más de 4.000 millones de dólares en ayuda estadounidense desde el 2000, mayormente con fines militares.

Aunque otros políticos han hablado de la legalización, la propuesta de Galán podría gozar de respaldo por la estima que guardan los colombianos por su padre, Luis Carlos Galán.

En uno de los sangrientos capítulos de la historia colombiana, Galán, cuyo carisma y rectitud moral le valieron comparaciones con John F. Kennedy, fue asesinado durante la campaña para las elecciones de 1990, en las que se perfilaba como ganador.

El asesinato en las afueras de Bogotá fue ordenado por Pablo Escobar, jefe del desaparecido cartel de Medellín, como parte de una campaña de terror para evitar la extradición a Estados Unidos, una medida que temía si Galán ganaba las elecciones.

Antes de su muerte en un tiroteo con la policía en 1993, Escobar dispuso ataques a jueces, un fiscal general, ministros, periodistas y policías. Cientos de inocentes murieron en bombazos planificados por el capo.

Cuestionado respecto a lo que pensaría su padre de la propuesta, el senador Galán dijo que cree que “después de dos décadas, viendo el impacto de la violencia causada por el tráfico de drogas, él no estaría cerrado a nuevas ideas acerca de como asestar un último golpe letal a los traficantes”.

“Colombia tiene toda la autoridad moral para liderar este debate a nivel internacional”, opinó.

Recientes evidencias cuestionan la efectividad de las fumigaciones aéreas de cultivos de coca, una de las estrategias antinarcóticos apoyadas por Estados Unidos.

Pese a la erradicación récord de 144.000 hectáreas de cocales en el 2005, el más reciente estudio satelital de Estados Unidos descubrió un incremento del 26% de las extensiones de tierra dedicadas a esos cultivos en comparación a las del año previo. Galán aún espera recibir el apoyo de su partido a la propuesta.

Ola de violencia en Río Janeiro: 19 muertos

RIO DE JANEIRO (AP) - Bandas de narcotraficantes incendiaron buses y abrieron fuego sobre estaciones policiales, en una ola de violencia que provocó la muerte de 19 personas, entre ellas siete carbonizadas, informaron el jueves las autoridades.

El secretario de Seguridad Pública del estado de Río de Janeiro, Roberto Precioso, indicó que desde la noche del miércoles y hasta la madrugada del jueves se registraron 12 distintos ataques por parte de bandas criminales armadas con granadas y ametralladoras.

“Es muy difícil prevenir este tipo de ataques que son prácticamente kamikaze”, dijo Precioso en conferencia de prensa. La gobernadora de Río, Rosinha Matheus, dijo que la intención de las bandas era que los ataques fueran mucho peor, pero que la acción policial frenó a los criminales.

“La idea era matar a cientos de policías y decenas de personas inocentes. Siento mucho las muertes que han ocurrido”, dijo la gobernadora a los reporteros en un acto por el cierre y derrumbe de una vieja prisión en el centro de la ciudad.

El sucesor de Matheus a partir del 1 de enero, el gobernador electo Sergio Cabral, dijo que no tendría “la menor duda de solicitar el apoyo del gobierno federal si fuera necesario”.

Presidente electo de Ecuador, Rafael Correa

Colombia aplica una estrategia antinarcóticos 'torpe'



El presidente electo de Ecuador, Rafael Correa, durante una entrevista en Quito el 28 de noviembre de 2006. El 28 de diciembre, pobladores de la provincia ecuatoriana de Sucumbíos exigieron a Colombia indemnizaciones por los daños provocados por las fumigaciones de cultivos ilícitos de ese país en la frontera común, visitada por Correa. Foto: Rodrigo Buendía/AFP

QUITO (Reuters) - El presidente electo de Ecuador, Rafael Correa, calificó el jueves de "torpe" a la política de lucha antinarcóticos de Colombia porque la erradicación con químicos de cultivos ilícitos de coca debería ir acompañada de políticas sociales para desalentar el crecimiento del negocio.

El líder nacionalista, que asumirá el 15 de enero el gobierno ecuatoriano, aseguró que el presidente colombiano Alvaro Uribe enfrentará su oposición frontal al exterminio de las plantaciones de coca con químicos por sus efectos en la salud de la gente que vive en la frontera entre ambos países.

"Una política torpe, los cultivos de coca se han multiplicado, no han disminuido. Propaganda es lo que dicen que el glifosato, la fumigación y el plan Colombia han hecho disminuir las plantaciones de coca," dijo Correa durante una visita a la frontera binacional.

"Hay evidencia que estas (las plantaciones de coca) aumentaron. ¿Por qué? Por la sencilla razón de la pobreza, la miseria, el abandono en la frontera sur colombiana, y eso no lo van a resolver bombardeando con glifosato," agregó a en declaraciones a periodistas.

Los comentarios avivaron el enfrentamiento diplomático que mantienen Colombia y Ecuador después de que Bogotá reanudara a mediados de mes -tras una tregua de un año- las fumigaciones con glifosato de más de 10.000 hectáreas de coca asentadas en su territorio cercano a la frontera.

Ecuador ha demandado la suspensión inmediata de las fumigaciones aéreas y la realización de estudios para canalizar las críticas de sus habitantes contra estas operaciones.

Pero Colombia se ha negado a suspenderlas argumentando que las realizan a baja altura y dentro de su territorio.

Colombia es considerado el primer productor mundial de cocaína, cuya materia prima es la hoja de coca, con unas 640 toneladas anuales.

Al cierre del 2005 se contabilizaron 86.000 hectáreas cultivadas con coca en Colombia, pese a que feuron fumigadas más de 138.000 y se destruyeron en forma manual más de 30.000.

Correa aseveró que, con las aspersiones, Uribe está consiguiendo el resultado adverso al propuesto y le demandó rectificaciones para emprender en una lucha real contra el narcotráfico, uno de los negocios más rentables del mundo.

"¿Al bombardear con glifosato y destruir los cultivos lícitos, creen que no ha habido campesinos que han tenido que destruir sus cultivos y cultivar coca? Los están induciendo a lo que quieren evitar," dijo el economista de izquierda de 43 años, partidario de una erradicación manual.

Colombia ha justificado el reinicio de las operaciones por un crecimiento de las plantaciones de coca en su territorio, por lo que ha demandado "comprensión" a su vecino, que llamó a consultas a su embajador en Bogotá y pidió a la ONU y la OEA enviar misiones para comprobar los efectos nocivos.

El futuro líder de Ecuador aseguró que cuando arribe al poder adoptará otras medidas para torcerle el brazo a su vecino, aunque sin especificarlas.

Hugo Chávez anuncia revocación de señal a canal de TV

CARACAS(AP)-El presidente Hugo Chávez anunció el jueves su decisión de no renovar la concesión que derivaría en el cierre de la cadena Radio Caracas Televisión, una de las televisoras más antiguas del país, a la que acusa de actividades subversivas.

Su declaración viene a incrementar la tensión entre su gobierno y los medios privados que en gran parte están alineados con los partidos de oposición y se cuentan entre sus más severos críticos.

Vestido con el nuevo uniforme de combate de la fuerza armada y su característica boina roja, Chávez dijo: "no habrá nueva concesión para ese canal golpista de televisión que se llama Radio Caracas Televisión".

Chávez, que fue reelecto el 3 de diciembre por amplia mayoría para otros seis años más de mandato, afirmó que los jerarcas de la televisora estaban equivocados al creer que "esa concesión es eterna".

"Se le acaba en marzo la concesión de televisión. Así que mejor es que vaya preparando sus maletas y vaya viendo a ver que va a hacer a partir de marzo. Se acaba la concesión", expresó en tono burlón el mandatario ante un desfile militar en el patio de la Academia Militar con motivo del saludo de fin de año a los componentes de las fuerzas armadas.

"Ya está redactada la medida, así que vayan preparando, apagando los equipos, pues. No se va a tolerar aquí ningún medio de comunicación que esté al servicio del golpismo, contra el pueblo, contra la nación, contra la independencia nacional, contra la dignidad de la República", afirmó.

"Venezuela se respeta... lo anuncio antes que llegue la fecha para que no sigan ellos con su cuentico 'de que no, de que son 20 años más'... se acabó, se acabó", agregó.

Marcel Granier, presidente del grupo empresarial 1BC, propietario de la televisora, consideró que si lo dicho por Chávez fue una broma del Día de los Inocentes "es de muy mal gusto" y si "era en serio, creo que está mal informado".

"Entre los funcionarios que han estado amenazando a Radio Caracas Televisión hay mucha confusión y esa confusión se la trasmiten al presidente, por eso hablan de conceptos, de fechas distintas", declaró Granier a la cadena televisiva de noticias Globovisión.

Aumenta 5% salario mínimo en Guatemala

GUATEMALA (AP) - El gobierno anunció que a partir de 2007 el salario mínimo será un 5% mayor, para situarse en unos 211 dólares. La disposición fue tomada luego de que, una vez más, fue imposible encontrar un acuerdo entre los sindicatos que pedían aumentos en torno al 50% y la patronal que se opone al actual sistema de salario mínimo y aboga por salarios con base en la productividad.

El aumento, dijo el Ministerio de Trabajo, es acorde a los niveles de inflación del país, que según el Banco de Guatemala se situó en 4.11%.

Sin embargo, no compensa los costos de la "canasta básica", el conjunto de necesidades de alimento de una familia de cinco miembros, que ronda los 350 dólares al mes. El gobierno también incluyó una medida para instar a los empleadores a pagar más a aquellos empleados que más produzcan al permitir el cálculo del salario por horas y no por días como hasta ahora se hace.

El aumento entrará en vigor en enero.

Por lomenos 27 Iraqi morto pa violencia



Muhenan Iraqi ta yora morto di nan famia den un hospital na Kindy, ora cu nan a identifica e resto di e victimanan di e explosion di un bom.

BAGDAD – Por lomenos 27 Iraqi a muri y cuatro solda Mericano a muri diahuebs den diferente atake den e pais. Dos bom a explota poco despues di 10'or di mainta, dilanti un parke den e area di e Puerta Sur, matando nuebe civil y lesionando 43, segun un funcionario di polis den condicion di mantene su nomber den anonimato a bisa, debi na e temornan di siguridad. E area di e Puerta Sur generalmente ta yen di cumprado y trahado. Otro bom pone bou di un auto a mata 12 civil, y a lesiona otro 26 persona banda di e stadion al Sha'ab, den oost di Baghdad, segun polisnan. E bom a explota meimei di un grupo di persona cu tabata para den fila pa cumpra kerosin. Un explosion a apunta riba un patruya di polis den e region occidental di Baghdad, y aunke e no a alcansa su blanco, el a mata dos civil, segun polisnan. Cuatro persona a resulta lesiona y a wordo traslada pa e Hospital Yarmouk. Pistoleronan cu tabata bisti cu uniform di polis y tabata core auto di polils, a ataca un puesto di control di e ehersito y di polisnan di Iraq na Balad, nort di Baghdad. Tres solda Iraki a muri y cinco a resulta herida, segun autoridadnan. Otro tres civil a keda herida. Un bom a mata un solda Iraqi, den un truck militar cerca di Qazaniya banda di e frontera cu Iran, segun polisnan. E ehersito Mericano, mientrastanto a bisa cu dos solda a muri ora un bom pone riba un caminda a explota mientras cu polisnan ta patruya na pia, den suitwest di Baghdad, e ehersito a bisa den un comunicado. Otro solda a resulta herida den e explosion, segun militarnan. Otro solda a muri den un atake diferente den e zona oost di e capital Iraqi, otro a bisa den un comunicado. Dos solda mas a keda lesiona. Un infante di marina a muri den accion durante un combate den e provincia di Anbar, west di e pais.



Un dokter Iraqi, ta carga un mucha homber pa e hospital Kindi na Iraq, despues cu el a keda herida den un explosion di bom.

Sadam Husein ta pidi e Iraqinan den un carta pa keda uni



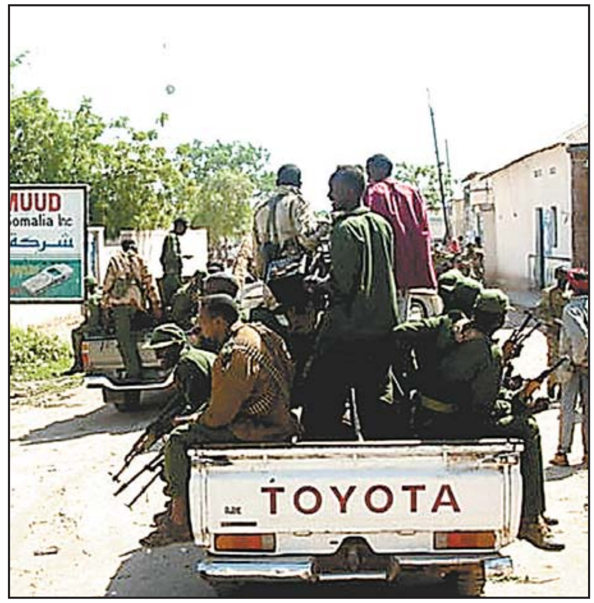
BAGDAD—E depuesto Presidente Iraqi, Sadam Hussein kende actualmente ta pendiente di su ehecusion, ayera a haci un peticion den un carta na e pueblo Iraqi, incluso e forsanan arma y resistencia pa keda uni, ta tolerante y evita odio contra otronan. Saddam a manda e mensahe skirbi un dia despues cu e tribunal di casacion a ratifica e sentencia di morto dicta contra e ex dictador pa a ordena ehecucion di 148 chiita den e pueblo di Duyail, den represalia cu a atenta contra e ex mandatario Iraqi na 1982. " Oh, mi pueblo Iraqi, boso tin cu recorda cu Dios e Altisimo a eligi boso pa ta un simbolo di tolerancia, co existencia fraternal y amnistia, pa loke mi ta dirigi mi mes na bosona pa boso evita odio y violencia", segun e nota. Den e carta e ex presidente ta sigura cu si e wordo ehecuta, e lo ofrece su mes como sacrificio. " Si e Clemente (Dios) , kier hiba mi spirito, e lo subi pa biba cu e martirnan", Saddam a bisa den e mensahe cu a wordo difundi pa su ekipo di abogadonan defensor. "Apesar di e dificultadnan cu nos a haci contra e prome revolucion di 1968, y despues Dios Todopoderoso, no kier a tuma bisa di Saddam Hussein, si E kier tuma mi bida awor, ta depende di dj"E., pasobra el tabata esun cu a duna mi bida y a proteha mi te awor", segun e carta. E partido Baaz di cual Sadam ta e lider a yega na poder na 1968, despues di un revolucion sangriente, y a keda na mando di e pais ta na e invasion Mericano di Iraq, na mart 2003. na final di e mensahe di tres pagina, e dictador Iraqi ta pone un poema, y un code cu ta rubrica cu su lema habitual: " Dios ta grandi, bida largo pa nos pueblo, bida largo pa Iraq, y bida largo pa Palestina.

Trupanan Gubernamental di Somalia a drenta Mogadiscio



Riba e foto por mira e Union di e Cortenan islamico, riba caminda cu ta bai pa e aeropuerto di Mogadiscio.

MOGADISCIO- E trupanan di e Gobierno di Somalia a drenta Mogadiscio, cu a wordo bandona ora prome pa e rebeldenan Islamico, segun fuentenan oficial. E anuncio a wordo haci den declaracion na e periodistanan pa e prome minister Somali Mohamed Ali Gedi, for di e poblacion di Afgoye, bini kilometer di e capital.Ya nos ta den Mogadiscio, Gedi a bisa, kende a señala cu e trupanan a wrodo ricibi cu señal di bonbini, den e cayanan di e ciudad. E ingreso di e forsanan a tuma luga den cierto area pafo di Mogadicio,



Soldanan di Gobierno ta patruyando den e cayanan di Burhakaba na Somalia.

aunke ainda no a yega na e centro capitalino. E entrada di e soldanan di e Gobierno di transiccion di Somalia, a tuma luga sin resistencia arma. E ciudad a wordo bandona den e ultimo ora pa e rebeldenan di e tribunal islamico, cu e fin di evita e destruccion di e capital y un lucha sangriente. Despue cu e tuma luga e salida di e rebeldenan Islamico , e caos a podera di e luga cu tiroteo, sakeo y prison instala pa e milicianonan di e " Señornan di guera", cu ta spera di recupera e poder cunan a perde seis luna pasa. Gedi a bisa e periodistanan cu awor nan ta coordinando e pasonan pa cu e trupanan oficial tuma e control total di e ciudad. Den principio e soldanan di Etiopia, cu ta apoya e Gobierno di transiccion, ta pafo di e ciudad. E prome minister di Etiopia, Meles Zenawi, a bisa den un rueda di prensa cu e ta spera e consultanan entre e gobierno di transiccion y conseho di e ancianonan y esnan di "señor di guera" pa prepara e entrada di e soldanan den e ciudad.

Un avion rusiano ta haci un aterisahe di emergencia na Praga, despues di un intento di secuestro



Riba e foto di archivo, un avion di Aeroflot na e aeropuerto di New York.

PRAGA.- Un avion di e compania Rusiano Aeroflot, cu 168 pasahero abordo a haci un aterisahe di emergencia na e aeropuerto di Praga, despues di un intento di secuestro, segun e agencia di noticia a duna di conoce. E Presidente di Polis Checo, Vladislav Husak a confirma prensa na Praga cu e Airbus A320, di Aeroflot cu a Sali di Moscu cu destino pa Geneve, a haci un aterisahe imprevisto na e aeropuerto Praga Ruzyne, poco prome cu 11'or ora local despues di un itento di secuestro. E presunto secuestrador a wrodo reduci a bordo pero pa rason di siguridad e capitan di e buelo a pidi pa aterisa na Praga, segun e portabos di e aeropuerto Checo, Eva Krejci. Un ekipo di asistencia medico y sanitaria, tambe como varios truck di bombero tabata rond di e avion den oranan di merdia , di 190 asiento di cual 168 tabata ocupa. Na Moscu, Lev Koshliakov, subdirector general di Aeroflot a precisa den algun declaracion na e agencia oficial Ruso Itar-Tass, cu un pasahero burachi of droga a menasa di detona un bom abordo y a intenta di secuestra e Airbus. E representante general di Aeroflot di Praga, Viktor Parjimonvich a bisa cu e pasahero cita cu tabata burachi of droga den e avion, y cu haci un caos den e avion, despues a wordo domina pa e miembronan di tripulacion y pasahero di e avion. Sinembargo, segun Koshliakov, tabata e servicionan di siguridad Checo, esnan cu a neutralisa e presunto secuestrador. E autoridadnan Checa a confirma cu e sospechso a wordo domina ya a bordo y cu el a wordo entrega na e polisnan di Praga, sin cu na e momento a duna su identidad.

Recuperacion poco poco na Asia despues di caida di comunicacion

TAIPEI - Asia a cuminsa na recupera gradualmente ayera di un di e apagonnan mas pio den telecomunicacion mientraas cu e companianan afecta tabata poniendo rednan nobo pa reanuda e servicio di telefon y internet cu a wordo daña pa e temblor reciente na Taiwan. Menos cu 48 ora, despues di e temblor potente cu a kibra dos cabel crucial dilanti e costa sur di Taiwan, empresa di paisnan distante manera Sur Korea y Singapur, a bisa cu nan a restablece nan servicio na miyones di cliente den e region conoci pa nan avance tecnologico. E compania a reorienta e trafico pa e satelitenan y na cabel cu no a wordo daña pa e temblor cu un magnitud di 6.7 a causa morto di dos persona. Cuatro barco ta navega pa e zona di e temblor pa participa den reparacion di e cabelnan afecta, pero lo no yega te diamars, segun Lin jen-hung, subgerfente general di Chunghwa, Telecom Co. e empresa telefonico mas grandi di Taiwan. E specilistanan mester haya e fayo, analisa e condicionnan y hiba e cabelnan na e supervicio pa drecha nan , un trabou cu segun Chunghwa por tuma dos siman .E mayor parti di e datonan di internet y di e yamadanan telefon , ta biaha como pulso di lus dor di cientos di cabel submarino di fiber optica cu ta cruza e planeta.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Suzuki Swift cora '96, 2 porta prijs Afl. 3.300,= Tel: 562-1416 / 563-3157

TA BENDE
Nissan Sunny '89 "as is where is" prijs Afl. 800,= Tel: 583-8866 / 732-0620 / 733-1212

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '00 blanco na Hooiberg #51-E Tel: 585-8232

TA BENDE
Un Pick-up Chevrolet S-10 '00 bon condicion Afl. 11.000,= ta negociabel Tel: 565-4035

TA BENDE
Un Celebry '85 mas 2 auto pa piesa prijs total Afl. 2.700,= Tel: 565-4035

TA BENDE
Un Camaro Irox Z '85 V-8 preto of tin chens di hasi cambio auto pa auto. prijs Afl. 3.500,= Tel: 569-8083

TA BENDE
Honda Civic 2004 like new 4 cylinder, automatic, low milage 27717km driven by a lady (1st owner) Afl. 22.000,= Tel: 594-0012

TA BENDE
Un Ven Mitsubishi L300 '00 color burgundy Tel: 562-9262

TA BENDE
Un Toyota Tacoma '03 std, a/c, 4 WD, mustang hood fits. Tel: 568-7500

TA BENDE
Un set di sala Bamboo cu su mesa, recein fura Afl. 475,= Tel: 562-9588

TA BENDE
Un Comode blauw scur un tas, un carrier - carseat. Tur cos pa Afl. 200,= Tel: 745-5089

TA BENDE
Un cooler bon bon 2x portglass Tel: 566-6333

TA BENDE
Un MEXICAN PINEWOOD TV STAND pa Afl. 500,= pa mas informacion Tel: 583-4452

TA BENDE
Hopi pieza di BMW 318i, mitar BMW 318i convertible for di windshield bai atras, shocks cu spring di patras starter, altinator, computerbox, glasnan di porta y parti patras, spring di hood, y hopi mas. tur cos Afl. 1.400,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Un set di sala chiquito bon pa apartment, set di camber pa dos persona, un mesa di anochi, labamano estilo talavera, pinta na man, arte!!! Tel: 582-1514

TA BENDE
Un cas di 3 camber, 3 baño, cushina grandi caya Frere Antoon #7 Paradijswijk Tel: 582-4831 / 745-1408

TA BENDE
Un set di mac Reem chrome 18" nobo cu tires balance y locks. Tel: 592-7225

TA BENDE

Chevrolet Avalanche 2002 kibra dilanti, facil pa drecha, color preto, cu casi tur piesa pa drecha bek.
Ganga Ganga prijs



Afl. 19.000,=

Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Toyota Corola XEI 1.8lt. '04 full equipped auto. a/c, air bag Fog lamps y side shirts extra Afl. 26.500,= Tel: 561-5599 560-0922

TA BENDE
Mc-Wheels 18" Chrome cu tires, locks y balansa nobo nobo. Unico y masha bunita mes Solamente Afl. 2.700,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Pitbull macho Afl. 275,= tevi Afl. 325,= rednose. Sin vacuna esaki ta un ganga!!! Tel: 561-9009 / 565-8313

TA BENDE
Un cas di dos camber 2 baño, garage sera washok pa Afl. 249.000,= situa na Sambarbola Tel: 564-5575

TA BENDE
1 Pick-up avalanche gedaal barata, 1 pomp di awa, 1 pressure washerm, hek werk 4 meter, motor 351 ford 8cylinder, 2 porta colonial cu kozijn, tegels afl. 6,= pa meter tin 15x15, mosaico 23 meter 40x40, 4 wheel cu tire size 16 Afl. 350,= 3 airco 60.00Btu panchi pa dak hulandes segunda mano Afl. 3,= pa uno Tel: 594-8842 Vondellaan #28

TA BENDE
Glasnan di bentana sunseshi, 240 pida prijs pa cada un Afl. 13,75 Tel: 584-1811

TA BENDE
Cas serca di centro, hotelnan y beach Tel: 747-0165

TA BENDE
Un cas na Frere A. (Paradijswijk) di 3 camber, 3 baño, 2 patio grandi, cushina grandi, sala Tel: 582-4831/568-6195/ 745-1408

TA BENDE
Hero pa cas pa porta y bentana Afl. 800,= Tel: 747-4390

FOR SALE
4 mc reem di mitsubishi lancer 13" cu tire solamente Afl. 300,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un trailer bon pa carnaval y campamento riba beach. Prijs Afl. 7000,= Tel: 592-1790 - 747-5854

TA HUUR

TA HUUR
Cas na Zeewijk 105, san nicolas di 2 camber bashi per 1 Jan. Tel: 583-8317 / 564-2614 despues di 7pm

TA HUUR
Apartament 1 Jan. Montaña 28-G semi muebla Tel: 583-8317 / 564-2614 dspues di 7pm

TA HUUR
Apartment na Camay cerca di hotelnan full muebla pa pareha of pa un persona Tel: 566-1164

URGENTE
Immediately available for rent by owner spacious 4 bedroom house, fully furnished + cable/internet ready, located 2 mins. from the Airport, 5 mins. from Oranjestad. Call 564-9855 or 562-7441

TA HUUR
apartment na tarabana residence, muebla, service pa apar. deposito Afl. 900,= + huur Afl. 900,= tin 52m2 y cushina cu camber apart. Tel: 730-7033 of 730-4951

TA HUUR
Un cas na Brazil (San Nicolas) 3 camber (5x4meter) prijs Afl. 1000,= Tel: 584-2052 / 568-8810

TA HUUR
Un apartment na Ponton yama Tel: 592-8858

FOR SALE
Beautyful apartment in Sabana Basora, Furnished, 1 Bedroom w/bathroom, cable TV, a/c, full kitchen, wachine machine. month. rent Afl. 1.200,= 1 m/deposit, utilities not included, no pets, no children Tel: 594-9069

FOR RENT
Nice 1 bdrm furnished apt. for rent at the beach in Pos chiquito. only $500.- per week inclusive Call 561-1108

FOR RENT
Nice 1 bedroom apartment, w/private garden close to Town at Pontin, fully furn.w/cabletv, doublessize bed w/linnens. Max1. person/coupe. rent Afl. 900,= ex. electr. min 4 months.Tel: 731-3238

FOR RENT
Jaburibari 13 (furnished house, two bedroom, 1 bathroom, monthly rent Afl. 1.500,= deposito: 1.500,= not included: electricity, water, gas, cable, and telephone. Pa mas informacion Tel: 592-2287.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona responsabel y amabel pa mira pa un señora grandi. bario Paradera, mester domina papiamento y cu por keda drumi. Tel: 582-3243 please yama despues di 9'or

TA BUSCA
Un cas pa huur di 3 camber dos baño entre Afl. 1200,= y Afl. 1750,= preferibel pabao di brug. Pa mas informacion yama Tel: 735-5464

TA BUSCA
Un persona pa haci cas limpi. Si ta posibel cu transporte of un persona den area serca di Wayaca ± riba 40 aña Tel: 562-8212

TA BUSCA
un Koki cu por meneha un cushina y un helper. Tel: 584-7991

SERVICIO PUBLICO
Opa, Oma boso kier siña traha cu internet cu famia afo. Tel: 560-7053 / 585-0418

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion Head Lamp di plastic di bo auto a bira mahos Tel: 594-1355 - 584-0204

SERVICIO PUBLICO
pa tur trabao di verf cas, negoshi y edificio Tel: 566-5136

SERVICIO PUBLICO
Pa bo MAPA di cas, sigur goedgekeurd Tel: 963-0786

SERVICIO PUBLICO
Nos ta busca piesa di Volkwagen y brommer y otro marca tambe Tel: 584-0204 / 594-1355 den tempo record.

SERVICIO PUBLICO
Accountancy & Advies Bookkeeping/ payroll / tax Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di modelaje, pa muchanan di 6 aña ariba, tieners di 12 aña ariba y adolecentenan di 17 ariba y tambe na personanan cu tin interes den modelaje, houding verbetering etc. Tel: 747-2961

SERVICIO PUBLICO
Accountancy & Advies, pa mas informacion yama Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of cel: 5616126


Aries
21 Mrt-19 April

Aries Maart 21 - April 19
Si bo ta cuminsa ripara cu bo finanzas nan ta bai den un direccion robes y cu bo no por haci nada mas pa cambia e, ta momento pa bo busca un profesional pa yuda bo.


Tauro
20 April-20Mei

Taurus April 20 - Mei 20
Haci bo esfuerzo awe pa yuda un persona cu ta sinti e tristo. Ta momento pa bo yama un amigo cu no ta sinti e bon, bo yamada lo haci su dia mucho mas contento.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini Mei 21 - Juni 21
Do core tuma ningun decision durante dia di we sin pensa bon kico bo kier. Tuma bo tempo y si bo no ta sigur laga e tumamento di decision aki pa otro dia.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer Juni 22 - Juli 22
Un hende cu bo a topa recientemente den un evento social chikito entre amigonan lo drenta bo bida bek di manera sorpresivo.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Bo ta sinti cu bo lo mester pidi disculpa pa algo cu bo a haci un otro persona? Tuma bo decision siguiendo loke cu bo curazon ta bisa bo.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo Augustus 23 - September 22
Cualkier tipo di viahe cu bo lo haci awe durante di henter dia lo ta masha placentero y no lo kita masha hopi tempo di bo.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra September 23 - October 22
Awo cu bo bida social ta hañando mucho mas atencion y ta creciendo di manera rapido, ta e miho momento pa bo haci uso di momento nan trankilo pa bo alimenta bo parti cultural.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio October 23 - November 21
Purba di ta habri bo mes na un otro persona contando bo sentimento y miedonan, purba di no comparti demasiado di loke cu bo sa y sinti.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittarius November 22 - December 21
Si awe bo tin gana di wak y compronde un hende su personalidad tuma bo tempo, paso si bo haci un decision demasiado lihe bo lo por haci algo incorecto.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn December 22 - Januari 19
Creatividad ta haciendo un regreso masha grandi mes den bo bida actual. Tuma tempo pa skirbi riba papel tur loke cu bo pensa.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius Januari 20 - Februari 18
Ta fada di algo ta un escogencia cu bo mes por haci. Tuma bo tempo y busca e hendenan cu bo tin gana di ta cu pa asina bo sinti bo menos fada.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces Februari 19 - Maart 20
Purba di no draai rond di cosnan awe, haci loke cu bo mester haci pa asina bo por logra cu bo kier y di manera directo.

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Arrivals

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."

Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas
Dr. Linden V/D

Botica na warda

San Nicolas:
Oranjestad: Botica del Pueblo

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



29 Carnival Destiny
29 Regal Princess
30 Brilliance of the Seas

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio si esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten y cu a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ricardo "Cai" Giel

gradicimento ta bai na esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. gradicimento tambe ta bai na dokternan, staf y personal di dr. horacio Oduber Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.
Tambe nos kier a invita pa tres Santo sacrificio di Misa riba e siguiente dianan:
- Diabierna 29 di December 2006 pa 6.30 di atardi
- Diasabra 30 di December 2006 pa 7'or di anochi
- Diadomingo 31 di December 2006 pa 6'or di atardi

tur na Misa Santa Anna na Noord.
Despues di misa Diadomingo lo tin un rosario na cas, Alto vista 88.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur es nan cu a mustra nan aprecio/atención durante fayecemento di nos defunto stima:



Benito Arcado Geerman

Alabes nos kier a gradici tur familiaresnan, bisiñanan, amigo(a)nan cu a manda flor, Krans, telegram, telefoon. Danki tambe ta bay pa Dr. Westrate, su asistent Sra. Mareike, Dr. Romeo Kock, y tambe na e verpleegster nan di 4de verdieping di Horacio Oduber Hospital pa nan bon trabouw. Un danki special nan na tanta, omo y primo(a) nan cu a yuda nos durante e momento nan dificil. Tambe nos kier a gradici na Ad Patres pa boso coperacion y bon servicio durante entiero Alavez nos kier a invita un y tur pa asisiti na e tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: **Diabierna 29 December, Diasabra 30 December 2006 y Diabierna 12 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.**

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:

Shiu Yim Cheong Chan



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y hasi yamadanan telefonico, tambe esnan cu a compaña nos den e momentonan dificil.
Boso presencia y atencion tabata un gran concuelo pa nos.
Alavez nos kier a gradici Dr. Vis pa su bon trato y atencion pa nos y pa nos ser stima.
Un palabra di gradicimento tambe pa Dr. Wassenaar, Dr. Samsun, Dr. Ferrier y Dr. Lunchmun.
Tambe un danki na e verpleegster nan di 2de y 4de afdeling di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan excelente trato.
Na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio.
Gradicimento na Edmond Harms Foundashon pa nan asistencia

Na nomber di su yuinan y demas famia

"Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones"

Nos tin e tristo deber di anuncia fallecimento di;



Carlos Arturo Moreno Castro

Mihor conoci como " Tuyo "
na edad di 25 ana

Na nomber di su tata: Carlos Manuel Moreno y Ana Rios-Moreno
Su mama: Consuelo de Jesus Castro
Su mama Biologica: Xiomara Gamez y Wilder Gamez
Su compremetida : Jeandella Boekhoudt
Yuinan: Carlos Jeandre Moreno-Castro
Jeandienne Moreno-Castro
Rumannan:
Eduardo Moreno-Castro y famia
Osiris Rafael Moreno y famia
Karen Mendez Moreno y famia
Mayerlin Gamez
Cindy Gamez
Loreinis Gamez
Daniela Moreno
Suegra: Nidia Boekhoudt-Helder y famia
Welonan: Maria Fontalvo
Amado Martinez
Aida Choles
Luis Carlos Zuniga y Carmen Wernet
Swa: Anton Boekhoudt
Tanta y omonan:
Haime Fontalvo
Julio Moreno
Margarita Croes
Lucho Zuñiga
Antonio Zuñiga
Glenda Alberto
Adneryz Hicken
Yuvixa Zuñiga
Semeramis Rasmijn
Yesica Domacasse
Leonardo Jaramillo
Deymar Jaramillo

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, madrina y padrino
Mihor amigonan: Jerino Ridderstap
Reghie Koolman
Ryan Martinez
Jason Caseres

Famia; Moreno, Castro, Rios, Croes, Zuñiga, Gomez, Boekhoudt, Harms, Rafael, Mendez, Fontalvo, Martinez, Choles, Alberto, Hicken, Rasmijn, Domacasse y Jaramillo ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 29 December 2006 pa 10.30 mainta saliendo for di misa Santa Filomena na Paredera pa Santana Catolica na Paradera. For di 8.30 di mainta e restonan mortal di "Tuyo" lo ta reposa den misa Santa Filomena na Paradera. Enbez di manda flor of krans lo por hasi un donacion pa un obra caricativo, lo tin un box den misa pa e bon gesto aki.

Adres pa condolencia: Mispelstraat # 17 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

http://www.mementomori.net

" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Severino Bonifacius Pourrier

mihor conoci como: "Benny" of "Meneer Benny"

Na nomber di su:

esposa: Anna Claverina "Capi" Pourrier-Tromp
yiunan: Onaya y Alvin Tromp y famia
Yasmara y Michiel van der Blonk y famia
Lucni Pourrier y Brigitte Hermsen
nietonan: Dejeandro Tromp
Jarnalin Tromp
Orion van der Blonk
rumannan: Sonia y Emile Herdé y famia
Ludwina y Elmer Pieters y famia
Judith y Luis Wernet y famia
Maria Pourrrier
Maikin Pourrier
Magda y Rudi Arrindell y famia
Ramon Pourrier y Lesbia de Cuba y famia
Steven y Elly Pourrier y famia
Geraldine y Frederich Davelaar y famia
Stanley y Milagros Pourrier y famia
Regino "Reggy" y Mary Tromp y famia
swa: Rotilio Dorcas y famia
cuñanan: Sarita Tromp na Hulanda
Ita Tromp y Henk Thoonsen y famia na Hulanda
suegronan: Juancito y Elizabeth Tromp
Paul y Anna van der Blonk na Hulanda
sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan
compernan: Ilse y Erwin Tjen-A-Kwoei

famia: Pourrier, Tromp, van der Blonk, Herdé, Pieters, Wernet, Arrindell, Davelaar, Schotborg, de Windt, Dorcas, Llanes, Fricke, Gomez, Jansen, Laclé, Holsman, Petit y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 2 di januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.
Na lugar di flor of krans un donacion pa Fundacion Diabetico lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Spechtstraat 9**
di 7'or pa 9'or di anochi

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente di:

Romulo Lopez

mihor conoci como: Mooi

30 maart 1938 - 26 December 2006



Na nomber di su:

compañera: Elva Mercedes Diaz

yiunan: Violeta Lopez y famia na Hulanda
Romulo Enrique Lopez y famia na Venezuela
Romulo Amado José Lopez famia na Venezuela

yiu di criansa: Enny Diaz y famia

nieta y nietonan

rumannan: Fortunata y Claudio Wolff y famia
Maria Lopez y famia
Ergenie y famia na Venezuela
Alejandro Antonio y famia na Venezuela

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

amigonan di cas: Johnny Tromp y esposa
Buchi Figaroa
Isha Geerman y famia

famia: Lopez, Diaz, Wolff, Figaroa y demas famia ta invita tur amigo na Aruba, Venezuela, Sto.Domingo, bisiña, conoci, ex-coleganan di WEB y amigonan di Dialyze pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 29 di December 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di maita den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Dialyze lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 28 di December 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor, mi curason no ta soberbe
i mi bista no ta arrogante;
Mi n' t acore tras di cosan muchu grandi
i mi no ta gara muchu alto"
Psalmo 131: 1

A bay sosega den braza di Señor:



Emanuel George Luis Lewis

***29-12-1952 +27-12-2006**

Pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson **3 di Januari 2007** pa **10:30 di mainta** saliendo for di Ad Patres Funeral Home pa **Santana na San Nicolas.**
For di 8:30 **di mainta** e defunto lo ta reposa den Ad Patres Funeral Home.
Lo tin un box disponibel den Ad Patres pa un bon causa.

Invitacion

Yiunan di defunto:

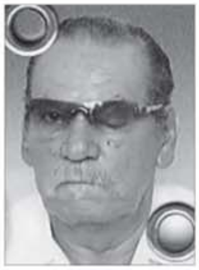
Brigida "Ida" Montaner-Tromp



Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa ariba dianan:
Diabierna 29 di December 2006, Diarason 3 y Diahuebs 4 di January 2007, tur pa 7'or di anochi na misa San fransisco na Playa.
Diahuebs anochi despues di misa lo tin un rosario na Sividivi 15 pa descanso di alma di nos mama y wela stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerbe berde
E ta ponemi sosega"



A fayece inesperadamente

Sr. Pedro Ras

Ex – Taxi 105
Na edad di 74 aña

Na nomber di:	Sra. Vda. Irena Ras-Henricus
Yuinan:	Damaso(Dama) y Justina Ras-Wernet y famia
	Maria y Raymundo Croes-Ras y famia na Hulanda
	Juan y Gerda Ras-Van Den Nieuwe Dijk na Hulanda
	Sra.Vda. Mirna Roos-Ras y Ruben y yuinan
	Ingrid y yui Dylan Ras na Florida
	Silvia y Ireno Maduro Ras y yuinan
	Francis (Sanchez) y Carmen Ras Arismendi
	Bea Ras
Rumannan	Sra. Vda. Grigoria Thijsen Ras y famia
	Julio Ras y famia
	Mai y Celia Ras Brete y yuinan
Cuñanan:	Sra. Vda, Nenechi Ras Henriquez y famia
	Sra. Vda.Nicolina Van Cleef Henricus
	Sra. Filomena y Minguel Henriquez-Henricus
	Sra. Piña van der Linden y yuinan
	Sra. Angelica y Leonardo Orman y famia
Swanan:	Sr. Vdo. Benito Werleman y famia
	Sr. Juan y Estella Wernet Henricus y famia
	Sr. Vdo. Felix Henricus y famia
Tantanan:	Margarita Vrolijk y famia
	Dominica Geerman y famia
Omonan:	Jacobo y Brigida Ras y famia
	Fanny Ras y Dita Geerman y famia
amigonan di cas:	Shonco Henriques y fami (taxi 60)
	Jossy Arends y famia
	Fanny Ras y famia
	Carmen Del Castillo

Tur su nieto y nietanan
Tur su bisanietonan y bisanietanan
Tur su primonan y primanan
Tur su sobrinonan y sobrinanan

Y tur demas famia:Ras, Henricus, Wernet, Croes, Roos, Van Den Nieuwedijk, Maduro, Arismendi, Thijsen, Brete, Henriquez, van Cleef, Werleman, Vrolijk, Geerman, Tromp, Crow, Farro, Arends, Koolman, Giel, Orman, Bermudez, van der Linden, de Cuba, van der Biezen, Jansen, Donata, Barros y demas famia, bisiñanan y conocirnan.
Despensa nos si nos por a lubida un famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y ex-coleganan di taxi pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 30 di December pa 4'or di atardi** na **Misa Immaculada Concepción pa Santa Catolico na Santa Cruz.**
E resto mortal di **"Pedro"** lo ta reposa for di 11'or di mainta na Pos Chiquito 51 y di 2'or di Merdia na **Misa Immaculada Concepción na Santa Cruz.**

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia ta **Burubundu #16**
7'or pa 9'or di anochi

"Yea, thought I walk through the
Valley of the shadow of death, I will
Fear no evil. For thou art with me.
Thy rod and thy staff they comfort me. "
Ps. 23:04

With deep sorrow we announce the passing away of:



John Cyrenus Baptiste

Also know as "John" of "Leo"
Sunrise 24 July 1932
Sunset: 24 December 2006

Left to mourn are his:

Children:	Joseph and Sonia Baptiste and family in Aruba
	Johnny and Beverly Baptiste and family in Aruba
Grand Children:	Jermaine Baptiste
	Jamaal Baptiste
	D' Angelo Baptiste
Sisters:	Irene and Nel Pantophlet and family in St Maarten
	Lucia and Bernand Schmidt Baptiste and family in Aruba
Brother:	Alexander Baptiste and family in St. Maarten

Nieces, Nephews, cousins and friends

Family: Baptiste, Schmidt, Pantophlet, Arrindel, Fleming, Mardenborough, Morris, Guy.
Special thanks to: Church Members of Seed of Life
Church Member of famia di Dios
Wite Gele Kruis

We apologize if in our grief we have forgotten any families or relatives

The funeral will take place on **Friday the 29th of December 2006** at **Seed of Life in San Nicolas**. The remains of the late **"John"** will be laid out from **1:30 pm at Seed Of Life** followed by the funeral service at **3:30 pm**. and from there to the **Government Cemetery in Cura Cabai.**

Address for condolences: **Caya Jose Geerman 54-A**
from 7'or pm to 9'or pm

Gradicimento / Invitation

Na prome lugar nos ta gradici Dios Tata Celestial pa e forsa y consuelo Divino pa cu nos y nos defunto stima:



Venancio Van Der Linden

Tambe na un y tur cu na bida y durante su enfermedad a dunele e apoyo, cariño y sostén y ayudo y e orashonan. Danki ta bay na Dr. Wassenaar, Dr. van Der Linden y Asst Bianca pa tur cariño y pasenshi ricibi. Na Dr. Amaya y Dr. Dennert y na tur e zusternan y broedernan di Horacio Oduber Hospital 2de verdieping.
Na Ad Patres y Sr. Elbert Figaroa pa nan cooperación y semper bon servicio. Na Pastoor Hercules di Misa di Savaneta.
Un danki tambe na Wilhemina Cancer Funds; Na Sr. Max Hassel y Mariachi Lirio del Campo; Na tur esnan cu manda krans, flor, jamadanan telefonico y cu a manda telegram.
Cu Dios tata bendiciona cada un ricamente.
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na e tres santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: **Diahueps 28, Diabierna 29 y Diasabra 30 di December 2006** pa **7'or di anochi**.
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas, Savaneta 185.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su Sra. Vda. Angela v/d Linden Tapia
su rumanan, sobrino(a)nan y demas famia y amistadnan di cas

"I will lift up my eyes unto the hills
From whence cometh my help"

With deep pain in our heart we announce the
Passing through this world.
Our sister, aunt, sister in law, God mother, friend, neighbors, sister in Christ



Camins Philip Charles

Born: 26 January 1935
Pas away: 25 December 2006
Ex-colega di De Palm Tours

Left in sorrow her

Sister:	Cylvia and Arthur Mc. Clean in Barbados Ivonne Windfield
Nieces:	Ivonne Mc. Clean in Barbados Windy Mc. Clean in Barbados
God Son:	Curties Duinker
God son mother	Lucilla Duinker
Friends:	Sister Alder and family Rosita and Jessenia Ellis Paulina and Hubert Heemstadt and family Esther Simmons and family Sheryl Richardson and family Joan Lucas Danny Leerdam and family Cristina Harrigan and family Rita Roberts Cindy York

Out reach Group of famia di Dios
Miembro nan di Iglesia famia di Dios y bisiñanan
All who have in many way touch her heart during her time here in this world are invited to the funeral that will take place on **Saturday December 30, 2006** at **3:30 pm** at **Ad Patres Funeral Home in San Nicolas** followed by the service
The remains will be laid out from **1:30 pm in Ad Patres Funeral Home**
Address for condolences is Friday December 29, 2006 at Ad Patres Funeral Home from 7'or pm to 9'or pm

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad ta anuncia fayecimento di Señor:

Anton Alwin Serzus Williams

mihor conoci como: "Willy"
duanero pesiona

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia, amigonan y conoci ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 29 di December 2006. Oportunidad pa condolencia lo ta 29 di December 2006 di 2'or te 4'or di atardi na Kerki Protestant na Playa.
4.30or di atardi lo sali di kerki Protestant pa santana Protestant na Playa.
No tin condolencia na cas.

Met diep leedwezen wordt het overlijden bekend gemaakt van de heer:

Anton Alwin Serzus Williams

beter bekend als: "Willy"
gepensioneerde douane ambtenaar

Zijn echtgenote, kinderen, overigi familieleden, vrienden en kennissen maken tevens bekend dat de begrafenis en gelegenheid tot condoleren zal plaatsvinden op vrijdag 29 December 2006 van 2.00 tot 4.00 uur 's middags in de Protestantse Kerk in Oranjestad.
De uitvaart zal om 4.30 uur 's middags vanuit de Protestante Kerk naar de Protestantse begraafplaats in Oranjestad
Geen rouwbeklag aan huis.

ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Sntisima sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.

Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni ta tempo ni den espacio.

Bo ta esnan enternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nosta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.

Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.

Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion

Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso,
Sana nan curpa,
Sana nan curazon,
Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores.
Esun cu tabata presnte para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura.
Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.

Acknowledgement

We hereby would like to thank everyone who in one way or other has expresses their sympathy in our time of bereavement.
We also would like to thank who had sent flowers, wreaths, telegrams or had call and spoke the kindest words as any friends could say.
A special thanks goes to: Beverlyna Lamare, marisela Leonard, Desila Denau, all friends, neigbors and the pastor for his lovely words and all who showed their love during the live of our beloved:



Desilhomme Belgrade

We also would like to invite you to 3 masses in honor of our beloved father on: December 27th, 28th and 29th, 2006 all at the Saint Theresita Church in San nicolas at 6.30 PM.
After the mass of Friday December 29th, 2006, we shall have a rosary prayer at home, Weg Seroe preto 38-A.
Your presence will be highly appreciated.

His children: Jean Belgrade and Natasha Belgrade

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradi tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Cesar Augusto Noreña-Rodriguez

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special na tur cu a colabora, amigonan, conocinan, paisanonan colombiano, coleganan di renaissance Aruba Resort, St. Augustinus College y Filomena College MAVO cu a sa di duna nos nan sosten y forsa durante e dianan dificil.
Alavez nos kier a invita pa dos Santo sacrificio di misa: Diahuebs 28 y Diabierna 29 di December 2006, tur dos pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. despues di misa Diabierna lo tin un rosario na cas, Angochi 10-E, pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

Gobernador di Antia ta pidi pa nos tur ta un heroe pa un otro hende



WILLEMSTAD – Gobernador di Antia Frits Goedgedrag tabatin un bunita mensahe di Pasku. E la bisa tekstualmente: Pasku ta un temporada di duna. Ora mi skucha hende papia durante e temporada di Hanuká i Pasku akí, hopi biaha mi ta tende e palabranan: Kiko bo a haña? Kiko bo a haña? Otro biaha mi ta tende: Kiko bo a duna? Kisas algun persona ta mas inkliná na enfoká riba risibí i otronan ta pone énfasis riba duna. Ora mi sa biaha pa nos diferente islanan, mi ta bai aeropuerto i djis promé mi bira na man drechi, mi ta mira e bunita bòrchi nobo ku nòmber di Plasa Margareth Abraham. Margareth Abraham tabata un stewardess di ALM. Dia 2 di mei 1970, ora ku buelo 980 tabata aserkando Sint Maarten, e avion a hañ'é den problema i mester a desviá bai St. Croix. Lamentablemente e DC-9 mester a hasi un aterisahe di emergensia riba laman. Di e 63 personanan ku tabata na bordo, 40 a skapa i 23 a muri. Un di esunnan ku a muri tabata Margareth Abraham, ku a sakrifiká su bida, pa a salba mas persona.

Margareth Abraham tabata un héroe antiano. Un héroe ta un persona ku kurashi! Un héroe ta un persona di bon karakter moral. Pero prinsipalmente un héroe ta un persona ku ta pèrkurá na promé lugá pa otronan i despues pa e mes. Un héroe ta un persona ku ta sakrifiká pa un otro persona. Lo mi ke bisa boso mi deseo di Pasku: Mi ke pa nos tin mas héroe na Antia Hulandes. E balor di mas grandi pa un héroe ta e balor di amor. Ku amor bo ta enfoká promé riba otronan enbes di bo mes. E karakterístika di amor ta duna i no tuma. Amor ta: sakrifiká algu ku ta di bo na fabor di un otro persona. Héroenan ta personanan ku ta duna i ta duna hopi... nan ta duna di nan energia, nan tempu, plaka, atenshon òf kisas asta nan propio bida. Un héroe ta un persona ku ta stima!

Moralidat tin su rais den amor. Tur norma i balor ta resumí den amor. Hende ku ta stima no ta insultá,.....nan no ta hòrta,..... nan no ta gaña,......nan no ta mata. Mucha ku a lanta ku amor ta honra nan mayornan. Hende ku ta stima, no ta hasi redu ni papia malu di otro. Hende ku ta stima nan pais, no ta tira nan shushi den mondi. Hende di amor no ta kore outo ora nan bebe. Hende ku ta stima no tin mester di lei.

Tin hende ta kere ku kontrario di amor ta odio; pero ku odio ainda bo ta enfoká riba un otro persona. Ainda bo ta sinti un tiki pa e persona ei. Segun mi, kontrario di amor ta egoismo; ora hende ta pensa prinsipalmente riba nan propio interes,....nan propio gloria, poder, fortuna, komodidat, nan ego. Hende egoista mashá poko be por bira héroe.

Miéntras ku moralidat ta un karakterístika di amor, esensia di inmoralidat ta egoismo. Ta inmoral ora un mama no ta kuida su yu. Ta egoista ora un tata no ta mantené su yunan. Akaso no ta inmoral ora mayornan ta uza nan tempu i energia, bringando ku otro, enbes di kria nan yunan?

Antó inmoralidat ta karu! Hasiendo loke ta bon,... stimando,....ta bon pa nos ekonomia. Bo por imaginá bo... un nashon sin korupshon, sin embaraso hubenil, sin matamentu òf aksidente pa motibu di hende burachi? Bo por imaginá bo un isla kaminda mama- i tatanan ta lanta nan yunan na un manera ku nan por bira siudadanonan desente, kaminda kada ken ta kontribuí i niun hende no ta kita for di otro. Bo por imaginá bo nos prizòn i salanan di emergensia kasi bashí? Nos lo spar un balente kantidat di plaka!

Por ta ku algun hóben ta kriminal, pasobra nan no tabatin un héroe ora nan tabata kresiendo? Un hende ku tabata stima nan, pèrkurá pa nan, i sakrifiká su mes? Un hende ku tabata determiná pa duna su yu un desaroyo kompletu? Ta bon pa desaroyá mucha... pero no solamente intelektualmente, sino prinsipalmente spiritualmente i moralmente. Ki nos komunidat ta gana ku un ladron bon eduká, pero ku simplemente ta siña kon hòrta mihó? Sí,....nos tin mester di hende studiá, pero mas ku esei, nos tin mester di hende ku ta stima. Hende ku ta dispuesto na riska nan bida, bula den awa pa salba un mucha ku a kai den laman. Hende manera Margareth Abraham.

Ken ta bo héroe?

Nelson Mandela? E hòmber ku a lucha pa libertat i hustisia i désinteresadamente a sirbi su hendenan?

Martin Luther King? E hòmber ku a riska su bida pa realisá un soño kaminda tur hende ta igual?

Mama Teresa? E muhé ku a preokupá asina tantu pa desaroyo di mucha, apesar di e rekursonan limitá ku e tabatin na su disposishon?

Hopi hende tin Hesus di Názarèt pa nan héroe. Esun ku nos ta selebrá su nasementu awe. El a pasa su bida ta kuida, liberá, kura i desaroyá hende. E tabata motivá pa amor. Su siguidónan ta kere ku el a stima asina tantu ku el a entregá su propio bida, di manera ku hende por rekonektá ku nan kreador, sin miedu, kulpa òf bèrgwensa.

Otronan tin Ghandi, òf Moises òf Moses òf Mohammed komo héroe. Tur esakinan ta hendenan ku a duna!

Kisas bo héroe ta Maria Corstjens, konosí tambe komo Tanchi Mia, ku a bin ta sirbi e komunidat di Kòrsou pa e último 53 añanan. Diariamente e ta risibí gran kantidat di artíkulo komo donashon na su kas, i kada pasa dia e ta yama iglesianan, trahadó- i otro gruponan sosial pa bin kue e artíkulonan akí. Dikon? Pa amor!

Mi a puntra, ken ta bo héroe, pero un pregunta mas difísil ta: ken su héroe ábo ta?

Tatanan, boso ta héroe di boso yunan?

Ora a puntra Miss Curaçao 2002 ken ta su héroe, el a bisa su héroe ta su tata. Kon lo bo sinti bo si bo yunan bisa ku bo ta nan héroe?

Mamanan, boso ta héroe di boso yunan?

Dosentenan, boso ta héroe di boso studiantenan?

Lidernan spiritual, boso ta héroe di boso siguidónan?

Negoshantenan, boso ta héroe di boso trahadónan?

Polítikonan, boso ta un héroe pa esunnan ku a skohe pa konfia boso?

Bo ta un héroe den bo bario?", asina Sr. Gobernador a puntra.

Gezaghèber interino Shurmel Elias lo hiba mensahe riba Plasa Brion

WILLEMSTAD – Gezaghèber interino Shurmel Elias lo ta presente Ban tende tiru riba Plasa Brion dia 31 di desèmber próksimo pa e diskurso pa habri 2007. Siman pasá a publiká, ku gezaghèber Lisa Richards-Dindial lo no por ta presente pa e diskurso tradishonal riba Plasa Brion, debí ku e mandatario lo ta den eksterior.

Kas di Kultura a konfirmá na, ku gezaghèber a pidi su diskulpa, ya ku e lo bai ta ousente, pero no a notifiká ku gezaghèber interino lo bai ta presente. Gezaghèber interino kende a konfirmá cu e lo pone Kas di Kultura na altura ku su persona lo bai hiba e diskurso na e pueblo ku reuní dia 31 di desèmber riba Plasa Brion. Manera ta konosí, ku tin un programa for di 7'or anochi riba Plasa Brion, ku partimentu di awa suerte, bulamentu di sensia i diferente aktividat di gruponan musikal ku lo bai ta presente.

Refineria Isla sufriendo di fayonan konstante di koriente di BOO

WILLEMSTAD – Refineria Isla ta sufriendo di e fayonan konstante ku tin ku koriente di parti di BOO.

Djabierne atardi pa mas o ménos tres ’or i binti di mèrdia Refinería Isla a sufri un interupshon abrupto den suministro di stom i elektrisidat ku a resultá den un parada total di nos refineria. Esaki ta di shete biaha den último tres aña ku Refinería Isla mester a interumpí su operashon pa motibu di CUOC (Curaçao Utility Operating Company) mihó konosí komo BOO. Manera ya ta konosí, pa suministro di stom i elektrisidat, Refinería Isla ta dependé kompletamente di e kompania CUOC.

A konsekuensia di e parada abrupto di tur unidat mester a manda gas i líkido liviano na e sistema di fakel komo un medida di seguridat pa protehá e plantanan. Esaki a resultá den fakelmentu ku huma pretu i holó molestioso. Pa falta di disponibilidat di stom no por a redusí e formashon di huma pretu.

E huma ku a sali for di fakel ta kontené entre otro rut i komponentenan di suafel.

Den kareda di anochi a haña un kantidat di koriente limitá pa asina por a sende lus den planta i ofisinanan i pa start algun pòmpNa e momentu aki no tin klaridat ki dia lo tin sufisiente koriente pa start tur planta di refineria. Asina ku CUOC normalisá su operashon Refinería Isla lo sigui ku e proseso pa start tur e otro plantanan. E proseso pa pone tur planta bek den servisio lo dura mas ku un siman. Apesar di e parada largu aki tin sufisiente gasolin pa abastesé e merkado lokal di Kòrsou.

Refinería Isla ke partisipá a la bes ku e Cat Cracker te ainda no a start despues di e interupshon den suministro di utilidat ku a surgi dia 10 di desèmber último. E pèrdida asosiá ku e parada di Cat Cracker aki so ya ta suma un montante di mas o ménos 11 mion florin. Durante e periodo ku ta start e plantanan lo tin ku kima gas ku ta di mas den nos sistema na fakel. Esaki periódikamente lo por generá huma, holó, i zonido.

Refinería Isla ta lamentá e molèster ku e suseso fuera di su alkanse aki lo bai kousa na komunidat di Kòrsou durante dianan di fiesta benidero. Lo tene komunidat informá riba kualkier akontesimentu nobo.

Mientras tantu CUOC a duna di konose ku ta hasiendo lo maksimo pa restablese suminsitro di koriente. E kompania s plika ku e sistema di kòntròl di e planta di produkshon di energia operá i manehá pa Curaçao Utilities Operating Company (CUOC) riba tereno di Refineria Isla, mihó konosí komo BOO, a enkontrá problema problema. Komo konsekuensha di esaki a konfrontá problema den produkshon di energia pa suministro na Refineria Isla i Aqualectra. Empleadonan di CUOC mes ora a kuminsá traha pa restablesé koriente pa na promé lugá e planta mes, seguidamente Refineria Isla i konsekuentemente Aqualectra. CUOC na e momentu aki ta utilisando tur su rekursonan pa por restablesé produkshon di koriente. Prioridat ta pa bolbe pone e planta den produkshon, komo tal Gerensia i personal di CUOC no ta spar ningun esfuerso pa logra esaki. Unabes e produkshon ta riba pia lo kuminsá ku investigashon pa determiná e loke ta kousa di e interupshon. Gerensia di CUOC ke pidi su diskulpa pa e inkonbeniensia kousa i ke garantisá komunidat ku su empleadonan ta hasiendo lo máksimo pa por bolbe restablesé produkshon afin ku por kuminsá suministrá tantu Refineria Isla komo Aqualectra atrobe ku e koriente i energia kustumbrá.



Reina Beatrix y Johan Cruijff a seya un tremendo temporada di deporte den 2006













ORANJESTAD- Bishita di Reina Beatrix a bai hunto cu bishita di e legendario futbolista Hulandes Johan Cruijff, kende a bin Aruba pa efectua apertura di e cancha Cruijff cu ta situa den Parke Curazon na Jaburibari. Su Mahestad a keda encanta cu e interes di nos muchanan y mesun cos a pasa cu Cruijff kende a duna varios clinica riba futbol pa nos muchanan. Dos personalidad grandi pa corona un aña tog positivo pa deporte di nos pais.

Landamento a bira e deporte mas exitoso di Aruba den aña 2006





ORANJESTAD- E tremendo presentacion di e dos ekiponan di Aruba na Puerto Rico, esta Aruba Dolphins y Stingray, a corona un tremendo aña den e deporte di natacion.

Fuera di natacion, e organizacionnan aki tambe a sobresali den e specialidad di natacion syncroniza den cual nos atletanan a sigui crece den curso di 2006.

Sin duda algun natacion ta sigui crece y bira grandi segun aña y den competencianan internacional por a tuma nota di un progreso sin duda algun cu mester sigui bira ainda mas grandi den 2007.

Cu e dedicacion di e atletanan, cu sosten di nan mayornan, natacion ta sigur di lo sigui den mesun rumbo positive aki pa añanan cu ta bin.







COMPARACION DI PRIJS

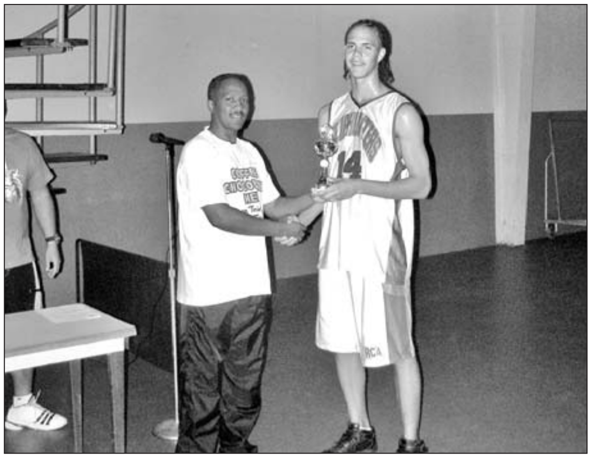
NOVEMBER 2006

Producto	Contenido	Bo Wah Supermarket	Certified Supercenter	Cheng's Supermarket	Double Happy Supermarket	Favorito Stop Shop (88 St)	Greenhill Supermarket	Hong Kong Supermarket	Huan Zhan Supermarket	Hugh Sue Supermarket	Johnson Supermarket
Snacks:											
PLANTERS, cocktail peanuts	12 oz.		5.75	6.60	5.50	6.90	5.80	5.20	6.24		5.70
PLANTERS, mixed nuts	6,5 oz.	5.65	4.95	5.10	5.26	5.95	3.16	4.50	4.74		5.70
PLANTERS, cocktail jumbo cashews	6,5 oz.	9.96	8.39	7.65	8.05	9.65	7.75	7.80	8.04		9.65
LAYS, classic potato chips	6,5 oz.	4.25	3.99	4.15		4.25		4.25	4.09	4.50	4.15
PRINGLES, original	6 oz.	2.63	3.05	2.80	2.45	2.99	2.75	2.75	2.74		2.25
BUGLES, original	7,5 oz.				5.53	6.75					5.45
Producto di sucu											
Honing di bij - GOYA	8 oz.	5.64	5.45	4.85		5.95	5.08	5.60	5.55		5.60
- TROPIC	8 oz.	5.38	5.19	5.00	5.33	5.65		5.50	5.91		5.35
- SUE	8 oz.		5.75	5.20	5.20	5.45		5.15			6.25
Buscuchi dushi - NIZZA	240 gr.		2.25								
- MARIA	200 gr.		1.89	1.95	1.96	2.05		1.99	1.95	1.99	1.95
Gelatine - ROYAL	2,75 oz.	1.34	1.29	1.35	1.33	1.45	1.56	1.35	1.36	1.20	1.20
- JELLO	3 oz.	1.35	1.29	1.35	1.33	1.45	1.36	1.35	1.36		1.35
Pudding - ROYAL	3,125 oz.	1.34	1.60	1.75	1.70	1.80	1.74	1.65	1.74	1.75	1.68
- JELLO	3,4 oz.	1.63	1.59	1.65	1.53	1.70	1.65	1.60	1.63	1.70	1.57
VENCO - Engelse drop	127 gr.	2.73	2.69	2.70			2.85	2.75			2.60
CADBURY - dairy milk fruit & nut	100 gr.		3.95	4.55			4.25	3.95			
VERKADE - lechi di chuculati	75 gr.	1.75	1.75	1.80	1.75	2.00	1.85	1.58	1.68	1.75	
Producto di cuido personal											
Pasta di djente - AQUAFRESH	6,4 oz.		4.05	4.70							
- COLGATE	8,2 oz.	5.80	5.85	5.80	5.86	6.15	5.25	5.50	5.46	5.50	5.15
- CREST	8,2 oz.		4.15								4.07
Bilt di feita - SCHICK, exacta	5 pida		5.25	5.70				6.15			5.15
- GILLETTE, prestobarba	1 pida	1.43	1.45	1.25	1.35	1.25	1.50	1.15	1.35		1.25
- HOMEBEST, twinblade plus	paki di 10										
Habon - SAFEGUARD, antibacterial	2x90 gr.		2.49	2.60	2.58		2.60	2.65			2.44
- LUX	90 gr.	0.75	0.65	0.75		0.79	0.65	0.70		0.85	
- IRISH SPRING	3 pida	4.95	4.25	5.05	4.55	4.99	4.95	4.48	4.65	4.50	4.45
Shampoo - GARNIER FRUCTIS	13 fl. oz.	7.48	7.79	6.90	6.75	7.75	7.50	6.80	7.48	5.50	6.47
- VO-5	15 fl. oz.	3.33	2.75	3.05	2.99	3.49		2.99	3.30	3.25	2.95
- PANTENE	400 ml.	11.78	12.55	10.99	11.75	11.35	11.30	11.95	10.83	11.00	9.45
- HEAD & SHOULDERS	400 ml.	10.95	9.99	12.35	13.99	13.40		10.95	10.95		10.50
LISTERINE, antiseptic	500 ml.	10.08	8.39	8.50	9.05	10.10	8.65	9.15	9.68	8.75	8.25
Puiro di baby - ALOFT	15 oz.										
- JOHNSON'S, comforting	15 oz.	7.43	7.69	6.85							
- PARSONAL, pure	15 oz.	3.63	3.75		3.25	3.75		3.60	3.89		
Maandverband - KOTEX, maxi regular	24 pida	8.70		7.99	9.05		8.90	8.10	7.85		
- STAYFREE, maxi dry max	24 pida	11.55	7.35	9.75				10.20			
ALCOLADO GLACIAL	8,4 oz.	4.46	3.95	4.05	4.15	4.65	4.50	4.65	4.63	4.30	3.90
MARAVILLA, lotion	8 fl. oz.	4.63	4.65	5.05	4.78	5.69	5.25	4.95	5.46	5.25	4.55
SCOPE, original mint	500 ml.		8.49					8.75			
Q-TIPS, cotton swabs	300 pida		5.89	5.70		5.50	6.15	5.90			5.95
VASELINE, 100 % pure petroleum jelly	3,75 oz.	3.25	2.99	3.00	3.25	3.49	3.50	3.25	3.50	3.50	
Producto di cas											
Desinfectante - LESTOIL, original	28 fl. oz.	5.93	6.09		6.25		6.14	6.45		6.20	5.50
- PINE SOL	28 fl. oz.	5.98	5.39	4.95		6.75	5.95	5.85	5.94	5.95	5.60
- MR. CLEAN, antibacterial	28 fl. oz.	4.45		4.75				4.95			
- DISICLIN	28 fl. oz.	3.19	3.19	3.20	2.95	3.45	3.06	2.95	3.14	2.75	3.16
Producto Abresivo - CIF, regular	500 ml.	4.53	4.19	4.50		5.15	4.58	4.70		4.75	
- VEX, liq. cleanser	500 ml.	2.95	2.99	2.95		3.35		2.98		2.99	2.66
- BRILLO, wool soap pads	paki di 4		1.59		1.45			1.48		1.50	1.35
Producto di bleach - CLOROX	1 quart	2.38	2.45	2.35	2.40	2.90	2.40	2.49	2.54	2.39	2.30
- GLORALL	32 fl. oz.	1.98	1.99	1.99	1.98	2.25	1.88	1.95	1.99	1.90	1.95
Air freshener - GLADE	9 oz.	2.73	2.35	2.60	2.48	2.99	2.85	2.75	2.64	2.50	
- AIRWICK	8 oz.	2.55	2.45	2.15	2.18	2.65	2.40	2.25		2.35	
- LYSOL desinfectant	12 oz.	11.30	10.45	10.50		11.75	10.43				9.75
Detergente likido pa laba paña - GAIN	50 fl. oz.	8.00	9.49	9.45				9.65			7.99
- TIDE	50 fl. oz.	8.70	12.15	12.10			12.11	12.45		12.85	
Detergente puiro pa laba paña - GAIN	23 oz.		8.39	8.25			7.90				
- TIDE	26 oz.			10.25							
- MANAL, bio active	1,21 lb.	2.99	2.39	2.45						2.40	2.35
Papel di WC - NOKY, bathroom tissue	4 rol	1.76	1.65	1.65	1.78	1.85	1.65	1.80	1.50	1.75	1.75
- SUAVE, ultra soft	4 rol		2.75	2.25	2.65	2.99	2.60	2.70	2.59	2.95	2.55
- CHARMIN, regular	4 rol		3.65	3.25	3.29	4.20		3.70	3.30		2.95
Saco di sushi - KOMO 60x80cm	saco di 20	5.64									
- GLAD, tall kitchen	13 gallon	13.39									
- GOOD SENSE, 10 pida	13 gallon			3.45							
Insecticida - PIEF PAF	400 ml.	4.60	4.39	4.25	4.42	4.95	4.38		4.44	4.40	4.18
- ATTACK	400 ml.	5.15	5.09	5.20	5.40	5.99			5.40	5.50	4.88
- FARCO	400 ml.			5.85		6.15	5.88				5.75
Bateria - RAYOVAC, D	2 pida	5.50		5.65	6.45			4.75		4.95	
- RAYOVAC, C	2 pida			4.60		4.50		4.95		4.50	
- RAYOVAC, AA	4 pida	6.75						6.15			
- ENERGIZER, max AA	4 pida	11.30				7.95					7.50
- ENERGIZER, max C	2 pida	5.65		4.60							5.55
- ENERGIZER, max D	2 pida			6.45		6.45					
- DURACELL, coppertop D	2 pida	6.45	6.45		6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45
- DURACELL, coppertop C	2 pida		5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.89	5.85
- DURACELL, coppertop AA	4 pida	7.95	7.95	7.95	7.95	7.95	7.95	7.95	7.95	7.99	7.95
Producto di cas y cushina											
Habon pa laba coi kibra - PALMOLIVE	13 fl. oz.	3.28	3.35	3.25	3.10	3.55	3.19	3.35	3.29		3.10
- JOY	12,6 fl. oz.	2.51	2.65	2.65	2.60	2.69	2.40	2.75	2.42	2.50	
- AJAX	18 fl. oz.	2.93	2.85	2.95	2.95	2.85	2.53	3.05	2.52	2.95	2.83
Kitchen towel - VIVA, kleenex	1 rol 50-1ply			3.95							
- SCOTT	1 rol 64-1 ply			2.30							
- TOALLIN	1 rol 80 ply	2.38		2.15							
- BOUNTY	1 rol 60-2 ply			2.70	2.35		2.40				
Aluminium foil - DIAMOND	75 sq. ft.	6.38	5.89		5.44	5.85	5.38		6.19		5.70
- REYNOLDS, wrap	75 sq. ft.	5.85	5.99	5.99	6.23	6.45	6.10		7.19		
Wax paper - CUT-RITE	37,5 sq. ft.		2.85		3.10	3.55		3.10		2.99	

Producto	Contenido	Kong Fui Supermarket	Kong Hing Supercenter	Lago Heights Food Center	Lee Feng Supermarket	Lin Golden Buddha SM	Ling & Son Supermarket	Long Hing Supermarket	Morocho Supermarket	Mundo Nobo Supermarket	NG Super-market
Snacks:											
PLANTERS, cocktail peanuts	12 oz.	6.50	7.05	6.50		6.75	6.75	6.20	6.75	5.28	6.65
PLANTERS, mixed nuts	6,5 oz.	5.33	5.15	5.95	4.95	5.95	5.95	5.70	5.65	5.69	
PLANTERS, cocktail jumbo cashews	6,5 oz.	9.30	9.25	10.00	8.39	9.99	10.00	9.75		9.30	9.65
LAYS, classic potato chips	6,5 oz.		3.99	4.25	4.35	4.99	4.50	4.25	4.50	3.75	
PRINGLES, original	6 oz.	2.85	2.95	3.00		3.15	2.95	3.00		2.74	
BUGLES, original	7,5 oz.		6.50								
Producto di sucu											
Honing di bij - GOYA	8 oz.	5.69		5.80	5.69				5.95	5.46	5.69
- TROPIC	8 oz.	5.42		5.65	5.45		5.25	5.55	5.30	5.43	6.98
- SUE	8 oz.	5.20	6.20	5.40	5.19		5.10		5.75		5.19
Buscuchi dushi - NIZZA	240 gr.										
- MARIA	200 gr.	2.04	2.60	2.00	2.15	2.00	2.05	2.00	2.00	2.04	1.95
Gelatine - ROYAL	2,75 oz.	1.38	1.35	1.40	1.45	1.70	1.35	1.39	1.45	1.39	1.39
- JELLO	3 oz.	1.31	1.35	1.45	1.39	1.40	1.30	1.35	1.45	1.43	1.39
Pudding - ROYAL	3,125 oz.	1.76	1.75	1.80	1.79	1.70	1.70	1.35	1.75	1.81	
- JELLO	3,4 oz.	1.65	1.65	1.70	1.39	1.46	1.60	1.37	1.75	1.69	1.68
VENCO - Engelse drop	127 gr.		2.95	2.85	2.69	2.50	2.65	2.30	2.60		2.73
CADBURY - dairy milk fruit & nut	100 gr.		3.75				3.95				
VERKADE - lechi di chuculati	75 gr.		1.99	1.75	1.75		1.75				
Producto di cuido personal											
Pasta di djente - AQUAFRESH	6,4 oz.	4.60			4.50		4.15				5.06
- COLGATE	8,2 oz.	6.07	5.80	6.10	5.75	5.90	5.70	6.45	5.45	5.25	5.91
- CREST	8,2 oz.	4.40	4.15				6.75			7.08	
Bilt di feita - SCHICK, exacta	5 pida	5.15	5.15		5.50				6.15	6.41	
- GILLETTE, prestobarba	1 pida	1.25	1.50	1.00	1.50	1.50		1.50	1.50	1.25	
- HOMEBEST, twinblade plus	paki di 10										
Habon - SAFEGUARD, antibacterial	2x90 gr.		2.80		2.69					2.58	
- LUX	90 gr.	0.75	0.80	0.75	0.75	0.79	0.75	0.95	1.00	0.75	
- IRISH SPRING	3 pida	4.80	5.70	4.75	5.49	5.75	4.95			4.88	5.04
Shampoo - GARNIER FRUCTIS	13 fl. oz.	7.50	7.75		7.65		7.75	5.95		7.78	7.75
- VO-5	15 fl. oz.	3.39	3.45	3.25	3.40	3.50	3.25		3.60	3.25	3.05
- PANTENE	400 ml.	11.82	10.85	11.00	12.35	9.95	11.99	11.95	9.75	12.20	11.70
- HEAD & SHOULDERS	400 ml.	10.69	10.10	12.95			11.35	14.45		13.93	11.19
LISTERINE, antiseptic	500 ml.	8.90	9.30	9.10	9.50	9.75	9.75	10.25	9.45	9.30	9.75
Puiro di baby - ALOFT	15 oz.						3.95				
- JOHNSON'S, comforting	15 oz.		7.70		7.99						
- PARSONAL, pure	15 oz.	3.65	3.75	3.50	3.89	3.65	4.75		3.95	3.75	3.75
Maandverband - KOTEX, maxi regular	24 pida	7.85	7.85		8.50		8.10			7.88	8.05
- STAYFREE, maxi dry max	24 pida				11.09			10.40	11.00	10.68	
ALCOLADO GLACIAL	8,4 oz.	4.80	5.35	4.35	4.45	4.65	4.40			4.13	4.63
MARAVILLA, lotion	8 fl. oz.	5.25	5.35	5.25	4.99	5.75	5.65		5.85	5.25	5.68
SCOPE, original mint	500 ml.	9.07	9.55				9.15			8.40	
Q-TIPS, cotton swabs	300 pida	5.64				6.25	5.50	5.95		5.55	
VASELINE, 100 % pure petroleum jelly	3,75 oz.	3.38	3.25	3.15	3.50		3.50	3.50		3.13	
Producto di cas											
Desinfectante - LESTOIL, original	28 fl. oz.	6.40	5.75	6.40			6.25	7.15	6.30		
- PINE SOL	28 fl. oz.		4.25		5.99		5.50	6.50	6.50		6.18
- MR. CLEAN, antibacterial	28 fl. oz.						5.30		5.50	4.99	
- DISICLIN	28 fl. oz.	3.15	3.20	3.20	3.19	3.50	3.10	3.25	3.25	3.35	3.18
Producto Abresivo - CIF, regular	500 ml.		3.55				4.50		5.15		
- VEX, liq. cleanser	500 ml.						4.95		3.10		
- BRILLO, wool soap pads	paki di 4	1.75	1.50				1.60				
Producto di bleach - CLOROX	1 quart	2.45		2.65	2.49	2.85	2.60	2.75	2.75	2.78	2.71
- GLORALL	32 fl. oz.	2.08	1.99		2.09	2.25	1.95	2.25		2.08	2.04
Air freshener - GLADE	9 oz.	2.55	2.60	2.75	2.65		2.75	2.85	2.85	2.75	2.94
- AIRWICK	8 oz.	2.45	2.65	2.75	2.25		2.50	2.85	2.85	2.70	2.45
- LYSOL desinfectant	12 oz.	9.95	10.45	10.85			10.35		11.25		
Detergente likido pa laba paña - GAIN	50 fl. oz.		9.45	10.50			9.30		10.30		
- TIDE	50 fl. oz.		12.10	12.60	12.15		11.90				
Detergente puiro pa laba paña - GAIN	23 oz.		8.35				8.20				
- TIDE	26 oz.		10.10				9.95				
- MANAL, bio active	1,21 lb.		2.40				2.35		2.85		
Papel di WC - NOKY, bathroom tissue	4 rol	1.67	1.90	1.75			1.60	1.95	1.95	1.65	1.69
- SUAVE, ultra soft	4 rol	2.95	2.85	2.75	2.75	2.99	2.95	2.95	2.65	2.59	2.75
- CHARMIN, regular	4 rol	3.60		3.70	3.35	4.25	3.60	3.80	3.95	3.65	3.74
Saco di sushi - KOMO 60x80cm	saco di 20										
- GLAD, tall kitchen	13 gallon										
- GOOD SENSE, 10 pida	13 gallon										
Insecticida - PIEF PAF	400 ml.	4.25		4.55			4.30			4.38	4.48
- ATTACK	400 ml.	5.09		5.60	5.40		5.10	5.95	5.75	5.38	5.48
- FARCO	400 ml.		3.50				5.40				
Bateria - RAYOVAC, D	2 pida	4.82					5.50	4.65	5.40	5.37	
- RAYOVAC, C	2 pida	4.60					4.95	4.45	4.75	4.95	
- RAYOVAC, AA	4 pida						6.75		5.95	6.75	
- ENERGIZER, max AA	4 pida		7.50				7.50		7.50		
- ENERGIZER, max C	2 pida		5.55			5.65	5.65	5.85	5.55		4.35
- ENERGIZER, max D	2 pida		6.15	6.15			6.15	6.45		6.45	
- DURACELL, coppertop D	2 pida	5.95	6.45	6.45	6.45		6.45	6.45	6.46	6.45	6.45
- DURACELL, coppertop C	2 pida	5.85	6.85	5.85	5.85		5.85	5.85	5.85	5.85	5.85
- DURACELL, coppertop AA	4 pida	7.95	7.95	7.95			7.95	7.95	7.85	7.95	
Producto di cas y cushina											
Habon pa laba coi kibra - PALMOLIVE	13 fl. oz.	3.20	3.60	3.75	3.49		3.85		3.55	3.49	3.35
- JOY	12,6 fl. oz.	2.45	2.60	2.95	2.95		2.60	3.10	2.95	2.76	2.73
- AJAX	18 fl. oz.	2.09	3.40		2.65		3.20		3.25	2.93	3.40
Kitchen towel - VIVA, kleenex	1 rol 50-1ply						4.75				
- SCOTT	1 rol 64-1 ply						2.95				3.64
- TOALLIN	1 rol 80 ply						2.40		2.50		
- BOUNTY	1 rol 60-2 ply	1.75	2.70	3.00			2.50			3.15	2.84
Aluminium foil - DIAMOND	75 sq. ft.	5.96			6.19	6.15		6.45	5.50		6.09
- REYNOLDS, wrap	75 sq. ft.	6.15	6.10	7.20	7.19	6.75	6.50	6.90	6.20	7.17	7.39
Wax paper - CUT-RITE	37,5 sq. ft.	3.00		3.10	3.45	3.35				2.99	

Producto	Contenido	Pacifico Supermarket	Pakti Supermarket	Rey Hing Supermarket	S. Chow Supermarket	Seroe Biento Supermarket	Springfield Supermarket	Super Food Supermarket	Wan Boy Supermarket	Wan Tu Supermarket	Wintergarden Supermarket
Snacks:											
PLANTERS, cocktail peanuts	12 oz.	5.50		6.13	6.50		6.50	6.49	6.70	6.30	5.71
PLANTERS, mixed nuts	6,5 oz.	4.75	5.25	5.59	5.10		5.42	5.35	5.79	5.25	5.12
PLANTERS, cocktail jumbo cashews	6,5 oz.	7.45		7.58	9.05		9.05	9.45	9.80	9.25	9.23
LAYS, classic potato chips	6,5 oz.	4.25	4.95	4.10	4.25	4.25	4.30	4.98	4.45	4.50	4.25
PRINGLES, original	6 oz.	2.45			2.25	3.25	2.78	2.89		2.40	2.76
BUGLES, original	7,5 oz.	6.45			5.98		6.25				
Producto di sucu											
Honing di bij - GOYA	8 oz.			4.79							
- TROPIC	8 oz.	5.43		5.30	5.40			5.65	5.50	5.25	5.42
- SUE	8 oz.	5.19								5.27	
Buscuchi dushi - NIZZA	240 gr.									2.25	2.34
- MARIA	200 gr.			1.92		2.00				1.90	1.96
Gelatine - ROYAL	2,75 oz.	1.35		1.32	1.35		1.36	1.39	1.38	1.30	
- JELLO	3 oz.	1.35		1.32	1.35	1.40	1.37	1.39	1.38	1.30	1.36
Pudding - ROYAL	3,125 oz.			1.69	1.69		1.75	2.19	1.77	1.66	1.75
- JELLO	3,4 oz.		1.65	1.60	1.43		1.57	1.69	1.67	1.75	
VENCO - Engelse drop	127 gr.	2.55					2.60	2.65			2.45
CADBURY - dairy milk fruit & nut	100 gr.							3.95			3.50
VERKADE - lechi di chuculati	75 gr.			1.65	1.73			1.69		1.75	1.75
Producto di cuido personal											
Pasta di djente - AQUAFRESH	6,4 oz.			4.30							
- COLGATE	8,2 oz.	6.30	5.85	5.81	5.80	5.85		5.85	5.91	5.85	5.47
- CREST	8,2 oz.	4.83		4.30			4.50	7.25			
Bilt di feita - SCHICK, exacta	5 pida	5.13									
- GILLETTE, prestobarba	1 pida	1.50	1.28	1.25	1.25		1.25		1.50		1.50
- HOMEBEST, twinblade plus	paki di 10										
Habon - SAFEGUARD, antibacterial	2x90 gr.			2.48							
- LUX	90 gr.	1.05	1.00	0.80	0.70		0.68		0.70	0.65	
- IRISH SPRING	3 pida		4.95		5.05	5.00	4.95	5.75		4.75	5.06
Shampoo - GARNIER FRUCTIS	13 fl. oz.	6.75		6.90	7.40		7.48	7.75	8.05	6.25	
- VO-5	15 fl. oz.	3.44	3.45	2.85	3.30	3.75	3.35		2.99	3.45	3.35
- PANTENE	400 ml.	11.70	11.50	10.85	11.75	13.25	11.30	12.55	12.65	11.67	11.50
- HEAD & SHOULDERS	400 ml.	11.36	13.99	10.00	10.88		10.95	11.35	11.50		10.50
LISTERINE, antiseptic	500 ml.	9.15		8.37	8.70		8.47	9.69	9.07	8.53	9.08
Puiro di baby - ALOFT	15 oz.										
- JOHNSON'S, comforting	15 oz.	7.70									
- PARSONAL, pure	15 oz.		3.75	3.40			3.65			3.75	
Maandverband - KOTEX, maxi regular	24 pida	8.18	8.50	7.77	8.10	8.95		9.95		8.71	8.36
- STAYFREE, maxi dry max	24 pida				10.65					10.21	10.70
ALCOLADO GLACIAL	8,4 oz.	4.47	4.65		3.95	4.75	3.84	4.65		4.65	4.50
MARAVILLA, lotion	8 fl. oz.	5.67	5.45	3.10	4.58	5.45	4.73				
SCOPE, original mint	500 ml.				8.75						
Q-TIPS, cotton swabs	300 pida	6.12		5.43	5.90		5.75			5.50	6.00
VASELINE, 100 % pure petroleum jelly	3,75 oz.				3.25					3.40	
Producto di cas											
Desinfectante - LESTOIL, original	28 fl. oz.	5.88			5.70				6.47		8.35
- PINE SOL	28 fl. oz.	6.00		2.80	6.00	2.95	4.50	6.25	6.10	4.44	6.00
- MR. CLEAN, antibacterial	28 fl. oz.	4.97		4.69						4.78	
- DISICLIN	28 fl. oz.	3.08	3.46	3.21	3.05	3.50	3.09	3.35	3.12	3.20	3.21
Producto Abresivo - CIF, regular	500 ml.	3.75		4.56	4.40		3.45	5.29	4.30	4.60	4.57
- VEX, liq. cleanser	500 ml.	2.98	3.35	2.83	2.98		2.86	3.05		2.98	2.99
- BRILLO, wool soap pads	paki di 4			1.50	1.50				1.44		
Producto di bleach - CLOROX	1 quart	2.50	2.85	2.38	2.40	2.75		2.49		2.65	2.65
- GLORALL	32 fl. oz.	1.90		1.98	1.90		1.71	1.99		1.90	1.98
Air freshener - GLADE	9 oz.		2.95	2.59	2.35	2.85	2.36		3.20	2.60	2.85
- AIRWICK	8 oz.			2.30	2.25		2.36	2.45	2.18	2.35	2.40
- LYSOL desinfectant	12 oz.	10.86		10.25	10.43	9.85	9.99	10.89		10.00	10.00
Detergente likido pa laba paña - GAIN	50 fl. oz.		10.25		9.48		8.99			9.10	8.28
- TIDE	50 fl. oz.			11.85	11.20		11.98	12.59		11.68	
Detergente puiro pa laba paña - GAIN	23 oz.							8.69		8.10	8.24
- TIDE	26 oz.				9.25			10.69		9.90	
- MANAL, bio active	1,21 lb.	3.45	2.95	2.99	2.45		2.40	2.49		2.65	2.61
Papel di WC - NOKY, bathroom tissue	4 rol	1.65	1.28	1.65	1.70	1.95	1.59	1.69	1.68	1.75	
- SUAVE, ultra soft	4 rol	2.45	2.89	2.60	2.65	2.75			2.80	2.50	2.30
- CHARMIN, regular	4 rol	3.25	3.85	3.95	3.65		3.46			3.38	3.62
Saco di sushi - KOMO 60x80cm	saco di 20	5.75		5.85				4.89			5.80
- GLAD, tall kitchen	13 gallon							6.45			
- GOOD SENSE, 10 pida	13 gallon	3.20								2.95	
Insecticida - PIEF PAF	400 ml.	4.74		4.25	4.38			4.59		4.38	4.60
- ATTACK	400 ml.	5.30	5.85	4.39	5.10		4.79				5.35
- FARCO	400 ml.	6.23		4.85							5.90
Bateria - RAYOVAC, D	2 pida			4.29	4.85		5.05				
- RAYOVAC, C	2 pida										
- RAYOVAC, AA	4 pida			5.85							
- ENERGIZER, max AA	4 pida	7.50	7.75	7.50				7.50			
- ENERGIZER, max C	2 pida	5.55					5.55	5.55		5.55	5.65
- ENERGIZER, max D	2 pida						6.45	6.75			6.15
- DURACELL, coppertop D	2 pida	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45		6.45
- DURACELL, coppertop C	2 pida	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85		5.85
- DURACELL, coppertop AA	4 pida	7.95		7.95	7.95	4.50	7.95	7.95	7.95		7.95
Producto di cas y cushina											
Habon pa laba coi kibra - PALMOLIVE	13 fl. oz.	3.16	3.65	3.18	3.28		3.33	3.49	3.66	3.40	3.27
- JOY	12,6 fl. oz.		2.99	2.65	2.60		2.51			2.50	
- AJAX	18 fl. oz.	2.95	3.45	2.82	2.79		3.15	3.89		2.85	2.65
Kitchen towel - VIVA, kleenex	1 rol 50-1ply										
- SCOTT	1 rol 64-1 ply			2.30				2.79			
- TOALLIN	1 rol 80 ply	2.08			1.50						2.10
- BOUNTY	1 rol 60-2 ply						2.60			2.50	2.63
Aluminium foil - DIAMOND	75 sq. ft.		5.55	5.90							4.28
- REYNOLDS, wrap	75 sq. ft.			7.15	5.99		5.72	7.19		6.10	5.95
Wax paper - CUT-RITE	37,5 sq. ft.						2.88				3.25

Nivel di basketball a baha pero Aruba Basketball Bond a presenta un bon campeonato







ORANJESTAD- Aña 2006 a presenta un campeonato di basketball den diferente division y por a nota un aumento serca grandi y chikito pa e deporte fascilante aki.

Analisando e campeonatonan organiza pa Aruba Basketball Bond, tanto den categoria di Cadet, Junioren, B- Klas y A Klas, por a ripara cu e nivel di basketball a cai tanto riba nivel tactico como tecnico pero di otro banda tin cu admiti cu e federacion di basketball a traha den un forma eficiente pa hinca e campeonatonan den otro y percura pa esakinan cana den un forma efectivo y tin bes atractivo.

Tambe e federacion a logra di organiza weganan di basketball di damas, cu cooperacion di ekiponan di San Nicolas y Dakota, pa asina trata di lanta interes den basketball femenino un biaha mas ya cu ta for di 1999 no a organiza ningun campeonato di damas mas.

Un biaha mas ekiponan di YMCA Ling & Sons di San Nicolas a domina den basketball pero den e division di A Klas, e ekipo di RCA Brenchie's Kliphunters, a anuncia y percura pa un cambio den e division aki, coronando su mes campeon di e division den forma dramatico, ganando tres partido sigui despues di a cai atras 0-2 den e serie, y asina percura pa un tremendo fin di temporada di basketball.







BON DIA Aruba

Inter ta gana dos titulo di campeonato di futbol veterano organiza pa FEDEVETA









PARADERA- FEDEVETA por mira atras riba un aña exitoso den 2006 e gran parti di e exito aki den futbol veterano, ta debi na e propio ekiponan miembro cu a participa den tres campeonato tras di otro.

E prome campeonato cu a ser organiza tabata esun di 35 Plus caminda e gran final a ser hunga entre Inter y Deportivo Nacional y akinan tabata e tricolornan di Solito cu ta gana e final pa bira campeon di e division aki.

Despues a sigui e campeonato di 50 Plus cu tambe a bira un exito grandi y akinan e ekipo di ROMA di Dakota a titula su mes campeon di e division aki superando SCA den e gran final.

E ultimo campeonato di FEDEVETA a bai den e division di 40 Plus cu kizas e bira esun mas inferior tambe di tur tres y akinan tabata Inter cu a bira campeon den calidad invicto, superando Roma den e final pa su segundo titulo di FEDEVETA DEN 2006.





Ciclismo a crece den 2006 y e interes demostra ta confirma cu e lo sigui crece proximo aña













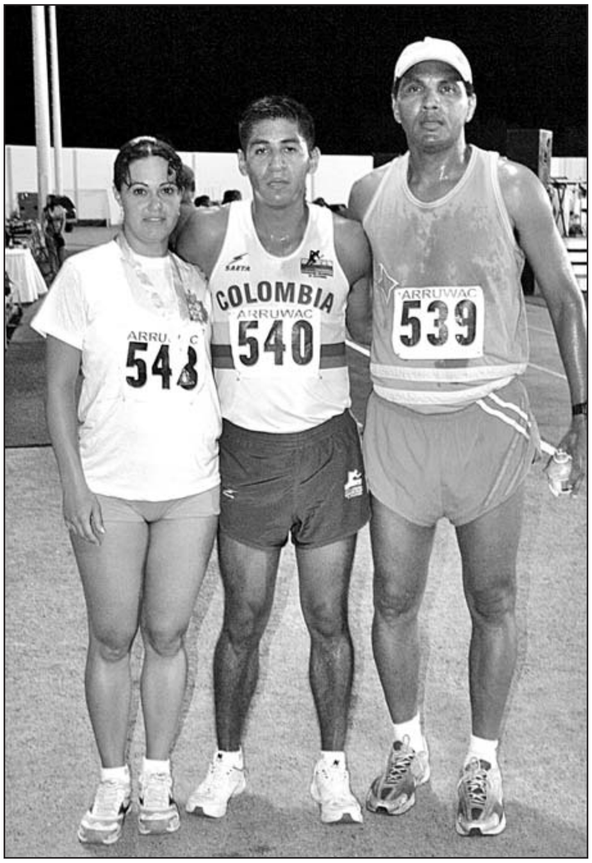
ORANJESTAD- Deporte di ciclismo sin duda algun a conoce un bon aña caminda den diferente categoria a tene competencianan cu a conoce un aumento di interes.

E competencia di Mountine Bike ta sigui presenta un campeonato solido cu ainda ta tumando lugar mientras cu den otro categorianan tambe por a nota cu e interes di ciclistanan ta sigui aumenta y tin mas hende practicando e deporte aki.

Aki tambe ta notabel e aumento di muchanan kendenan ta interesa pa practica e deporte aki, cu despues di hopi aña, poco poco ta lentando cabez atrobe.

ASU Olympiada tin capacidad di transforma su mes den e evento mas grandi di deporte na Aruba

Falta mas coordinacion entre federacionnan mes











ORANJESTAD- ASU a presenta su tradicional Olympiade c'un biaha mas a bolbe demostra di ta goza di hopi interes di tanto hoben y grandinan.

E cantidad di participacion di atletanan sin duda algun a sigui crece y ta bolbe confirma cu si federacionnan local coopera mucho mas cu directiva di ASU, Olympiada lo por crece y converti su mes den e evento mas grandi di deporte di Aruba.

Tin henter un infrastructura di facilidadnan na e momentonan aki, cu por permiti e Olympiada aki crece y bira mucho mas grandi y bira algo mucho mas significativo cu loke e tan a e momentonan aki.

ASU su Olympiada di 2006 a bolbe demostra cu e ta algo tremendo pa mucha y hobennan y e cantidad di participantenan ta bolbe mustra cu tin un base solido pa e Olympiada aki sigui crece.

Futbol Escolar den 2006 a converti su mes den e deporte mas yamativo entre scolnan







ORANJESTAD- Cu ayudo di IDEFRE a tene varios campeonato di futbol escolar, cu participacion di tanto mucha homber como mucha muhernan.

Di tur otro deporte escolar di cual a tene un campeonato, esun di futbol a impacta mas cu mucho mas interes di hobennan pa hunga e deporte aki.

Muchanan cu kizas nunca tabata miembro di un club di futbol, awor dor di e campeonato aki a afilia na un of otro club serca di nan cas, demostrando e utilidad y necesidad pa deporte escolar sigui desaroya su mes den futuro,.

Ta di spera cu den 2007 e deporte di futbol sigui crece entre e scolnan y bira e base di formacion di mas futbolista pa futuro, tanto entre mucha homber como mucha muhernan.

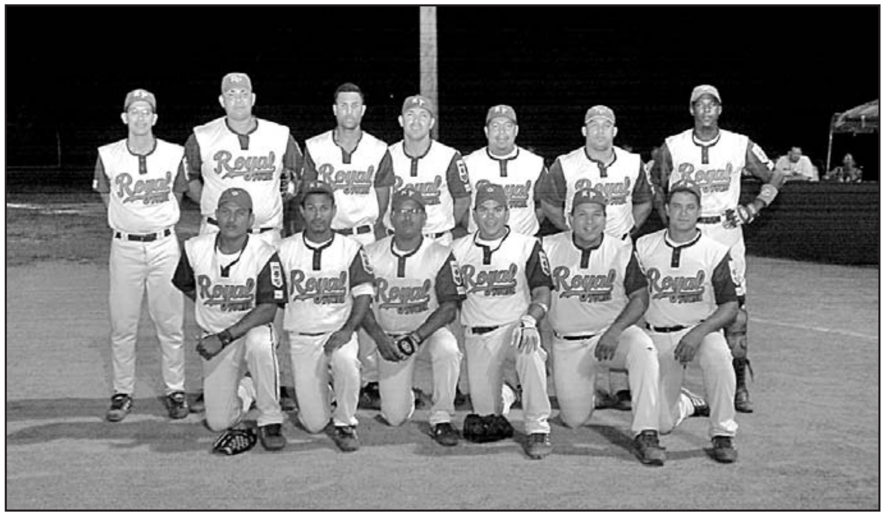


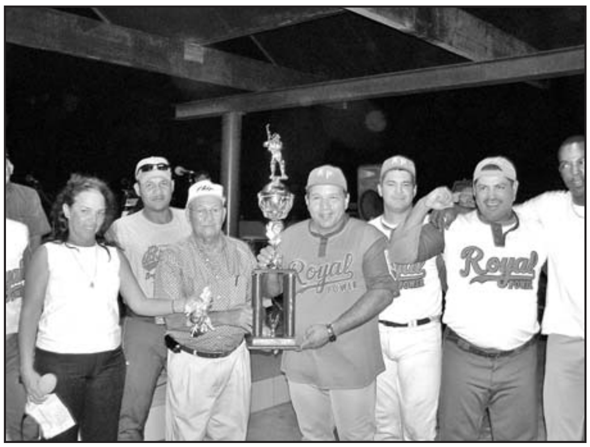




Royal Power a bira campeon di softball fastpitch apesar di crisis den e deporte aki

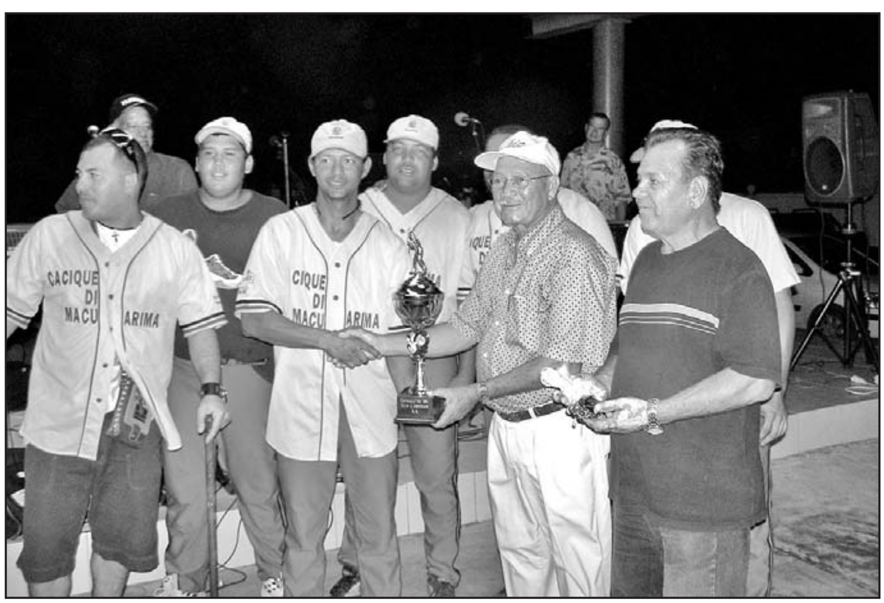












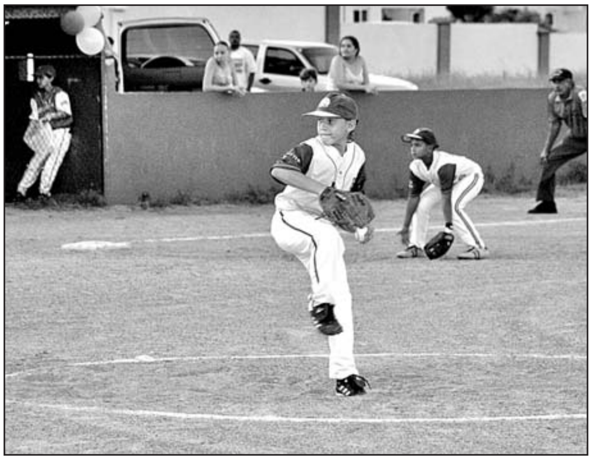
ORANJESTAD- Mientras cu ta sigui existi un crisis den e deporte di softball akin a Aruba caminda varios ekipo ya no ta hungando den e campeonato di e federacion nacional di softball, un otro organizacion a lanta y haya bida y a organiza e campeonato di softball fastpitch.

E campeonato a bira un exito grandi y a bolbe lanta e animo entre tanto hungadornan como fanatico y e asistencia di publico tabata bastante pa un deporte cu tin algun aña practicamente morto.

Royal Power a bira campeon den division di cabayeronan mientras cu e ekipo di Digicel a bira campeon den e division di e damanan.

Kico ta bai pasa den 2007 no ta conoci pero ta di spera cu lo por yega na un situacion caminda enberdad e deporte aki por crece bek na e nivel di antes.

LIBA a hinca tremendo campeonato den otro pa muchanan di varios edad den 2006

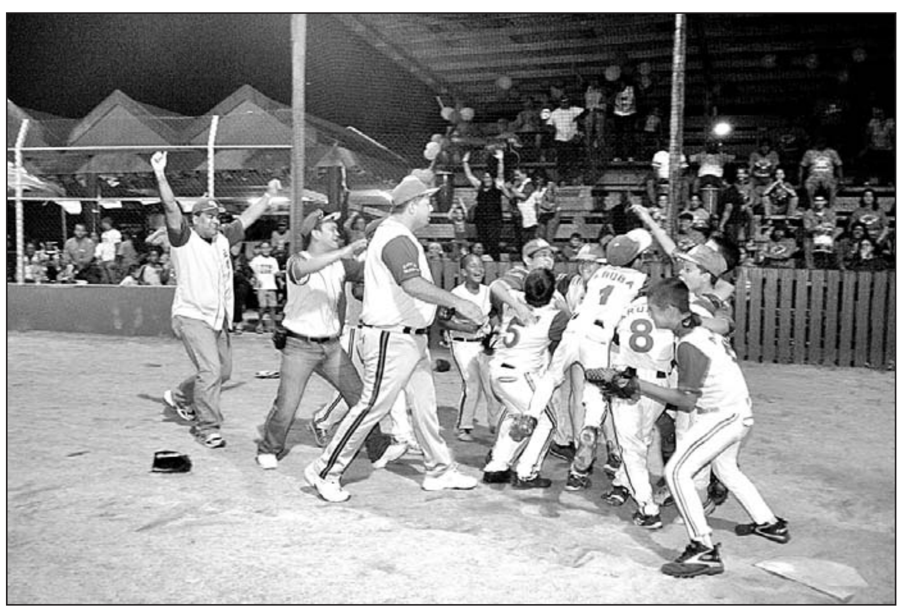












ORANJESTAD- Liga Infantil di Baseball di Aruba, a percura pa un tremendo campeonato pa muchanan den diferente division manera Pre-Infantil, Pre- Rookies y Rookies.

E gran campeon sin duda algun den Rookies cu ta pa muchanan di entre 7 y 8 aña, a bira Piratas Gatorade cu a bira campeon di LIBA pero tambe di ABBA y asina a corona su mes como dobbel campeon.

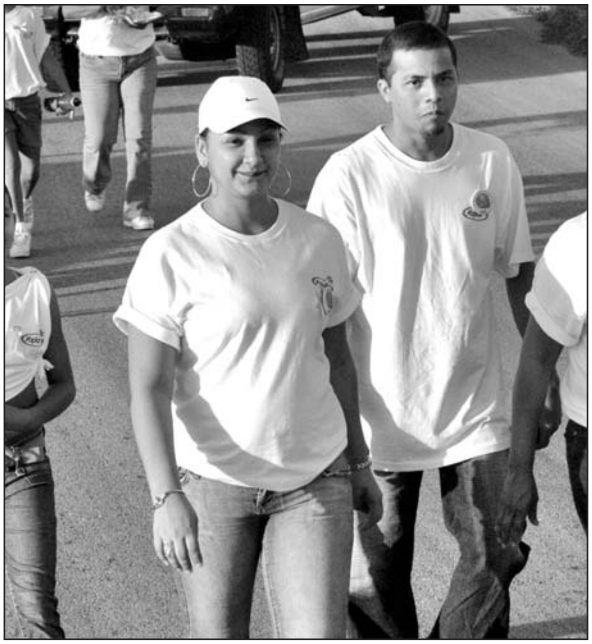
Den Pre-Rookies e campeon invicto a bira Giants Caprisun kende sin duda algun a hunga bon baseball durante di henter e temporada.

Den Pre-Infantil tambe tabatin un tremendo serie final entre Benjamin Security y Piratanan di banco di Caribe pero akinan e ekipo di Benjamin Security a corona su mes como campeon di 2006 den un final realmente dramatico.

Pabien na directive di LIBA pero mas pabien na e muchanan cu ta practicando e deporte aki di baseball y cu nan sigui cu mes amor y dedicacion cu sosten di nan mayornan.

Caminata recreativo a destaca cu participacion di miles di hende den tur evento

Grandi y chikito a participa











ORANJESTAD- Un deporte recreativo cu a crece enormemente den 2006, tabata sin duda algun caminata recreativo, caminda hende di tur edad, grandi y chikito, hoben y adulto, a participa na e eventonan aki.

Fuera cu e caminatanan aki no a rekeri un training special pa participa den dje, hopi di e miles cu a participa den e eventonan aki, a haci esaki como parti di nan formacion fisico y otronan cu tin hopi tempo cu kier a haci algo, tambe a usa e momentonan aki, pa gana na experencia.

Varios evento a hala centenares di participante, den grupo y individual y nan a goza di algun evento cu a ser hinca den otro den un forma ameno y agradabel.

Hopi mucha tambe a participa den e eventonan aki, acompaña pa mayornan mientras cu por a tuma nota di famianan completo cu tambe a gusta na cana den oranan di anochi of di atardi.

E tipo di eventonan aki sin duda algun port a un prome pase pa nos hendenan sigui practica un deporte den futuro cu nan ta gusta y asina sigui duna un aporte na deporte nacional.

Un punto importante ta cu tin hopi organizacionnan cu no ta clubnan deportivo pero mas tanto social, ta organizando e tipo di eventonan aki, loke ta sumamente positivo.

AVB a tuma over futbol femenino y a organiza campeonato despues di dos aña

Cu RCA titulando campeon 2006











ORANJESTAD- Despues di casi dos aña sin un campeonato, directiva di Arubaanse Voetbal Bond a dicidi di tuma over futbol femenino, cu a pega formalmente bou di OFDA y a logra di organiza un campeonato prome cu cambio di aña.

E campeonato a ser hunga den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, caminda e experimenta c'un campeonato di 7 contra 7.

E campeonato a inicia cu cinco ekipo pero a finalize cu cuater caminda e campeon a bira RCA Gatorade mientras cu como subcampeon a keda Juventud Tanki Leendert Seguros Aponte mientras cu na di tres lugar a keda Savaneta Stars.

Na di cuater lugar a keda e ekipo di Britannia mientras cu Jong San Nicolas a keda expulsa for di e campeonato despues di a perde pa default na dos occasion.

E ekipo tin un bon elenco di hungadornan pero Jong San Nicolas tin mester di un entrenador y dirigentenan cu tin tempo pa dedica na e ekipo pa asina nan por participa sin problema den e campeonato.

Directiva di AVB ya a tuma e decision di organiza otro campeonato di 7 contra 7 cuminzando na luna di Januari 2007 mientras cu lo analisa posibilidadnan tambe di hunga den torneonan internacional cu e seleccion nacional di damas.


Brazilian
FLASH
Racing
Organisation
Campeon Point Series 2006
&
Campeon & Runner-up
Aruba Summit Super Series 2006
Kamino Intl.
Ken's Performance
Auto Xcellence
VP Fuel Florida
BON DIA Aruba E Lider den Noticia
Bo Fuente di Noticia - Online
GOMEZ
ENTERPRISES
BO SOLUCION DEN CONSTRUCCIONI
ITALIESTRAAT Z/N - TEL. 824711
PEPSI
LAND SEAIR TRANSPORT
KING OCEAN SERVICES
WHEELER
POWER PRODUCTS
Nos kier gradisi tur nos sponsor,
Crew members, Fanatico
demas sostenedornan cu ta contribui cu
nos equipo henter aña

Resumen Internacional

Benedicto XVI ta predica amor y caridad



Papa Benedicto XVI, cumindando e fielnan cu a reuni dilanti Plasa San Pedro

E prome enciclica di Benedicto XVI titula "Dios ta amor", y publica oficialmente dia 25 di januari, ta mustra e caridad di Iglesia, y ta resalta e importancia di amor den tur e dimencionnan, inclui e fisico. Pero alertando di cu si ta solamente sexo, e ta bira den mercancia.
E documento a wordo skirbi den Aleman, e lengua materna di Papa, pero a wordo presenta simultaneamente na Spaño, Frances Aleman, Ingles y Latin, idioma oficial di Vaticano. Den su version Spaño, e prome texto doctrinal di Joseph Tarzinger, tin 77 pagina y 42 paragrafo, cuminsando cu un biaha di e Evangelio cu ta resumi e vision cristian di Dios, di amor y di con mester desaroya esaki den hende. " Dios ta amor, y esnan cu keda den amor ta keda den Dios y Dios ta den dje.

Comunidad internacional ta busca fondo pa combati grip aviaria

Mas di un ciento di pais, y organisacionnan internacional a trata di recauda mas omenos 15000 miyon di dollar diamars na Peking, pa financia e prome ofensivo mundial di e guera contra e grip aviaria y bolbe pa reuni diaranson.
" E cooperacion internacional a adkeri un importancia y un caracter di urgencia sin precedente, Qiao Zhonghuai, vice minister Chines di Relacionnan Exterior a bisa durante e inauguracion di e conferencia. Na Turkia, bintiun persona a pega cu e enfermedad for di fin di december, y cuatro di nan a muri pa e virus letal H5N1, un realidad cu a bira serio di e peso di e menasa na cual cu ta pensa cu e contagio humano ta keda restringui na Asia.
Detecta pa prome biaha na 2003, na Asia Oriental e virus H5N1 a mata 78 persona den e region, segun e Organisacion Mundial di Salu.

Mehmet Ali Agca, lo keda den libertad na aña 2010

ISTAMBUL—Mehmet Ali Agca, e turco cu a trata di mata papa Juan Pablo II, y cu a bolbe wordo sera diabierna na Istambul, lo wordo pone den libertad na 2010, segun a wordo determina ayera pa fiscalnan cita pa e gancia di prensa Turco Anatolia.
Agca a regresa diabierna na e prison Kartal, den e parti Asiatico di Istambul, cual el a bandona ocho dia prome, debi naun decision di e tribunal den virtud di un amnistia di 2002, y di remission di su condena. Sinembargo, Corte di Casacion Turco a anula e decision di lague den libertqad, cu a causa un profundo molester na Turkia.
Segun un calcula nobo di e fiscalnan di Kartal, Agca lo Sali di prison dia 18 di januari 2010.

NASA a pospone lansamento di sonda pa Pluton

WASHINGTON—NASA a pospone un biaha mas e lansamento di su sonda " New Horizon" na Pluton pa por lo menos un dia mas, debi na un corte di coriente den e laboratorio cu ta controla su mision, e agencia a indica ayera.
E lansamento plania awe pa un raket Atlas V transporta e nave New Horizons di NASA, a wordo pospone pa por lomenos un dia mas, e agencia espacial a bisa den un comunicado.
E Laboratorio di Fisica Aplica di e Universidad John Hopkins, cu ta opera e nave y controla e mision, a experimenta un corte den e energia tempran mainta, cu te awor no a wordo resolve, el a bisa. E ambicioso mision na e confinnan di e sistema solar ya a wordo candela diamars debi na e bientonan fuerte na e sitio di lansamento di Cabo Cañaveral, Florida cu ta implica e riesgonan.

Atentado suicidio na Tel Aviv

Mas of menos diescinco persona a resulta herida, un di esnan mas grave dia 20 januari ultimo den un atentado suicidio cerca di e antiguo stacion di Tel Aviv, cu tabata reivindica pa e grupo radical Palestino Yihad Islamico.
Ta trata di e prome atake suicidio perpetua despues cu e gruponan radical Palestino a declara e final di e tregua cu Israel dia 1 di januari y a tuma luga den menos cu un siman di e celebracion di e eleccion legislativo Palestino.
Yihad Islamico, grupo radical cu a haci e ultimo atentado contra Israel a reivindica e accion.

Sharon grave pero stabil

E Prome Minister Israeli, Ariel Sharon, ta sigui den estado grave, pero stabil, 19 dia despues di a drenta den coma despues di a sufri un hemorragia cerebral, segun un vocero di e hospital Hadassa di Jerusalem, na unda e ta interna.

"No tin cambio, su estado ta grave pero stabil", Ron Krumer a bisa, kende ta un di e vocero di e centro medico. Segun e vocero, e prome minister ta sigui ta conecta riba e respirador artificial di cu e ta depende for di dia 4 di januari, ora cu nan a sufri e atake celebral.

Victoria di Hamas

E grupo Islamista radical Hamas a autoproclama vencedor di e eleccionnan legislativa celebra diaranson 25 di januari den e teritorionan Palestino.
Despues di e haci mescos anochi, na ciere di e urnanan, e responsabel di Al Fatah, e partido gubernamental a reconoce diahuebs mainta e victoria di nan rival.

Protesta pa caricatura di profeta Mahoma na Europa



Demostracionnan relaciona cu e publicacion di caricaturanan di Mahoma

Union Europeo por redacta un codigo di conducta pa medionan di comunicacion pa evita otro scandal como esun cu a ser causa pa e publicacion na Europa di algun caricatura di e profeta Mahoma.
E caricatura cu ta aparece pa prome biaha den un publicacion Danes, prome di a wordo reproduci den varios pais Europeo, a genera un ola di protesta den henter mundo Arabe.
Retrata Mahoma ta prohibi pa Islam. Frattini, un ex- miniter di Relacionnan Exterior Italiano, a bisa cu miyones di Musulman na Europa a sinti nan "humiya" pa e caricatura.

Su proposicion pa un codigo boluntario a pidi e medionan pa nan respeta tur e susceptibilidadnan religioso, pa no duna un status provilegiado na ningun

Chertoff a reacciona criticanan riba desaster di "Katrina"

Secretario di Siguridad Interior di Merca, Michael Chertoff a rechasa tur critica cu tabata señala cu su departamento tabata mas preocupa cu menasanan terorista cu a haci cu nan a descuida e preparacion pa un desaster natural manera e horcan Katrina. E funcionario a bisa cu ta rechasa tur e criticanan aki, ya cu nan ta bira un forma di hinca un

clabo entre nan preocupacion contra terrorismo y otro preocupacion riba e desasternan natural.

Europa ta prepara pa lucha contra grip aviar

Esnan responsabel pa sanidad Europeo, ta prepara pa evita e propagacion di e grip aviar riba su teritorio, despues di e descubrimento, un dia prome di parhanan contamina cu e virus H5N1 na Italia y Grecia. Aunke a sigura cu no tin riesgo sanitario mesora pa personanan.

Prome transplante parcial di cara

Isabelle Dinoire, un Frances di 38 aña, cu a haci e prome transplante parcial di cara di historia di medicina, a mustra su cara nobo dialuna 6 di februari dilanti camaranan di television di mundo henter, y a confia cu e ta recupera apartir di awor su bida normal.

Artiyeria Israeli a bombardia Gaza

E artiyeria Israeli a bombardia parti nort di e Franha di gaza pa impedi tironan di cohete contra sur di Israel, na tempo cu e prome minister interino, Ehud Olmert, afirma su apoyo na e presidente Palestino Mahmud Abbas, contra e radicalnan di Hamas.

Explosion den mina di carbon na China

Un explosion den un mina di carbon na China a acusa morto di por lo menos 23 persona. Otro 53 persona a wordo hospitalisa despues di a inhala gasnan toxico, produci pa e explosion cu a tuma lugar den e mina di carbon na Sihe, den e provincia nort di Shanxi.

Atake riba santuario Iraki

Un atake cu bom a destrui dia 24 di februari ultimo, un santuario importante Musulman Chiita den e ciudad Iraki di Samarra, loke a proboca protesta violento y forsa e gobierno pa emiti un suplica urgente pa evita represalia sectaria. Varios Meskita Sunita a wordo ataca den venganza, mientras miembronan di e milicia Chiita a sali riba caya, y e maximo clero Chiita a yama pa realaisa protesta pacifico.

Rice: Venezuela ta un problema pa Merca

Secretario di Estado di Merca, Condoleezza Rice a bisa diahuebs 16 di februari ultimo cu Venezuela ta "un di e problemanan mas grandi" pa Merca den nos continente Americano. E diplomatico Mericano a califica Venezuela su relacion cu Cuba como "particularmente peligroso" pa stabilidad hemisferico.

Caida di dak a laga 40 morto na Moscow

E dak di un mercado cubri a cai den otro dia 23 di februari ultimo na Moscow, aparentemente dor di peso di e sneu acumula, matando por lomenos 40 persona y lagando varios di nan atrapa bou di e ruinanan.

Prome huicio di atentado di 11 di September 2001

E prome huicio na Estados Unidos, di e atentadonan di dia 11 di September 2001, na unda e frances Zacaris Moussaoui ta e unico acusado, a cuminsa dia 6 di maart cu e prome debate riba un di e capitulonan mas doloroso di historia Mericano.

Den e sala 700 di e tribunal federal di Alexandria, cerca di Washington, a conclui e seccion di e hurado di 12 miembro, y seis suplente.

E hurado lo dicidi si Moussaoui lo mester wordo condena na morto.

Presidente nobo di Portugal a huramenta

E ex prome minister porugues di centro derecho, Anibal Cavaco Silva, a hura dia 9 di maart 2006, den oranan di mainta como presidente di e Republica, den un ceremonia den Parlamento dilanti mas o menos 900 pesona Portugues y stranhero.

Lula a cuminsa bishita na Inglaterra

E presidente di Brasil Luiz Inacio Lula da Silva, a cuminsa un bishita di Estado pa Gran Britania, marca pa bankete di honor y reunionnan oficial.

Reina Isabel II, di Inglatera a ricibi formalmente e ex obrero y lider sindical, cu a efectua e prome bishita di estado di un mandatario Brasileño na Gran Britania den casi un decada

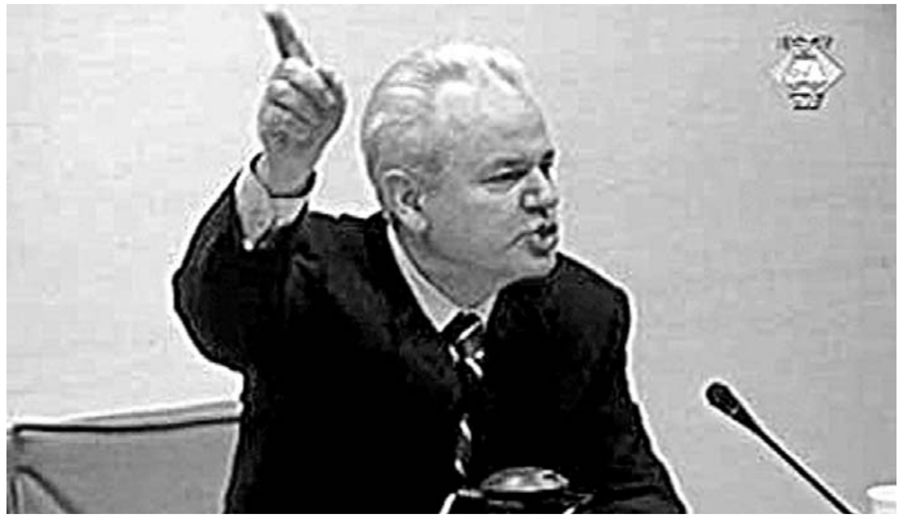
Olmert ta gana eleccion di Israel

E prome minister interino di Israel, Ehud Olmert, a cuminsa traha pa construi un coalision despues di a gana e eleccionnan ultimo den plannan di impone e fronteranan final cu e Palestinonan mediante e eliminacion di hopi asentamento Hudiu di Cisjordania. Olmert a bisa den un discurso despues di e eleccionnan cu Israel ta dispuesto pa biba hunto cu e Palestinonan na pas, despues di decada di conflicto.

Volcan Hapones ta haci erupcion

Un volcan den nort di Hapon, a haci erupcion y a lanta un nubia chikito di shinishi. E monte Meakandake di e isla nort di Hokkaido, 890 kilometer norwest di Tokyo a haci erupcion 6.28 di mainta.

Milosevic a muri den prison na Den Haag



Un foto di e ex presidente Slobodan Milosevic.

Slobodan Milosevic, yama e "carnicero di e Balcan", pa e conflicto cu a parti Yugoslavia den e decada di 90, a wordo haya morto diasabra 11 di maart den su cel, solamente algun luna prome cu entrega di e veredicto di Corte, cu lo husgue pa crimen contra humanidad.

E tribunal a bisa cu un funcionario medico di e prison a confirma e morto di e ex presidente Yugoslavia, di 64 aña, kende ta sufri di complicacion di curasion y presion halto.

Un vocero di e tribunal a señala cu no ta existi indicacion di cu Milosevic lo a comete suicidio. El a agrega cu e huicio cu ya tin cuatro aña andando den proceso, lo sera awor, ya cu e ex dictador ta morto. Sinembargo, e abogado di Milosevic, Zdenko Tomanovic, a bisa prensa cu e ta teme cu su cliente a wordo venena, y a indica cu el a presenta un solicitud formal pa autopsia tuma luga na Moscow. E tribunal a rechasa e peticion y a argumenta cu un patologo Serbia, lo asisti e autopsia cu a tuma luga na Hulanda.

Kofy Annan ta propone reforma administrativo di ONU

Secretario General di Nacionnan Uni, Kofy Annan, a propone na e estadonan miembro, un reforma administrativo amplio di ONU, hopi spera pa e dirigentenan mundial, despues di cu e organisacion a wordo sacudi pa un serie di escandalo.

Den un informacion manda pa e Asamablea General di ONU, Annan ta presenta un serie di medida cu ta bai for di e traslado di algun servicio pa e refuerso di e sistema di licitacion.

E responsabel di e organisacion a wordo cuestiona despues di e scandal di e programa "petrolio pa alimento" di ONU na Irak, y ora un investigacion interno a devela practica cuestionabel den e mantenimento di paz, cu a ocasiona perdida di cientos di miyones di dollar pa e organisacion.

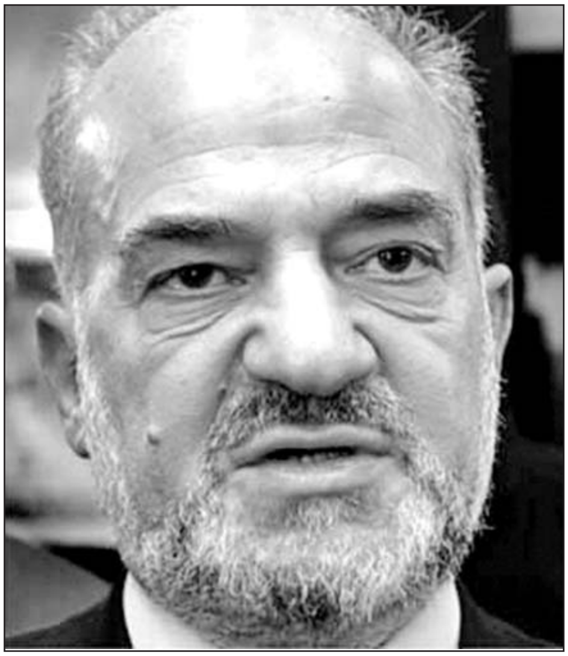
Violencia den di tercer aniversario di invasion na Irak

E tercer aniversario di e invasion Mericano na Irak dia 19 di maart 2006, un bom a explota y a mata por lo menos shete polis y a ser haya dies cadaver sefta cu bala, den e capital Bagdad, entre nan un di e un mucha di 13 aña, segun a informa pa autoridadnan.

E violencia a tuma luga sin interupcion ora cu por lomenos 35 persona a muri.

Un di e bomnan cu a explota mas o menos shen meter di un prison di e ministerio di Interior, den e centro di Bagdad, a mata tres agente di polis, Iraqi, y un preso, segun e teniente coronel di polisnan Fala al Mohamedaoui, a bisa.

Prome minister Iraqi ta resisti yamadanan pa renuncia



E prome minister Iraqi, Ibrahim Jaafari durante un rueda di prensa.

Na inicio di april, e prome minister Iraqi, Ibrahim Al Jaafari, a sigui cu su resistencia na doblega dilanti e yamadanan pa e renuncia na su candidatura pa desblokia asina e formacion di e prome gobierno democratico di e pais.

E vice presidente Iraqi, Adel Abdel Mahdi, a suma na bosnan cu cada biaha ta bira mas tanto, despues cu su propio fila di Chiita di Jaafari, a sugeri e retiro di su candidatura, rechasa pa Sunita y Curdo, y cu ta un di e obstaculo principal pa e formacion di e ehecutivo di unidad nacional. Jaafari sinembargo, a nenga di acepta e peticionnan y insisti cu su futuro lo ta dicidi pa e Parlamento, sali di e eleccionnan di a 15 di december 2005, den cual su Aliansanan Unifica Iraqi, logra a mayoria.

Rice ta admiti miles di error di Merca na Irak

E secretaria di Estados Unidos, Condoleezze Rice, diabierna a reconoce na Gran Britania cu Estados Unidos a comete miles di error tactica na Irak, despues di e invasion di e pais, na mart 2003.

Rice a pidi, sinembargo, cu ta husga e ocupacion di Irak pa parti di Estados Unidos, tres aña pasa, riba e base di e obhetivonan strategico, na fin di e dictadura di Saddam Hussein, pa habri caminda pa democracia den e pais, y defende e politica di Washington den e region.

Partido Izquierdista ta na cabes di e votacion na Hungria

BUDAPEST—E coalision socialista liberal di e prome minister Hungaro saliente, Ferenc Gyuncsany, ta bai pa un re eleccion, sin precedente na Hungria, poscomunista, segun e sondeonan prome cu prome buelta di e eleccionnan legislativa, cu a tuma luga ayera.

E coalision di e socialistanan MSXP, y su aliadonan di e partido chikito liberal, SZDSZ, ya gana, apesar di cu e oposicion di derecho Fidesz di Viktor Orban ex prome minister, esun cu lo haya mas voto, segun e instituto Tarki y Szazadveg. E coalision lo haya entre otro 49 y 45.5% di e votonan,s egun e dos sondeonan y e Fidesz entre 45 y 44.9 %. E resultadonan definitivo di e eleccionnan lo no bira conoci ta dia 23 di april, ora cu conclui e di dos buelta.

Reinado di Sharon a yega na su simbolico final na Israel

Na luna di april, Ehud Olmet, a wordo designa oficialmente como hefe di e gobierno Israeli y a sigura tambe e sucesion di Ariel Sharon, e Prome Minister den estado di coma declara, incapasita pa eherce su funcionnan.

E decision, tuma pa unanimidad pa e gabinete, lo ta efectivo ora cu a cumpli e periodo necesario di shen dia pa declara Sharon incapasita, kende ta den hospital for di dia 5 di januari despues di a sufri un accidente vascular cu ta sumi den e estado di coma.

Ora cu el a wordo interoga, Yael Bossam Levy un vocero di e hospital Hadassa di Jerusalem a indica cu e estado di salud di Sharon ta sigui grave pero stabil.

E gobierno reuni na Jerusalem a nombra Olmert como e prome minister den ehercisio sperando e formacion di e proximo ekipo cu ta dirigi e estado Hebreo.

Protesta contra plan di reforma di imigracion na Merca

Miles di manifestante a marcha den e localidad conservador, di Costa Mesa, na California y New York, pa protesta contra e plannan imigratorio cu ta supone medidanan energico contra e imigrantenan ilegal. E organisadornan di e protesta na Costa Mesa, cu ta busca pa converti den e prome ciudad Mericano pa permiti polisnan actua como funcionarionan di imigracion, a bisa cu den e manifestacion a participa 2500 persona, pero polisnan y prensa a calcula cu lo tabatin 1500.

Danubio a kibra e damnan

Miles di e habitante di Rumania, a haya nan obliga pa bandona nan cas, ya cu e awa creciente di e riew Danubio, a inunda mas di shen localidad y a menasa di destrui un cantidad mas. Cientos di e habitantenan di e pueblo na Bistret, den suitwest di Rumania, a yena den e scolnan y hospital, hunto cu nan bestianan di cura, mientras cu e trahadornan di rescate a traha binticuatro ora den reparacion di un dam cu a kibra.

Mas di mil buelo secretor di CIA na Europa

Mas di mil buelo secreto di CIA a bula for di 2001 riba Europa, sin cu e paisnan concerni a pidi informacion al respecto, segun e Euro-Diputado Claudio Fava, kende ta e persona responsabel di e comision di investigacion a bisa relaciona cu e cuestion di e Parlamento Europeo.

Benedicto XVI su prome aña

Papa Aleman Joseph Ratzinger di 79 aña cu ta reina riba casi mil miyon di Catolico cu e nomber di Benedicto XVI, a cumpli diaranson su prome aña di su pontificado sin a realisa e reformanan spera pa resolve e crisis di Iglesia Catolico. Esnan cu ta spera cu e Pontifice conservador y culto lo revela un reformador habil a keda frustra.

Prodi a vence eleccionnan na Italia

Despues di un dramatico conteo di voto, e lider di e coalision di centro izquierda Romano Prodi a proclama vencedor di e eleccionnan na Italia, despues di e haya e mayoria den parlamento, apesar di e peticion di e conservadornan di Silvio Berlusconi, di un conteo nobo di e votonan.

A condena subhefe di Al Qaida na Yemen

Un tribunal di Yemen a condena na tres aña y un luna di prison un individuo sospechoso di ta e number dos di e presunto red terorista Al Qaida den su pais, pa kende e fiscal a pidi pena di morto. E ta di nacionalidad Saudi y yama Mohamed Hamdi al Ahdal. E presunto miembro di Al Qaida ta wordo acusa di ta pertenece na un banda arma, pa ataca interesnan stranhero y financiamento di actonan criminal na Yemen.

Cadena perpetua pa canibal di Rotemburgo

E fiscal di Francfort, centro di Alemania, a reclama cadena perpetua pa Armin Meiwes, mas conoci como e canibal di Rotenburgo, kende ta wordo husga un biaha mas pa asesinato, despues di mata, descuartisa y a come partido un homber cu su consentimento. Armin Meiwes, a mata su victima pa satisface su impulsonan sexual, segun e procurador general Marcus Koehler a bisa, dilanti e Audiencia Provincial di Francfort.

Merca rechasa acusacionnan di tortura

Merca a nenga e acusacionnan di tortura cu a suscita su metodonan di lucha antiterorista, durante su prome aparicion dilanti e Comite di ONU, contra Tortura despues di e atentadonan di 11 di september 2001.

Ruman di Alto Comisario di polis Colombiano deteni

Un importante investigador antidroga Colombiano, a bisa cu su ruman menor a wordo deteni na Alemania, relaciona cu loke e procuradornan Aleman a yama un operative importante pa un calidad significante di cocaina. Pero e autoridadnan Aleman, a bisa poco riba e suerte di Juan David Naranjo di 29 aña, kende su ruman mayor, general Oscal Naranjo a bisa prensa na Colombia, cu su ruman a wordo deteni na april.

Pasadiya na Sao Paolo

Mas atakenan di crimen organisa contra obhetivo di polisnan y civil a laga 23 morto na Sao Paulo, aumentando e cantidad na 78, hopi di nan polis. E ofensivo di e delincuentenan, supuestamente den represalia pa e traslado di 765 preso a extende contra obhetivo civil, 70 bus chikito a wordo kima y nuebe agencia bancario y un stacion di trein metropolitano a wordo tira.

5 mil victimanan di temblor riba isla Indones



Riba e foto por mira casnan cu a keda destrui debi na e temblor.

E esfuersonan internacional di ayuso a aumenta diamars 30 di mei 2006, pa e sobrevivientenan di e temblor cu a mata mas di 5000 persona riba e isla Indones Java, pero hopi victima ta keha di cu e asistencia no ta yega na nan. Avionnan cu ta transporta suministro y expertonan stranhero ta inclui paramediconan Hapones y un contingente chikito di soldanan Mericanonan y Hapones, a yega na e region isola pa yuda e gobierno pa reforsa e asistencia na esnan afecta. E paramediconan y e soldanan di Estados Unidos, a baha na e aeropuerto di e antiguo capital real di Yogyakarta, e ciudad principal di e area afecta, cu a bolbe habri trafico comercial, apesar di e dañonan grave cu a sufri e terminal aereo.

113 ocupantenan di avion di Armenia a muri

E 113 pasaheronan di un Airbus A320 di e compania aerea armenia Armavia a muri ora cu e aparato a cai den laman preto, cerca di Sochi, den sur di Rusia, a causa di un mal tempo.
Tur e pasaheronan y miembro di e tripulacion cu tabata abordo a muri. Mesora e fiscal general adhunto Nikolai, Chepel a descarta mesora e tesis di un atentado, y a referi na condicionnan meteorologico cu tabata sumamente malo. E aparato cu tabata biaha di Erevan, e capital di Armenia pa Sochi, tabata transporta 113 pasahero entre nan ocho tripulante y cinco mucha y a cai dia 3 di mei ultimo, ora cu e tabata trata di aterisa.

Segue un lista di nomber duna conoce na e aeropuerto di Erevan, entre e pasaheronan ta figura 85 Armenia, 26 Rusiano, un Georgiano y un Ucraniano.

Estonia ta ratifica e Constitucion Europeo

Estonia a celebra su Dia di Europa, ratificando dia 10 di mei ultimo e constitucion Europeo, apesar di e incertidumbre riba e porvenir di un texto rechasa pa e electornan Frances y Hulandes mas cu aña pasa. E parlamento di Estonia a ratifica e Constitucion Europeo, pa un aplasante mayoria, segun e presidente di e parlamento, Maret Maripu. E constitucion di Union Europeo a wordo ratifica cu 73 voto na fabor y un contra, Maripu a bisa despues di e votacion coincidiendo cu e Dia di Europa cu ta celebra e construccion Europeo.

Presidente nobo di Haiti, a hereda un pais debilita

Na luna di mei, presidente eligi Haitiano Rene Preval, di 63 aña, a asumi oficialmente y pa cinco aña di direccion di un Estado dividi y bou asistencia economico y militar internacional, meimei di un gran expectativo popular.
E ceremonia di investidura a desaroya sigur den presencia den e personalidadnan stranhero entre nan e vice presidente Brasileño Jose Alencar y Jeb Bush, gobernador di Estado Norteamericano di Florida, destino di gran parti di emigracion Haitiano y ruman di e presidente Mericano cu a representa Estados Unidos.

Hapon ta adverti Pyongyang riba represalia si e lansa misil



Dia 18 di juni ultimo, Hapon a pone Nort Korea alerta contra lansamento di un misil balistico, anunciando como inminente, y adverti'e cu nan lo bai mesora na e Conseho di Siguridad di ONU, pa impone sancion riba e regimen comunista Pyongyang.
"Den caso di ensayo, nos lo bai inmediatamente na Nacionnan Uni", e minister di Asuntonan Exterior Taro Aso a bisa. "Esei lo ta automaticamente y nos tin apoyo di Estados Unidos", el a agrega. Nort Korea a ensaya un misil balistico di largo distancia Taepodong 2, capas di alcansa obhetivo di entre 3500 y 6000 km di distancia.

Imagen de archivo di e lansamento di un raket Nort Koreano, dia 31 di augustus 1998

Prome cumber entre Olmert y Mubarak na Egipto

E prome minister Ehud Olmert y e presidente Egipto Hosni Mubarak, a tene nan prome reunion na Charm El Cheij, cu mester sirbi pa prepara e tereno pa un reanudacion di e negoshacionnan Israel-Palestino.
E encuentro tin pa obhetivo crea un consenso entre e forsanan modera di Medio Oriente, esnan cu ta busca e stabilidad y e prosperidad di e region, un alto responsabel di e presidencia di e Conseho Israeli a duna di conoce. Egipto y Israel mester enfrenta e mesun desafio, e Islam radical, segun e fuente a bisa. E di dos desafio ta restaura e proceso di pas , pasobra loke a pasa na Gaza no por tin repercusion den El Cairo, manera na Tel Aviv, segun e mesun fuente. E Prome Minister Israeli a anuncia cu lo reuni cu Abas dilanti e fin di juni.

Pena di morto pa Saddam Hussein

E fiscal general di e Alto Tribunal Penal Iraqi a pidi pena di morto contra e presidente deroca Saddam Hussein, y su ruman homber Barzan al Tikriti y e vice presidente Taha Yasin Ramadan, pa un masacre di pueblo Chiita den e aña 80. E fiscal general Jaafar al Musani a pidi pena di morto despues di un largo rekisitorio den cual e la afirma cu e tres acusadonan tabata responsabel pa e masacre di 148 habitantenan di e pueblo chiita na Dujail, nort di Baghdad, den e añanan 80.
Na luna di november ultimo Altro Tribunal Penal Iraki a honra e peticion cu e fiscal a haci contra e acusadonan.

Disturbio den cayanan den ciudad Paris

Cinco detenido, un cantidad di auto kima y cuatro polis herida ta e saldo di e disturbionan registra na cuminsamento di luna di juni den dos localidad di e periferia di Paris, afecta ya pa e ola di violencia urbando di ultimo otoño den e suburbia Frances.
E chokenan a desencadena despues di un intento di asalto di varios grupo cu recientemente a promulga un decreto contra e bandanan di caya pa preveni brotenan di violencia, cual ta prohibi e reunionnan den e centro di e localidad.

Líder de Al Qaeda Zarqawi a muri

Avionnan Mericano a mata e lider di Al Qaida na Irak, Abu Musab Al Zarqawi, acusa di plania atakenan cu bom, asesinato y decapitacion den un accion cu e presidente di Estados Unidos, Geroge W. Bush, a cualifica como un acto di husticia di su pais.

25 inmigrantes ilegales a hoga

Binticinco imigrante ilegal a hoga despues cu un lancha sobre carga cu tabata transporta mas di 40 pasahero a bolto noroost di Malta. Otro 12 naufrago a wordo rescata pa un boto piscado Italiano, di cual 4 a wordo transporta den un helicopter di e ehercito Maltes pa un hospital local.

Record nobo di gasto militar mundiales

E gasto militar mundial a alcansa un nivel record na 2005 na 2005, pa 1.118 biyon di dollar, e mitar di e cual ta coresponde na Estados Unidos, segun e informacion annual di e Instituto Internacional di Investigacion pa Paz di Stockholm. Relaciona cu 2004, e monto total a aumenta na 3.4 % y ta ekivale na 173 dollar pa habitante riba e planeta.

Eleccion historico na Congo

E republica di Congo a cuminsa na luna di juni cu un campaña electoral historico, pa eligi e presidente y 500 legisladornan den e prome votacion den mas di 40 aña, aunke cualifica como scur como cu oposicion a boicotia

No na matrimonio homosexual na Australia

E gobierno conservado di Australia a derocado e lei di matrimonio homosexual den e capital di e pais, E fiscal a bisa cu e lei federal ta laga bon cla cu matrimonio ta solamente entre muhe y homber, y cu leinan nobo di e Territorio di e Capital Australiano, cu ta permiti union homosexual lo keda anula.

Israel ta ataca oficina di Prome Minister Palestino

Avionnan Israeli a ataca diadomingo 2 di juli e oficina di e Prome Minister Palestino Ismail Haniyeh, como parti di un campaña militar cu ta busca pa resiona e milicianonan di Hamas pa pone den libertad un solda Israeli secuestra. E Prome minister Israeli Ehud Olmert a bisa cu el a ordena e ehersito pa haci tur locual ta na nan alcanse pa logra e liberacion di Guilad Shalit, e solda di 19 aña secuestra siman pasa den un atake fronterisa.

Inundacion na Bombay

E fuerte awasero a mantene pa tres dia consecutivo, scol y universidad sera y e meteorologo ta bisa cu lo tin mas inundacion den e capital financiero di India. E cantidad di morto den henter e pais, mientras tanto a subi na mas cu 250 despues cu e awa Monsonico a cuminsa na juni

Papa Benedicto XVI ta bishita na Spaña

VALENCIA, España - Papa Benedicto XVI a bolbe Roma despues di a conclui diadomingo su prome bishita pa Spaña, cu un tono di conciliador, na e diferencianan entre Iglesia Catolico y e gobierno socialista, pero firme ora cu el a insisti den e defensa di e famianan tradicional na cual el a wordo invita pa e VI Encuentro Mundial di Famia na 2009 na Mexico.

Europa y Africa a sera na Rabat

Europeo y Africanonan occidental a seya diamars 11 di juli na Rabat un pacto, pero poco cla en cuanto pa pone den marcha y financiacion, pa intenta pa stop e tragedia di miles di imigrante Africano cu a yega na e hafnan di sur di Europa, specialmente Spaña. E ministernan di 57 pais representa den e conferencia di Rabat ta dispone pa adopta un Plan di accion, cu ta consisti di un total di 62 recomendacion riba aspectonan di siguridad y desaroyo y un declaracion politico.

Tsunami na Indonesia

Por lomenos 547 persona a muri na Indonesia, victima di e tsunami causando dialuna 17 di juli pa un temblor submarino. Por lo menos 465 persona a sufri heridanan y 323 ta sigui perdi. E tsunami a laga por lo menos 50 mil damnificando den e costa sur occidental di e isla Java. E tsunami a wordo causa pa un potente temblor submarino di 7.7 grado.



E trasbordador espacial Mericano Discovery bahando na e Centro Espacial Kennedy na Florida.

Transbordador Discovery a aterisa na Florida

E trasbordador Mericano Discovery a aterisa dia 17 di juli ultimo na Florida, completando un mision di 13 dia crucial pa reanudacion di e buelonan espacial regular di Estados Unidos, despues di e accidente di Columbia 2003. E nave a baha na e centro Espacial Kennedy, na fin di un mision cu NASA a cualifica di altamente exitoso.

E funcionarionan di NASA, a hala un rosea di alivio, ora cu e paracaidanan di e trasbordador a habri y Discovery a para por completo riba e pista, treciendo e astronautanan di regreso na Tera.

Dos avion ekipa cu camara di alto tecnologia a compaña Discovery mientras e tabata plania pa baha riba e pista di aterisahe, despues cu el a bula riba Golfo di Mexico.

E ultimo momentonan di e mision ta esnan mas critico, precisamente tabata ora cu a drenta den e atmosfera terestre cu e Columbia a sende na candela y a explota dia 1 di februari 2003, matando su shete tripulante

Reunion di emergencia di ONU pa guera na Libanon

E secretario General Kofi Annan a convoca un reunion di emergencia di e Conseho di Siguridad despues di e bombardeo cu amata 56 persona, hopi di nan muchanan, den un pueblo Libanes. E encuentro a wordo convoca na solicitud di e Prome Minister Libanes Fued Saniora, pa declara mesora un cese di fuego.

Entre tanto, tabatin un condena mundial pa e atake Israeli, den e pueblo Libanes di Kana, na unda a muri 56 persona, di cual 34 mucha y 12 muhe, segun Cruz Cora di Libanon. Union Europeo , Francia, Spaña y Alemania, tambe e paisnan Arabe, a condena e atake Israeli contra e pueblo Libanes di Kana, mientras cu Papa Benedicto XVI a roga pa un cese di fuego inmediato.

Mas di 30 morto pa accidente di trein na Spaña

Mas di trinta persona a muri y cantidad grandi a resulta herida dia 3 di juli ultimo, ora cu un trein subteraneo na Valencia a sali for di rails. E accidente a wordo causa dor di velocidad demasiado halto di un trein y di e otro cu a sali for di rueda.

E presidente di e Gobierno Spaño, Jose Luis Rodriguez Zapatero tabata di bishita oficial na India, ora cu a sosode e desgracia aki.

E Rei Juan Carlos, cu tambe ta den contacto a expresa su condolencia na famia di e victimanan. Un investigacion preliminar indica cu ta trata di un accidente y no un atake terorista.

Nort Korea ta priminti mas prueba di misil

Un desafiante Nort Korea a reconoci diahuebs 6 di juli ultimo, cu el a lansa varios misil y a priminti di sigui cu mas prueba y a menasa cu usa forsa di e comunidad internacional intenta pa stop e.

E comunicado di Pyongyang a tuma luga mientras cu Estado Unidos y Hapon tabatin e mesun postura riba impone sancion pa Nort Korea, despues di lansamento di misil haci dia 5 di juli 2006, riba algo di locual e miembronan di e Conseho di Siguridad di ONU tabata dividi.

Evacuacion masivo debi na erupcion di volcan Filipino Mayon



E volcan Mayón, na Filipinas

E ehersito di Filipinas a cuminsa evacuacion di cientos di miles di habitante rond di e volcan Mayon, den e centro di e archipielago, despues di e anuncio di un erupcion inminente di e volcan cu ya a cuminsa scupi lava. Nobenta truck di e ehercito a participa den e operacion tuma pa evacua mas o menos 34.276 persona pa 31 centro di refugio temporal.

Autoridad Filipino a laga sa cu den e caso di cu e erupcion volcanico sigui pa mas tempo, nan ta dispone di suficiente fondo pa cubri cuminda, awa, medicamento y otro necesidadnan y nos por atende e poblacion den e centronan durante varios siman of lunanan.

E volcanologonan ta considera cu e erupcion por pone den peliger bida di 60 mil persona.

Civilnan ta bolbe den tension despues di acuerdo cu Libano

BEIRUT -- E habitantenan di sur di Libanon, y nort di Israeli, a cuminsa bolbe dialuna nan nan cs ora cu un acuerdo pa stop cu tiramento entre e forsnan israeli y e rebeldenan di Hezbola a drenta na vigor.

Pero ta persisti e incertidumbre riba si e cese di fuego acurda cu intervencion di Nacionnan Uni, lo logra pone fin na e violencia cu a causa morto di mas cu 900
persona di mayoria civil y a oblige miles di persona bandona nan cas na tur dos banda di e frontera.

Den Libanon, fila di auto, algun carga cu colchon y maleta ta avansa poco poco, kitando pa buraco causa pa bom y brugnan destrui pa e aviacion Israeli, mientras cu miles di persona ta intenta pa yeg pa mira kico a keda din an cas.

Pelea entre gang di color y Latino na Los Angeles

Alejandro "Bird" Martínez ta diberti coriendo un truck horta hunto cu otro gang, ora cu nan a topa cu un homber di rasa preto, cu tabata stacionando su auto, y a dicidi di mate. Martínez y dos Latino a baha y a mata Knneth Kurry Wilson y su gang a baha y mata Kenneth Kurry Wilson y a bora su Cadelac cu bala di un revolver 357, un pistol semi automatico y un scopet.

Cuatro miembro di los Avenues, un gang Spaño, cu ta biba den un bicindario di Los Angeles, a wordo condena pa crimen federal di odio generalmente exclusivo di e supremacista blanco.

E fiscalnan a bisa cu e gang tabata desaloha e hendenan di color scur.

Ta pospone entrada di Rusia den OMC

E entrada di Rusia den e Organisacion Mundial di Comercio (OMC) a wordo pospone te na un futuro impreciso, despues di e fracaso di e negoshacionnan cu Estados Unidos y e grupo di G-8, y e duda cu a emiti e hefe di e negoshadornan Rusiano, riba un posibel adhesion na aña 2007.

Bush: Raul Castro no ta miho...

E gobierno di e presidente George W. Bush, a bisa cu e no ta spera cu lo tin mihoria den e pais cu e eventual yegada na poder di Raul castro, na kende e presidente Fidel Castro a delega su funcionnan di e gobierno temporalmente pa motibo di enfermedad. E intento di Raul Castro di impone riba e pueblo Cubano , ta e mesun cu su ruman a haci, asina Tony Snow, vocero di Cas Blanco a bisa.

Prijs di petrolio ta subi

E prijsnan di petrolio diaranson mainta (9 di augustus 2006) a subi te na 78 dollar, na London, den prevension di un disminucion di e reservanan na Estados Unidos, cu ta acentua e temor riba e suministro di e pais, menasando pa seramento di e campo Prudhoe Bay na Alaska.

Bom a explota den meskita Chiita na Irak

Un atacante suicidio a explota su mes diahuebs 10 di augutus banda di un tempel importante Chiita den sur di Iraq, y a mata por lo menos 33 persona y a herida 108. E atacante a activa su faha di explosivo, ora cu tabata registra pa algun agente di polisnan cerca di e meskita Imam Ali na Nayaf.

Tifon Saomai a laga 441 morto na China

El tifon Saomai cu a sufri China dia 10 di augustus ultimo a laga 441 morto, segun un balansa nobo publica pa e Agencia China Nobo.

Presunto asesino pa prison

John Mark Karr, sospechoso di asesina e mucha muhe di seis aña, Jon Benet Ramsey, un crimen cu a commove tur hende na Estados Unidos, dies aña pasa, a wordo hiba na un pirison di extremo siguridad despues cu el a keda extradita for di Tailandia. Karr lo enfrenta cargo di asesinato den prome grado, secuestro y atake sexual den relacion cu e homicidio di JohnBenet, den su cas na Boulder dia 26 di December 1996. JonBenet tabata un reina di beyeza.

Sancionnan adicional pa Nort Korea

E gobiernonan di Hapon y Australia a aplica sancionnan nobo contra Nort Korea, loke a proboca protesta na China, y a considera cu e medida por alimenta mas e enfrentamento cu e programa di armamento di Pyongyang. E sancionnan a ataca un resolucion di e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni. E organismo internacional a denuncia e prueba di misil di largo alcanse cu e gobierno Nort Koreano a lansa na juli, y a ordena pa prohibi e transferencia di fondonan, tambe e pagonan na 11 empresa cu sede na Pyongyang, cu ta acusa di financia e arsenalnan di armamento di e pais.

Morto di Bin Laden no ta "confirma"

E presidente Jacques Chirac a bisa cu e informacion den un documento di inteligencia cu a filtra surgiendo cu posibilidad di cu Osama Bin Laden a muri di Tifus na Pakistan, no ta di nungun manera "confirma". Chirac a expresa cu e ta "algo sorprende" pa e filtracion y a pidi na e minister di Defensa Michele Alliot Maria, pa e investiga con un documento di servicio di inteligencia di exterior di e pais por a wordo publica den prensa.

UE ta restringui likido den e edipahe di man

Union Europea a restringui e likidonan autorisa den ekipahe di man di pasahero riba buelo , cu e obhetivo di reforsa e siguridad, segun a wordo anuncia pa e comisario Europeo di transportacion, Jacques Barrot. "Despues di e incidentenan, nos ta busca pa aporta un contesta proporciona di e necesidad di siguridad, Barrot, a declara, ora cu el a recorda e desbaratamento na London, na meimei di augustus, di un supuesto complot pa pone avionnan comercial explota dor di e explosivonan likido introduci den ekipahe di man.

Irak a asumi control di forsa arma

E forsanan di e coalision a invadi Irak, a entrega e comando di e ehercito Iraki na e gobierno Iraki, un nacion considera pa funcionarionan Mericano como un paso crucial, aunke e efectivonan militar ta sigui ta bou di control di e ehersito di Estados Unidos.

Prome ehecusion publico na Somalia

Un peloton di fusilamento a ehecuta un asesino convicto, den e prome ehecusion publico despues cu e fundamentalistanan Islamico a tuma control di e capital y gran parti di sur di Somania na juni.

Mal contento den mundo Islamico pa comentario di Papa



Musulmannan rabia Pakistani , ta tene un demostracion pa condena e remarkenan haci di Papa, durante su bishita recien na Alemania.

Varios dirigente Islamico a reacciona indigna riba un comentario di Papa Benedicto XVI, riba e profeta Mahoma, y e guera santo Islamico, cualificando di ofensivo y sin respet. Na Turkia, un lider politico a compara Papa cu Hitleir y Mussoluni. Diamars 12 di september na Alemania, e Pontifice a cita un conbersacion entre e emperador Bizantino Manuel Paleologo II y un Erudito Persa. E embahador a papia riba Yihad, e guera Santo, Papa a bisa. El a bisa textualmente: "Mustrami kico Mahoma a trece cu ta nobo y einan solamente nos a haya cosnan maligno y inhumano, manera su orden di extende mediante e espada fe den cual e ta predica", Papa a bisa. Evidentemente concidencia na e susceptibilidadnan cu e tema a lanta, Benedicto a ripito dos biaha e expresion "cita" prome di pronuncia e frase riba Islam.

Papa ta reitera su disculpa pa comentario riba Islam

Papa Benedicto XVI a afirma cu e ta lamenta hopi e reaccionnan genera pa su declaracionnan riba Islam y e guera santo, cu a proboca condena fuerte den mundo musulman. Den su prome aparicion publico despues di e polemico discurso pronuncia na Alemania, Papa a bisa cu e texto cu el a cita no ta refleha su opinion personal y cu e tin e intencion di establece un dialogo franco y sincero. "E palabranan a wordo cita for di un texto medieval cu di ningun manera a expresa mi opinion personal", Papa a bisa cu un semblante relaha dilanti e peregrinonan den su residencia di verano pafo di Roma.
"Mi kier agrega cu mi ta lamenta hopi e reaccionnan den algun pais pa poco palabranan den mi discurso na e Universidad di Regens brug, cu a wordo considera ofensivo na e sensibilidad di e Musulmannan" Papa a bisa.

Putin den bishita historico ta bishita Sur Africa

Vladimir Putin, e prome hefe di estado Rusiano, cu a bishita Sur Africa, a bai di acuerdo pa fortalece e lasonan economico y politico y aumenta e nivel di cooperacion entre e dos paisnan. Despues di a reuni cu su homologo Sur Africano, Thabo Mbeki, Putin a bai di acuerdo pa fortalece e lasonan politico y economico entre tur dos pais.

40% di peticionnan di asilo na Spaña ta bin di Colombianonan

Casi 40% di e solicitud di asilo presenta na Spaña durante e prome semestre di 2006 ta di Colombiano y en total a aumenta na 2504, contra e 5254 registra den e mesun periodo di e aña prome.
Segun informacion, e delegacion Spaño di e Agencia di Nacionnan UNI pa e Refugiadonan, e datonan provisional di e Oficina di Asilo di Ministerio di Interior a refleha cu despues di e Colombianonan , e Nigerianonan ta e di dos nacionalidad mas numeroso, cu un total di 312 peticion contra 726 di e mesun periodo e aña anterior.

BON DIA Aruba

Mericanonan Mather y Smoot a haya Nobel di Fisica



E secretario permanente di e Real Academia di Ciencia di Suecia, Gunmar Orquis, y e presidente di Nobel, Per Carlson, mientras cunan ta anuncia e ganadornan di e Premio Nobel di Fisica.

E Academia real Sueca di Ciencia a duna e Nobel di Fisica 2006, na e astrofisico Mericano, John C. Matyher, y Goerge F.Smoot, desubridor di e eco di e "big bang", e investigadornan di e nacimento di infancia di universo. E cienificanan a haya e galardon pa nan mirada pa e infancia di universo y nan intento pa compronde e origen di e galaxia y streyanan. Mather y Smoot, kende nan nomber ta figura for di algun aña riba e lista di "faborito" entre e comunidad scientifico basa riba nan trabou di e medicionnan realisa cu ayudo di e satelite COBE, lansa pa NASA na november di 1989. E prome resultado di satelite a wordo ricibi nuebe minuut despues di e observadornan y e computer di esaki a wordo analisa pa mas di un miyon di scientifico. Mather a wordo encarga di coordina e proceso completo y bou su responsabilidad a keda e analisisnan riba e iregularidad of pertubacion di fondo y micro-onda midi pa COBE.

Ban Ki-Moon: secretario general di ONU

E minister Sur Koreano di Relacionnan Exterior Ban Ki Moon a wordo oficialmente nombra como Secretario General di ONU, den un votacion den e Conseho di Siguridad, decision cu a ser rafitica despues pa e Asamblea General. Ban lo remplasa e Secretario General di ONU, e Ghanes Kofy Annan, ora cu e caba su mandato dia 31 di december. E anuncio a wordo haci pa e presidente di e Conseho di Seguridad, e embahador Hapones Kanzo Oshima, kende a considera cu e tabata un decision colectivo den base na e informacion, contacto y analisis. "E lo ta un secretario general, bon y firme", asina el a bisa.

Blair ta yuda Zapatero pa busca dialogo cu ETA

E prome minister Britanico Tony Blair a yega na Spaña pa reuni cu Jose Luis Zapatero, y ta spera cu e lo usa su experencia cu IRA pa yuda e mandatario Spaño pa entabla un dialogo cu ETA.

Prome cu e bishita di e mandatario, autoridadnan di tur dos pais a bisa cu Blair y e presidente di e gobierno Rodriguez Zapatero lo intercambia riba e acuerdo di ETA

y e experencia di Blair, cu e proscrito Ehercito Republicano Irlandes.

Lider Nort Koreano a compromete di no haci otro ensayo nuclear

E lider di Nort Korea Kim Jong-il a priminti China cu su pais lo no haci otro ensayo nuclear y a mustra su apertura na e dialogo cu Estados Unidos, si Washington retira su sancionnan financiero.

Segun fuentenan diplomatico a bisa cu Kim a duna e compromiso durante su reunion cu e mediador special y e consehero di estado pa Asuntonan Interior di China, Tang Jiaxuan, kende a bishita Nort Korea dia 19 y 20 di october

Babysitter Peruano condena pa homicidio

Un hurado di e condado Collin Texas, a condena pa unanimidad na cadena perpetua, e babysitter Peruano, acusa di homicidio di un mucha di 14 luna, cu ta bou su cuido. Ada Cuadros di 27 aña, a wordo acusa formalmente di lesiona di gravedad dia 14 di october Kyle Lazarchik, kende a muri dia despues, despues cu e dokternan di un cas infantil a diagnostica morto cerebral.

China ta desea di cumpra 150 avion Airbus

China a firma un orden di compra di 150 avion Airbus A320, cu lo wordo fabrica den un planta di e pais, segun e presidente di e empresa aeronautica Europeo. Airbus tambe a duna un step importante pa inaugura su prome planta di ensambla na China y a firma un acuerdo , cu un grupo di compania aeroespacial local pa opera e plantanan aki

Entiero di muchanan morto den scol na Merca

E comunicad religioso Amish diabierna a dera dia 6 di october 2006, e ultimo di e cinco muchanan muhe, cu a muri den un atake cu tiro den un colegio di un pueblo rural chikito den e estado di Pensylv

Premier Palestino ileso di atentadona Gaza

E prome Minister Palestino, y lider di e grupo Islamico Hamas, Ismail Haniye, a sali ileso di un atentado ora cu el a sali despues di a bai resa den un meskita den cenro di Gaza Strip, segun testigo presidencial. Varios desconoci a efectua cantidad di tiro contra e convoy den cual a Prome Minister tabata biaha.

Chirac na China pa papia di comercio

E presidente Frances Jacques Chirac a yega na China den su ultimo bishita na e cargo, cu un tema presidi pa e comercio bilateral y e precupacion nuclear. Entre e miembronan di Union Europeo, Francia tabata partidario di aumenta e relacionnan di 30 empresario Frances. E mandatario ta spera di amplia e comercio den areanan manera energia nuclear y e transportacion ferroviaria.

Fotografo Italiano secuestra, laga den libertad

E fotografo Italiano Gabriele Torsello, secuestra dia 12 di october ultimo na Lashkargah, Afganistan, a wordo pone dia 3 di november den libertad, segun e minister di Exterior Italiano a duna di conoce. E liberacion di e fotografo cu no tabatin supuesto pago di algun rescate segun e autoridadnan Italiano, a wordo anuncia prome pa e organisacionnan humanitaria Italiano Emergency, dor di pagina riba Internet, di eagencia di noticia Italiano, Peacereporter.

Masdi600denataketerorista pa luna na Afghanistan

Afganistan ta afecta mensualmente pa mas di 600 caso di terorismo of violencia vincula na e rebeldenan, un aumento di mas cu cuatro biaha relaciona cu 2005, segun un informacion divulga luna pasa. E informacion a wordo difundi mientras a anuncia cu mas di 20 rebelde Taliban a muri den bringamento den oost di Afghanistan, entre nan ocho stranhero cual rstonan a wordo traslada na Pakistan.

ExlíderdiKluKluxKlan a muri den prison

Ellie Dahmer no a haya hopi consuelo, ora cu el a haya sa di e morto den prison di e ex lider Ku Klux Klan, cu na 1966 a ordena e asesinato di su casa, e activista di derechonan civil Vernon Dahmer. Samuel H. Bowers di 82 aña, kende ta cumpli un cadena perpetua pa ordena explosion cu amata Dahmer, a muri den un prison estatal.

Matrimonio di mesun sexo na Sur Africa

E Parlamento di Sur Africa a bira e prome pais di e continente cu ta permiti matrimonio di persona di e mesun sexo, un decision cu segun e Gobierno, ta busca pa termina cu a cualkier tipo di discriminacion. "Nunca mas na Sur Africa mester tin descriminacion encuanto color, religion, cultura y sexo", e Minister pa Asuntonan Exterior a bisa den Parlamento, ora cu el a defende e reforma di e legislacion.

Rumsfeld demanda na Alemania

Un grupo internacional di abogado a pone un demanda contra e Secretario di Defensa saliente di Estados Unidos, Donald Rumsfeld, dilanti un fiscalia Federal General di Alemania, pa su presunto papel den e casonan di tortura contra presonan na Irak y Guantanamo, (Cuba).

Hussein condena na horca



Ex presidente Iraqi Saddam Hussein, ta grita, mientras cu Corte ta lesa su veredicto.

Saddam Hussein a keda condena pa muri horca, despues di a wordo declara culpabel di crimen contra humanidad pa morto di 148 persona na 1982, den un pueblo Chiita. Ora cu el a tende e sentencia, e ex gobernante Iraqi, a sclama cu bos temloroso: "Dios ta grandi". E alto tribunal Iraki, tambe a declara culpabel y a condena na morto su mitar ruman y otro importante di su regimen.
"Biba e pueblo y cu su enemigonan muri, biba e nacion glorioso y su enemigonan tur lo muri", Hussein a grita mientras e tabata tende e veredicto. Prome, su abogado a bisa cu e ex dictador a pidi e Irakinan pa rechasa violencia sectaria, y abstene di ataca e forsanan Mericano. Ta trata di un di e huicionan mas importante den mundo, despues di e proceso di e tribunal di Nuremberg, na miembronan di e regimen Nazi di Adolfo Hitler, y e matansa di seis miyon Hudiu, den e Holocausto di e di Dos Guera Mundial.

Hapon y Merca ta exigi Nort Korea pa tuma medidanan concreto

Hapon y Estados Unidos a exigi Nort Korea, pa proba cu "medida concreto" nan boluntad di renuncia nan programa di armamento nuclear,
E encuentronan diplomaticonan aki ta duma luga despues di e anuncio di e retorno di Pyongyang na e mesa di negoshacionnan multilateral (Nort Korea, Sur Korea, Rusia, Estados Unidos, China y Hapon) riba e programa nuclear Nort Koreano, suspende for di mas cu un aña. Tokyo y Washington, a bai di acuerdo pa sigui nan cooperacion pa presiona e regimen comunista di Pyongyang, durante un encuentro entre e number dos di e gobierno, Yasuhisa Shiozake y e dos subsecretarionan di Estado Norteamericano, Nicholas Burnes y Robert Joseph, di gira na Asia.

200 miyon di ciudadano convoca pa bai urna pa elegislativa na Merca

Mas o menos 200 miyon di Mericano a ser convoca pa bai urna pa eligi un Camara di Representante nobo 33 senador y 36 gobernador. Resultado di e votacionaki a priva e presidene George w. Bush di su mayoria den congreso.
E Congreso nobo, meser drenta den funcion na cuminsamento di januari. Despues di e resultado di e votacion, e dos partidonan principal di Estados Unidos, esta Democrata y Republicano, a cuminsa pa prepara despues pa e bataya presidencial di 2008, cu e democrata Hillary Clinton, y e republicando Johmn Mc Cain, como algun di e estreyanan di e carera.

Bush: Sentencia contra Saddamta un 'logro importante"

E sentencia emiti contra e ex presidente Iraki, Saddam Hussein, loke ta condena pa muri horca, ta representa un logro importante, pa e libertad di e pais, asina presidente George W. Bush, a bisa. E mandatario a agrega na Waco (Texas), den un breve declaracion prome di cuminsa cu e campaña, pa e eleccionnan legislativa cu ta condena Saddam Hussein, ta representa un "hito" den e esfuersonan di e pueblo Iraqi, pa cambia e mandato di un tirano pa e lei.

BON DIA Aruba

A ser reelegi Presidente Chavez na Venezuela



Presidente di Venezuela, Hugo Chavez.

Dia 3 di december ultimo, presidente Hugo Chavez, a gana su re-eleccion na Venezuela. E mandatario Venezolano a obtene un 62,89 porciento di e votonan cu a ser deposita, y esaki a bira e triunfo mas grandi cu Chavez a logra for di 1999, ora cu el a bira presidente.
Chavez a pidi su opositonan politico pa nan uni na e "revolucion socialista" cu e ta lidera den su pais. E mandatario a elogia su rival politico, Manuel Rosales, kende a reconoce e victoria di Chavez, apesar cu oposicion kier a califica como fraude e eleccion ultimo.

Lidernan Europeo ta respalda politica di emigracion mas ambicioso na 2007

E cumbre di Union Europeo a reuni nan pa dos dia na Bruselas diahuebs, ta respalda pa ehecuta durante 2007, un politico Europeo di imigracion mas ambicioso, cu mas medio pa Frontex y e creacion di un muraya di patruya naval hunto den sur di Europa. E reunion di hefenan di Estado y di Gobierno comunitario a presenta sin drama y sin negoshacion complica despues di e acuerdo alcansa dialuna ultimo pa e ministernan di Exterior pa congela parcialmente e negoshacionnan di adhesion cu Turkia, loke a aleha e fantasma di un cumbre Turco. E cumbre tambe lo wordo boicotia di cuminsamento di e presidencia Aleman na mando di e Union, cu ta cuminsa dia 1 di januari, y di cual ta spera e prome porposicionnan concreto pa saca Union Europeo di e actual problema constitucional.

Rice ta pidi mas esfuerso di pas entre Israel y Palestinonan

E secretaria di Estado Unidos Condoleezza Rice, a haci un apelacion na e Israelinan y Palestino pa aumenta nan esfuerso pa alcansa pas, y a considera cu ningun di e partinan mester tuma medida cu ta prehusga un acuerdo defnitivo. "Cu un poco di suerte nos por probecha e momento aki, pa acelera nos esfuerso y intensifica nos esfuerso cu e fin di yega na e solucion di dos estado, cu nos tur ta desea", Rice a expresa den un rueda di prensa hunto cu el a ofrece cu e presidente Palestino Mahmud Abbas, den e pueblo Cisjordania di Jerico.

Miles di partidario di Hezbolah a protesta contra gobierno

BEIRUT – Cientos di miles di partidario di Hezbolah y nan aliadonan pro Sirio, a reuni diabierna den centro di Beirot, den un protesta cu desorden pa demanda e renuncia di e gobierno di e Prome Minister Fuad Saniora, cu tabata den su oficina , rondona pa cientos di polis y solda. E manifestantenan a crea un laman di bandera Libanes, cu a cubri e centro di e ciudad y a extende te den e cayanan rond.

Pinochet a fayece

Dia 10 di december e ex-dictador Augusto Pinochet (91) a fayece na Chile. Pinochet tabata malo y el a ser interna den hospital militar unda el a keda interna pa un siman despues cu el a sufri un infarto cardiaco.

Saddam ta apela sentencia di morto

E abogadonan di Saddam Hussein, a apela e sentencia di morto impone pa un tribunal, pa un ola represivo contra Chiita lansa durante su dictadura. E abogadonan ademas a acusa e tribunal di intenta di tarda e proceso. Cinco huez Iraki a sentencia Saddam dia 5 di november y otro cinco di su prominente miembro di su regimen pa muri horca, pa e matansa di 148 persona den e poblacion di Dujail, nort di Baghdad, despues di un intento di asesinato contra dje, e tempo ei como lider Iraki.

Bush ta reuni cu lider Chiita

E Presidente George W. Bush, a reuni cu un di e lidernan Chiita Iraqi mas influyente, Abdul Aziz al Hakim, y a expresa cu e Gobierno Mericano no ta satisfecho cu e esfuersonan pa stop violencia na Iraq. Al Hakim, lider di e bloke Chiita den Parlamento Iraki, a bisa cu e ta opone completamente contra e convocacion di un conferencia internacional pa resolve e problemanan Iraki.

NASA tin plania base permanente riba luna

NASA a bisa cu e tin programa pa construi un base permamentemente ocupa riba luna, posiblemente riba e polo norte lunar. E habitat lo sirbi como base cientifico, tambe como banco di prueba di tecnologia necesario pa futuro biaha pa Mars, y su construccion lo ta despues di un serie di buelo programa pa cuminsa na 2020.

Fraude den ayudo di damnificadonan pa "Katrina"

E fraude den ayudo di e victima di e horcan Katrina, di mas cu un aña pasa, cu a devasta riba e estadonan di Luisiana, Mississippi, y Alabama, a supera mil miyon di dollar, segun un informacion di e organismo di e Congreso di Estados Unidos.
E oficina di Supervision di e Gobierno, un agencia di e Congreso cu ta vigila e operacionnan di desembolso a señala, cu e pagonan fraudulento cu ta supone cu mester a wordo haci na victimanan, ta supera e calculonan prome di mas di mil miyon di dollar.